BON DIA Aruba

Diasabra 19 di Juni, 2010 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 77.18

↑ 0.39

Prome cu September fiscal lo biaha pa Peru

Pa combersa riba caso Natalee Holloway

ORANJESTAD – Informacionnan cu ta sali den prensa mundial, ta mustra fotonan di e escena di crimen den e camber di hotel di Joran van der Sloot na Peru, caminda e hoben Stephany Flores a wordo haya morto.

No solamente e potretnan aki a sali den prensa pero a resulta cu tin grabacion tambe cu a wordo haci di e cel di Joran van der Sloot cu awor a pasa rond mundo. Ta mustra unda cu e ta drumi, come y haci su necesidadnan. Pero tambe por a mira filmacion di e propio Joran canando escolta pa un guardia continuamente su tras. E filmacion di su cel a wordo haci na momento cu e no tabata den dje.

Di otro banda, autoridadnan di Aruba ta sperando nan chens pa combersa cu Joran. Segun e informenan publica, probablemente na augustus awor un fiscal y recherche lo biaha pa Peru pa combersa cu e sospechoso aki riba e caso di desaparicion di Natalee Holloway dia 30 di mei, 2005 y di cual e ta un di e principal sospechosonan. Pero e famia, entre otro ruman di Natalee no ta kere cu Joran tin algo nobo di conta. "E ta simplemente trata di haya un castigo mas suave," segun Matt Holloway.

HINCAMENTO NA SANTA CRUZ



ORANJESTAD – Ayera den oranan di anochi ta drenta un yamada na 911 pa manda ambulans na Sta Cruz, patras di Hubo, caminda un homber a wordo hinca den garganta.

Na yegada e Polisnan ta constata berdad cu e homber a haya un hinca formal cu tabata sangra basta pa cual nan a escolta e ambulans pa hospital. E sospechoso mes a huy for di e sitio. Asina despues di algun rato a logra haya informacion cu e ta den area di Canashito y den vecindario di un negoshi di cuminda a logra detene.

Segun por a compronde e victima Jorge Manuel Lopez a caba di baha di bus y a haya un discucion cu e homber, kende a agredie cu un arma blanco.

Kico tabata e motibo di e discucion, no ta conoci ainda y Recherchenan ta investigando e caso aki. No a logra haya nomber di e sospechoso.

LOCAL

Drs. Andy Lee despues di a reflexiona

"Mi ta keda para riba mi punto cu mi ta retira como Presidente di Parlamento"

Pagina 3.

INTERNACIONAL

Sopi Campbell a retira 6 mil ton di spaghetti den bleki

Pagina C-15

LOCAL

Minister Visser dispuesto pa adapta su presupuesto

Pagina 2.

LOCAL

Relaciona cu caso di abuso di menor

SKOA a tuma medida contra e maestro

Pagina 4.

Debi cu a presenta varios mocion durante tratamento di presupuesto

Minister Richard Visser dispuesto pa adapta su presupuesto pa acomoda cierto cambionan pidi

Pero den liña grandi e presupuesto ta keda manera cu e ta

ORANJESTAD – E contenido di presupuesto di Salud y Deporte lo por conoce algun cambionan chikito despues cu un cantidad di mocion a keda presenta di tanto partido AVP como MEP pa trece ahuste nan menor na e contenido. Esaki a keda confirma pa minister Richard Visser ayera durante tratamento di su dos presupuestonan. Un tratamento cu a dura mucho mas largo cu a spera debi na varios incidente di ultimo 48 hora (lesa articulonan adhunto).

Ayera mainta porfin e tratamento por a continua y mirando cu un cantidad di mocion a keda presenta, e mandatario a confirma na e matutino aki cu enberdad lo bin algun cambio menor pa asina duna realse na e peticionnan di varios miembro di Parlamento. Pero den linea grandi ta keda mescos manera e plan nacional den tur departamento cu lo keda implementa.

Tabata durante tratamento di e presupuesto cu varios mocion a keda presenta unda cu esaki mester bay wordo atendi awor pa e mandatario kico esaki ta representa y pa wak e leynan di entre otro zwangerschap verlof, y tambe e topsport centrum cu no tabata den presupuesto di 2010, sino despues. Kier pa por tin un trayectoria pa esaki den un forma mas acelera. Actualmente un parti chikito cla pa cuminsa cu esaki. Como tal, a o pone 'apenas' 100 mil florin un banda pa cuminsa cu e proyecto di topsport aki.









No tin un centrum di alto rendimento, y como tal kier pa bin cu un centro asina como un mocion. Si bin cu esaki y ta bin cune, mester haci esaki door di nationale raad y tur esaki ta 'great' segun e mandatario pero no tin e fondonan aworaki pa e presupuesto di e aña aki. Segun Visser, e ta culpa e gobierno anterior cu tabata hopi malo y cu a laga un situacion hopi precario riba tur ramo. E mandatario ta haci mencion di turismo, finanzas y tambe riba salud publico cu ta pone Visser cu no por haci mescos cu nan sino mas bien mester cambia hopi cos.

E suma di placa menciona di riba 300 miyon florin no ta wordo cambia, sino mas bien ta adapta cierto partinan di e contenido. Dependiendo di e importancia lo por adapta esaki pero e liña grandi di e presupuesto lo por cambia.

Drs. Andy Lee despues di a reflexiona

"Mi ta keda para riba mi punto cu mi ta retira como Presidente di Parlamento"

A duda hasta den retira como miembro di Parlamento

ORANJETSAD-Drs. Andy Lee a tene un conferencia di prensa ayera, pa duna un splicacion pakico algun dia atras el a tuma su retiro como Presidente di Parlamento. Drs. Andy Lee a tuma nota di varios punto den medionan di comunicacion, pero e ta keda para riba su punto cu e ta retira como Presidente di Parlamento. Drs. Andy Lee a duda un cierto momento si e ta retira como miembro di Parlamento, pero papiando cu fraccion a haya un bon sosten di fraccion pa sigui traha pa Aruba. Drs. Andy Lee a bisa cu tin hopi trabou dilanti y tin hopi problema cu e pais y mester di tur hende y un bon ekipo pa traha riba esaki. Drs. Andy Lee a bisa cu mester traha hunto pa trece e cambio. Tabata durante tratamento di e reunion di presupuesto di Minister di Salubridad y Deporte, a surgi un incidente. Ministernan a presenta den Parlamento pa contestacion y a surgi un discusion. E discusion tabata si e Ministernan tabata invita of no. Esaki a conduci cu e reunion a tarda y ayera diabierna ainda no por a caba cu e reunion. Un reunion importante cu ta trata salubridad y deporte di un pueblo. E ley di presupuesto aki si e pasa e ta haci un diferencia den e maneho cu ta hiba.

Na momento cu a surgi un discusion caminda cu ta cuestiona si ministernan por ta presente si of no, los di ken tin rason of kico ta e posicion, sr. Lee tabata sinti cu ta discuti riba cosnan cu no ta necesario. Cosnan cu realmente tin di haber cu aspectonan legal y cu tin importancia, pero ta perde e prioridad for di bista. A pone e punto cu ministernan por ta presente y despues di hopi discusion a busca conseho huridico. E conseho huridico a drenta laat y sr. Andy Lee a bay wak den e " procedure regels voor de totstandkoming van wettelijke regeling" y den articulo 17 ta indica cierto cosnan cu ora ta trata un ley di presupuesto, e defensa ta tuma luga door



di e Minister encuestion. E minister encuestion ta esun cu a firma. Esakinan ta diferente articulo cu ta referi na esaki. Despues di a lesa e articulonan, Drs. Andy Lee a saca su conclusion su tras. Hopi hende lo pensa cu esaki ta drastico.
E ta drastico berdad y foutnan ta tuma luga. Bo por haci fout y hala atras e decision, pero tin otro cosnan a bin ta hungando rol. Drs. And Lee a bisa cu esaki ta haci e posicion di politica fastioso. E pregunta ta, kico nos ta mira como politica na Aurba y con ta deal den politica? Lee a bisa cu e no ta un hende impulsivo, pero e dia siguiente cu el a acudi pa dicidi riba su posicion, el a ripara cu e decision tuma den reunion no tabata uno malo. Apesar di esaki Lee a bisa cu el a sigui cu e decision cu e no por sigui mas como Presidente y tampoco kier sigui mas como Presidente. E pensamento tabata mas leu ainda, si ta sigui cu e posicion di Parlmaentario.
A sali e documento di departamento huridico, cu a duna e interpretacion cu sr. Andy Lee tabata tin rason den e reunion. Eyden ta trece un poco inclaridad riba e dos leynan aki y esey mester sigui busca mas conseho huridico pa wak kico ta e asunto.

A sugeri hopi cambio chikito pa presupuesto di Minister Visser

Partidonan politico a presenta un cantidad grandi di mocion durante tratamento di presupuesto

ORANJESTAD – Un cantidad di mocion a keda presenta durante e tratamento di presupuesto di minister Richard Visser esta di Salud y Deporte. Tanto AVP como MEP a haci entrega di mocionnan cu nan kier pa wordo implementa y hinca den e presupuesto actual. Nan ta varia di topiconan di enseñansa, salud y tambe deporte.

Den un mocion p.e. parlamentario Donny Rasmijn, a pidi pa mehora e contacto y cooperacion entre docternan di cas y specialistanan, y pa nan comparti experiencia y mehora e servicio medico na nos comunidad. E tempo cu un pashent tin pa warda pa e wordo trata pa specialista ta mucho largo. Esaki mester wordo reduci di dos luna pa un periodo mucho mas cortico. A haci mencion entre otro cu 6 siman tambe ta hopi largo.

Pero no ta esey so. Segun Rasmijn, mester mehora e tempo cu un pashent ta warda na Eerste Hulp di hospital. Y tambe e resultado di testnan no ta wordo poni den database di hospital y esey tin su consecuencia segun Rasmijn pasobra ta pone cu ta ripiti e testnan innecesariamente, aumentando gastonan innecesario. E fayo den data na AZV, hospital y IMSAN, docternan di cas, y boticanan mester mehora y poni disponibel pa sigura miho informacion na e dunado di servicio. Tur esaki a keda presenta den un mocion.

Tambe tin falta di confiansa den docter medico, y tambe e cantidad di pashent cu ta biaha riba propio gasto pa haya su salud medico. Como tal a urgi gobierno pa mehora comunicacion y coordinacion entre docternan y specialistanan cu bista riba e comunidad y calidad di servicio pa e pashent. Tambe kier limita pashent su tempo di warda pa haya un specialista y tambe uno pa wordo atendi na Eerste Hulp.

Di parti di colega di partido Lorna Varlack, tambe a presenta un mocion riba e cambio pa loke ta zwangerschap verlof y su interpretacion. Mal interpretacion di e ley aki segun Varlack ta pone cu trahado femenino ta perde inhustamente su periodo grandi di zwangerschap. Nan ta desea flexibilidad den aplicacion pa y registracion oficial di momento cu ta tuma e zwangerschap verlof. Segun Varlack, mester tene cuenta cu e periodo cu e mama ta duna lechi materno y cuido y atencion na e criatura.

Como tal a presenta un mocion ayera cu ta urgi gobierno pa cambia leinan di zwangerschap verlof pa tur esaki ta mas den liña cu e necesidad y interes di e hende muhe y su criatura. Kier tambe flexibilidad ora cu ta tuma e zwangerschap verlof. Tambe kier mas atencion pa cuido prenatal.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Abogado kier scucha mas testigo y Hues kier scucha un testigo den Corte

Caso di homber cu a maltrata otro cu bate di baseball posponi un biaha mas

ORANJESTAD – Ayera mainta e homber O.Boekhoudt (52) a presenta un biaha mas dilanti Hues. Anteriormente e caso tabata pro forma caminda a palabra cu ayera lo trata e caso. Boekhoudt ta wordo acusa cu dia 2 Februari 2010, el a dal e persona W. diferente biaha cu un bate di baseball contra garganta. Subsidiario e ta wordo acusa di a causa herida severo contra e homber W. Famianan di tanto e sospechoso como e victima tabata presente den Corte. Ta asina cu tanto e acusado como e victima ta famia di otro. Esey ta haci e caso mas fastioso.

Ora Boekhoudt a drenta sala di Corte por a nota cu e ta malo. El a bisa di a sufri hemoragia celebral. Señora di e victima tabata presente den sala di Corte. Fiscal a mustra cu a pidi un raport di psychiater pero esey no ta cla. Parce cu psychiater ta cuminsa traha ora cu e raport di Reclasering ta cla. Awor e raport di Reclasering ta cla. Fiscal ta kere cu lo ta mihor warda riba raport di psychiater. El a propone pa trata e caso y despues ta pospone e caso y warda riba raport di psychiater.



Abogado mr. Chris Lejuez a remarca cu e no sa di nada di e raport di psychiater. Ademas e diferente testigonan cu a wordo scucha, ta recien a caba di interoga nan na Hues Comisario. E ta haya cu lo ta mihor pospone e caso completo y no cuminsa trata e caso for di awor numa. Hues a bisa cu lo por cuminsa trata e hechonan y si ta necesario na un otro occasion lo por bay riba e raport di psychiater. E abogado a mustra cu Boekhoudt ta para riba cu e ta inocente. Mr. Lejuez a bisa Hues cu e ta haya cu no mester bay pura e caso pasobra e mester evalua tur loke tin bon. E abogado a mustra cu e kier evalua e declaracion di testigonan pa asina defende e sospechoso debidamente. Ta trata aki di un caso hopi serio. E abogado a mustra cu e tin mas testigo nobo cu si a wordo interoga pa Polis pero no pa Hues Comisario. E testigonan aki no tin relacion familiar cu tanto victima como sospechoso compara cu otro testigonan. Lejuez ta haya cu mirando e diferencia di e declaracionnan na Hues Comisario, e kier scucha e testigonan aki tambe na Hues Comisario. Fiscal tabata kier scucha e testigonan den Corte pa mira si nan no ta gaña. Mr. Lejuez a reacciona mesora mustrando cu si ta bay evalua e testigonan aki, lo mester evalua tur. Boekhoudt a bisa Hues cu psychiater a bishit'e y cu un raport lo wordo traha. Boekhoudt ta haya cu lo ta bon pa warda riba e raport. E tin pasenshi pa warda pa asina e berdad sali na cla.

Hues ta haya cu enberdad lo mester pospone tratamento di e caso door cu ainda e raport di psychiater no ta cla. E pregunta ta si mester scucha e testigonan y si mester haci esaki den Corte. E no ta sinti pa scucha tur den Corte sino na Hues Comisario. Sinembargo Hues kier scucha un di e testigonan. Mirando cu ta trata aki di un caso hopi serio, e ta honra peticion di abogado pa scucha e testigonan. Hues mes kier scucha R.W. den Corte.

A palabra cu esnan cu a wordo scucha como testigo serca Hues Comisario, no por presenta den Corte pero lo mester warda pafor si encaso lo kier scucha nan atrobe. E caso a keda posponi pa 15 October pa 9.30 di mainta.

Relaciona cu caso di abuso di menor

SKOA tambe a tuma medidanan necesario contra e maestro

ORANJESTAD – Por medio di esaki SKOA ta informa cu relaciona cu e sucedido na un di su scolnan basico, SKOA inmediatamente a tuma medidanan necesario y a cuminsa un investigacion interno.

SKOA ta lamenta profundamente e suceso aki, siendo e prioridad di SKOA di duna formacion na un calidad halto y den un ambiente sigur pa su alumnonan y su educadornan, lo no tolera e tipo di sucesonan aki na su skolnan.

Entre e medidanann tuma sigur ta e sosten na e alumno, cual den coordinacion cu e departamento di cuido di SKOA hunto cu profesionalnan den e ramo ta atendiendo e caso. Basa ariba e investigacion, tambe a tuma e medidanan necesario contra e maestro.

SKOA, como un di e organisacionnan mas grandi riba tereno di enseñansa, semper a gosa di e confiansa y sosten di tur instancia y comunidad en general. SKOA ta garantisa cu e lo keda traha incansabel den bienestar di nos enseñansa catolico Arubano.

Ladron ta horta juice y keeshi

SAVANETA—Diahuebs 7.or di anochi, polisnan a bay na un cas na Savaneta, pa un ladronisia. Eynan polis a papia cu e homber, kende ta bisa polis cu ta su casa a yama polis. E ta bisa cu ladronnan a drenta den e cas y a horta juice y keeshi. Polis a tuma su keho.

+++

Pareha ta bringa y destrui auto

POS CHIKITO—Diahuebs 7.30 di anochi, polisnan di San Nicolas ta wordo manda na haltura di Isla di Oro, na unda un homber a destrui un auto. Eynan polis ta topa cu un auto para y un homber y un muhe ta bdiscuti cu otro.nan ta bisa polis cu nan ta den auto y a cuminsa un discusion. E muhe A.M. naci na Surnam di 40 aña, a bisa cu e homber V.G. naci na Aruba di 48 aña a dale un wanta den su cara. E homber ta bisa polis cu e señora tabatin un boter di perfume y a spuit e den su wowo. E homber a baha a y a destrui e spiel banda robes di e auto y tambe a scop e porta. E homber ta bisa polis cu ta cu pepper spray e muhe a spuit den su wowo. Cu permit di e señora polis a listra den e auto y a haya dos boter di perfume. Emuhe a bisa cu no kier duna keho, pero e kier pa e homber drecha e daño na su auto. E homber a bay di acuerdo y a muhe ta bay haci un calculacion y hibe warda p'asina polisnan yama e homber pa bin tume.

Ladron a purba horta den cas di polis

PARADERA—Diahuebs 2.30 di madruga, polisnan a bay na un cas na Ayo, pa un intento di ladronisia. Na e cas polis a papia cu e señora, kende a bisa polis cu ladronnan a purba drenta den nan cas mientras nan ta drumi. El a lanta su casa kende ta polis y el a bay tras di e ladronnan cu tabata den un Tercel blanco. E polis a sigui nan te na e rotonde di Paradera, pero eynan a perdenan for di bista. Polis a tuma nan keho.

Auto a dal contra baricada poni meimei di caminda

NOORD— Diahuebs 2.30 di madruga, polisnan di Noord ta bay na haltura di ex House of Cheng, na unda un auto a bolter. Na yegada a resulta cu ta un auto dal contra e baricada, pero a bay for di e sitio. Un rato despues Central ta manda informacion cu e auto ta para na haltura di un fastfood restaurant. Polis ta bay y ta topa cu e chofer L.B. naci na Aruba di 23 aña. E ta bisa polisnan cu e ta sospecha cu un persona a pone e baricada meimei di caminda. Polis a tuma nota di e situacion.

BON DIA Aruba

Parlamentario drs. Andy Lee (AVP)

"Mi kier manda un señal cu cos no por sigui asina aki mas den politica na Aruba"

Hunto mester traha pa un cambio di mentalidad

ORANJESTAD – Durante e conferencia di prensa Drs. Andy Lee ex presidente di Parlamento, el a enfoca riba e cambionan cu mester bin den politica. Un di e precupacion grandi di Drs. Andy Lee ta cu, a traha duro na 1986 pa traha algo bunita den Caribe. Algo unico den Caribe. Aruba den Caribe ta wordo mira como un di e paisnan mas progresivo y dinamico y awendia nos ta para den un situacion hopi fastioso. Tin deficitnan grandi den presupuesto, caminda cu otro aña ta spera un deficit di rond di 500 miyon florin. 500 miyon ta un quart di e debe cu Aruba tin actualmente y ta e futuro generacion lo bay paga esaki. Aruba tin un AZV cu ta costando hopi placa. APFA ta un problema riba su mes, a hinca 80 miyon y a bolbe hinca 80 miyon y mester hinca mas placa aden, pues 68 porshento di salario di e empleado publico mester keda paga na prima, pa garantisa derecho di pension cu un empleado publico tin, cu ta algo impagabel.

Asina tin tanto mas problema cu tin den e pais aki. Anto pa ora cu e reunion caminda ta trata presupuesto, cu por habri caminda pa nos servicio, hende cu tin cancer, hende cu ta diabetico y ta sinta discuti riba cosnan legalistico cu no ta alcaso na e momento ey. E forma di discusionnan aki ta pone sr. Andy Lee duda un poco pakico el a drenta politica. E ta bisa cu el a drenta politica 5 aña pasa, pasobra el a traha como 10 aña na CBS. Den e periodo ey el a mira desaroyonan cu precupacion. Riba tereno demografico, tereno economico y tereno social tabata tin cosnan cu mester cambia. Ora Drs. Lee a keda acerca pa AVP pa drenta politica, mirando e retonan, el a dicidi di drenta. Drs. Andy Lee a drenta cu un idealismo pa haci esaki, pero na caminda a mira con cos por bay fastioso. Den un reunion asina aki, no ta pone atencion na cosnan importante. E situacion aki ta tuma luga mas biaha, unda cu sr. Andy Lee ta mira cu discusionnan ta hala bay den situacionnan hopi fastioso, envez di atende e punto ta bay den discusion y esey a pone sr. Andy Lee duda hopi den politica y a tuma e decision drastico aki. Esaki ta un mensahe y señal cu ta manda cu e cosnan no por sigui asina aki den politica na Aruba.

Si kier pa e pais aki keda un pais autonomo, pa Aruba sigui crece y ofrece e futuro generacion un bon biba y un bon futuro, mester cambia e forma di hiba politica. Pa esaki sr. Lee a drenta pe den politica y ta boga pe. E ta contento cu fraccion ta sostene su persona den esaki y pesey el a opta pa keda. Sr. Andy Lee a bisa cu si no ta asina aki, e lo a busca su destino otro caminda. E lo por haci un bon trabou tambe y contribui na sociedad na un otro forma. Cu sosten di su coleganan awe sr. Andy Lee ta sigui y ta sigui den sala y aportando e ora den e cambio di politica. Tin den politica diferente curso y orientacion. Un orientacion cu tin ta, e politica di wak ken tin culpa di kico. Semper den politica tin problema cu ta surgi y tin hende cu tin culpa y e ta surgi pa otro cosnan. Si ta busca culpa riba hende, bo no ta yega na solucionnan.

Mester enfoca riba solucion. E parti di culpa si e ta interesante of importante, pero tin otro instancia pa atende esey y no den politica. Politica t'ei pa soluciona problema di nos hendenan y di e pais. Si ta keda enfoca riba culpa, no ta yega pa soluciona e problemanan aki. Mester bay siña esaki y trece cambio di mentalidad. E cambio di mentalidad mester cuminsa den Parlamento y plama bay den henter sociedad. E mester bay den prensa tambe. Ta lamentabel pa bisa cu den prensa tambe ta haya cierto elementonan y ta lesa



Parlamentario drs. Andy Lee (AVP)

cierto elementonan caminda cu ta reconoce e politica di dinosauro. Tambe ta mire den e votadonan. E forsa di e dinosaurusnan aki ta grandi ainda. Mester un mentalidad nobo, un mentalidad di traha diferente, traha hunto pa resolve problemanan hunto. Aruba su pais ta den problemanan grandi y ta hunto mester traha pa soluciona e problemanan aki.

Cu e añanan di experiencia di sr. Andy Lee den CBS, den e area di economia y den politica, e ta mira cu AVP cu apesar di e 12 asientonan cu nan tin, e retonan ta hopi grandi. Ta mira esaki tambe den MEP. Tempo cu MEP tabata tin 12 y 11 asiento e retonan tabata grandi. Mientras cu no siña traha hunto pa hiba e pais aki dilanti, e cosnan aki no ta logra.



17-18-19 AND 20 JUNE 30% Discount
ON MEN AND WOMEN COLLECTION
NEW LOCATION PALM BEACH PLAZA OPEN 2-10PM AND SUNDAY 5-10PM

XOXO

17-18-19 of June 30% Discount

Van Gellecum no kier tuma responsabilidad pa su prestacion

Negoshacion entre Hunta di Comisario di IMSAN y Trevor van Gellecum a tranca

Segun Minister Richard Visser

ORANJESTAD – Hunta di Comisario di IMSAN ta keto bay den negoshacion cu e ex director Trevor van Gellecum. Esey a keda confirma pa e Minister encarga cu e departamento aki esta Richard Visser. Un cos ta sigur cu Visser no kier wak van Gellecum mas na e posicion di director. Pero aworaki e mandatario a confirma cu e negosacionan a tranca unda cu e punto principal ta e derecho di van Gellecum cu e kier pa no tuma responsabilidad di con IMSAN a wordo maneha.

Eynan e raad ta pega cu na un banda nan sa cu e maneho mester cambia, pasobra asina aki cos ta bay bira pio. Y na otro banda prome cu bo tin tur dato prome cu tur cos tey, cu e persona no ta responsabel pa loke el a haci anteriormente.

Ora a haci e mandatario e pregunta cu si ainda van Gellecum ta den su funcion di IMSAN.

Algo cu e mandatario no por a duna contesta ariba. El a mustra cu el a caba bolbe for di Corsow pa reunionnan bipartite y no sa si e negoshacion a conclui.

"Ami kier pa termina e contracto" Visser a sigura e matutino aki ayera mainta. El a mustra cu dificilmente por sigui mantene van Gellecum na trabou mirando kico tur a sosode.

Den pasado a critica y el a ripiti esaki un biaha mas na e matutino aki ayera, indicando cu van Gellecum kier a fungi como director di IMSAN via SKYPE y esey simplemente no por. Ni si bo ta funciona na Aruba como director, bo por haci un trabou completo debi na e complexidad di e funcion. Imaginabo cu bo ta funciona for di otro pais y ta dirigi via internet.

Ta masha tempo caba ta purbando di core cu van Gellecum pero esey a resulta di ta mas dificil cu a kere. Un contracto hinca den otro cu a pone cu dificilmente por a core cu van Gellecum.

Dado momento ora cu a bay haci un quickscan, a ripara cu tabatin suficiente motibo pa suspende y como tal a pasa pa haci tal, siendo cu e mester a bin Aruba mesora pa duna cuenta.

Despues cu van Gellecum a bin Aruba a reuni cu ne, y despues mester a pasa pa kite foi trabou. Pero esaki no a sosode ainda, contrario na informacionnan inicial cu esaki si lo a sosode.

For di tempo prome cu gobierno a cambia, van Gellecum a participa cu e lo a baha na final di september como hefe interino di dept di Salud como parti di su contracto.

Y esei pasobra e lo mester a continua cu su estudio di psicologo. Pero loke si e la keda haci ta pa sigui cu su funcion di director di IMSAN aunke for di Hulanda. Algo cu e lo a logra haci den su contract pa e tene contacto cu e staff via di internet usando e sistema di SKYPE, unda cu por mira otro y papia den un forma di telecomunicacion mas moderno.

Según drs. Andy Lee (AVP)

"Mester uni forsanan positivo di politica pa bini cu un cambio di mentalidad"



ORANJESTAD – Drs. Andy Lee ta haya un berguensa como Presidente di Parlamento mira discusionnan innecesario den Parlamento. Aki sr. Andy Lee ta referi na tur miembro di Parlamento. Kisas ta fastioso pa tur colega den Parlamento pa menciona cierto aspecto di salario. Pero den Sala di Parlamento tin 21 Parlamentario ta gana 11 mil florin pa luna. Ora cu tin Ministernan, nan ta gana 14 mil pa luna. Anto ta bin den Parlamento pa trata ley, pa mehora sociedad y no discuti riba pasado. Tin biaha drs. Andy Lee ta puntra su mes si realmente e ta merece e 11 mil florin y tur e otro parlamentarionan hunto, na final di luna.

Sr. Andy Lee ta spera di curason cu e por mira cambionan den funcionamento di Parlamento y futuro lo dicta esey. Na mes momento tambe drs. Andy Lee a bisa cu henter fraccion di AVP ta para pa e cambio cu ta ser pidi. A bin e pregunta riba e aspecto di integridad di Presidente. Tur colega ta integro y tin mas colega den staten y no ta solamente den AVP. Eynan ta caminda cu mester uni e forsa ey. E forsanan di e politica bieu, cu lamentablemente tin mas forsa aworaki ta stroba e proceso. Mientras cu no uni e forsanan aki, no por sali afor. Mester busca e forsanan positivo den MEP y Democracia Real. Sr. Andy Lee a bisa cu e tin masha admiracion pa sr. Andin Bikker, den e forma con e ta hiba su politica. Un persona hopi directo y conciso y asina mester hiba politica. Den PDR tin'e sigur y den MEP tambe tin algun di e hendenan aki cu tin e sentimento y mester wak pa unifica e forsanan aki. Cada persona ta keda parti di na partido. No ta asina cu mester elimina MEP, no mester elimina AVP y tampoco PDR, pero tin cu wak e partinan positivo pa traha pa e pais. Apesar di e diferencia di opinion, mester busca consenso riba sikiera un punto. E punto ey ta trece confiansa pa pasa pa e otro puntonan. Mester yega den un forma rapido riba consenso politico di finansa publico. Caminda cu no ta importa si ta AVP ta na mando, MEP ta na mando, e maneho ta dirigi pa cumbini pais Aruba,
Turismo ta e siguiente area cu mester percura pa cos cana bon. Finansa publico ta permiti haci maneho. Turismo ta permiti gobierno haya placa pa haci maneho. Salubridad no por keda hunga cu salud di hende y tambe mester yega na consenso mas lihe cu ta posibel. Eynan mester wak con ta yega na otro y esey ta e parti fastioso, paso tur hende mester bay traha hunto. E cambio mester tuma luga. Sr. Andy Lee a bisa cu e por tabata tin e decision di laga politica bay numa. E ta gana bon salario, cria su famia y no worry cu sociedad, pero ta un escogencia cu el a haci di para pa su principionan. Tin hende cu ta para pe y asina tin mas den sociedad y mester trece nan hunto, escogencia ta keda den cada uno su man, pero politiconan ta hiba maneho, cu permiso di votado. Tanten cu votado ta permiti esaki, e dinosauro por sigui haci su wega. E momento cu tur hende bira critico, e ora e dinosauronan aki ta bira menos.

Sr. Andy Lee a bisa cu e cambio aki e proximo presidente lo mester ehecuta. E lo entrega su retiro den e dianan benidero, probablemente pa dialuna. Sr. Andy Lee a bisa cu awor como fraccion mester sigui haci e plannan cu a laga atras. Sr. Andy Lee a bisa si, cu el a haci hopi trabou di momento cu el a sinta como Presidente, pa yega na formanan di trabou pa drecha e structura di funcionamento di Parlamento.



Despues cu intento pa gabinete derechista a fracasa antayera

Tur cos ta mustra cu informado ta purbando pa forma coalicion cu VVD, CDA y PVDA

Pero lider di VVD no tin ningun gana pa esaki tuma lugar

DEN HAAG - Informado Uri Rosenthal ta bay wak si un negoshacion entre VVD, PvdA, GroenLinks y D66 ta posibel. Lidernan di e fraccionnan aki a wordo invita door di e informado pa pasa dialuna awor pa un reunion di intermedio y wak con por forma un gabinete di biña plus.

PvdA, D66 y GroenLinks a yama lider di VVD Mark Rutte ayera pa forma un gabinete biña plus, pero Rutte no tabatin gana den esaki. Rutte kier un coalicion amplio cu VVD, PvdA y CDA pero Cohen di PVDA no kier participa den algo asina. Segun Rutte, un gabinete biña plus ta uno unda cu ta izquierdista guia pa VVD. E la mustra cu durante campaña, e diferencianan entre PVDA y VVD ta mucho grandi. Sigur unda ta papia di e deficit grandi cu tin riba e presupuesto. Como tal trahamento hunto den un gabinete asina manera cu a sosode na añanan 90 e no ta mira como algo posibel.

Di otro banda lider di PVDA Job Cohen ta mira cu e hecho cu e intento pa un gabinete derechista a fracasa, cu e lo ta e splicacion mas logico despues di resultado di e eleccion hulandes. E ta subraya cu den e combinacion di tres partido tur ta esnan cu a gana. E no kier bai sinta den un gabinete cu VVD y CDA pasobra e ora tin tambe dos partido cu a perde eleccion.

Cohen a informa informado Rosenthal ayera cu un coalicion di biña plus mester wordo seriamente considera. E ta mustra tambe di ta conciente cu e negoshacionnan lo ta hopi dificil pasobra e contenido di programanan politico ta hopi leeuw di otro. Esei ta rekeri hopi trabou pero ta algo cu Cohen ta dispuesto pa traha pe.

Partidonan manera D66 y Groenlinks ta completamente pro pa bai cu un biña plus. Alexander Pechtold di D66 y Femke Halsema di Groenlinks ta considera esaki e miho combinacion pa e pais. Pechtold ta referi na e gabinete di 1994 cu tambe tabata na mando y cu a haya e orden pa corta gasto y crea mas trabou.

Mientrastanto informado Rosenthal a papia ayera cu e lider di fraccion di CDA Maxime Verhagen pero esei no kier a rasona. Segun Verhagen, VVD meter laga sa como partido mas grandi, cual coalicion e kier awor cu un gabinete derechista no ta posibel mas. Rutte mester demostra liderasgo awor segun Verhagen.

E ser un partido mas grandi no ta conta solamente bunita riba dia di eleccion pero ta trece su responsabilidad cune tambe. Pero mes momento Verhagen no a exclui su participacion den un eventual gabinete pero no a bisa nada cla riba esaki.



Parlamentarionan di partido MEP ayera tabatin critica riba minister Visser

Mayoria di pregunta di MEP no a haya contesta ayera y ta blo presenta disertacion envez di duna contesta

Ta critica cu ta traha te laat formula pregunta sin cu ta haya contesta



ORANJESTAD – Partido MEP a critica e forma ayera den parlamento con minister Richard Visser ta mas bien duna su disertacion di su presupuesto, y ta evita di contesta su preguntanan. Algo cu segun parlamentario Nilo Swaen di MEP a pone su curpa ril y pensa bek algun aña unda cu mesun practica tabata tuma lugar.

E ta un practica unda cu ta haci pregunta na e mandatario pero e mandatario ta scohe pa no contesta e preguntanan. Tanto parlamentario Booshi Wever como Nilo Swaen a mustra ayera cu mayoria di nan preguntanan no a wordo contesta.

E parlamentario Swaen ta recorda con durante tratamento di presupuesto di 2001 pa mesun cartera di Salud, tabata haci pregunta y e minister e tempo ei tabata lesa un tipo di disertacion y no tabata contetsa e preguntanan. Ora cu bo haci e preguntanan e minister tabata contesta cu e preguntanan tabata contesta den su disertacion. Algo cu ayera a causa hilaridad cerca Swaen.

Diferente biaha segun Swaen, el a traha preguntanan pa e ministernan te den oranan laat di marduga, y a haya manera un flashback na momento di ayera. Como tal a opta pa no bay bek na e ripiticion di pregunta. Pero el a mustra cu e ta spera cu den futuro por hiba un discusion pa loke ta trata e preguntanan cu a bin dilanti.

Pa Swaen tabata importante pa papia riba e punto di maneho. El a trece esaki den e prome tanda, pa mira kico ta e parti ey su maneho en general di salud. Specialmente dirigi den cuadro di un situacion financiero. Esaki pasobra atrobe ta bisa cu ta di dos presupuesto mas grandi cu tin si lesa e documentonan. Ta hopi inconsistente esaki ta y segun Swaen, e departamento nan man ta yen cu a pone cu cosnan a bay asina.

BON DIA Aruba

Lo por crea posibilidadnan nobo pa muchanan cu tin un deficiencia intelectual

Minister Winklaar lo evalua un programa piloto usando mesun modelo di SAIL School na Merca

A reuni cu e cabesante di e scol y a trece hopi informacion bek





ORANJESTAD - E asina yama "School for Arts in Learning", conoci tambe como SAIL School ta un scol te na e di 8 klas di scol publico cu ta ofrece un ambiente multi creativo, oportunidadnan y experiencia pa muchanan atravez di un programa na nivel di arte. Durante e bishita di Minister Michelle Winklaar na Merca, el a bishita SAIL School, specialmente pa por siña mas di nan ta integra muchanan cu un necesidad special pero cu un talento den arte, hunto cu e muchanan normal. SAIL ta traha riba e necesidad di studiantenan cu diferencia den siñamento, creando ambiente creativo pa nan siñamento. Nan a desaroya un curiculo specialisa usando arte pa yuda muchanan siña den formanan cu ta yuda nan estilo di enseñansa.

Nan focus ta pa desaroya e mucha intelectualmente, emocionalmente, fisicamente y socialmente. A reuni cu e cabesante di e scol y a trece hopi informacion bek pa evalua un programa piloto usando e mesun modelo aki.

"School for Arts in Learning" tin exito y experiencia trahando cu varios forma di problemanan intelectual incluyendo Autismo. Minister Michelle Winklaar a splica cu di e forma aki lo por crea posibilidadnan nobo pa muchanan cu tin un deficiencia intelectual cu awor hopi biaha ta wordo limita na oportunidadnan igual.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (MEP):

Un protocol di cooperacion entre instancianan concerni ta necesario den casonan di abuso sexual di menor di edad



ORANJESTAD - E comicion special di Parlamento a reuni cu varios instancia pa por haya un bista riba e magnitud di e problematica di abuso sexual di menor di edad na Aruba. Den e reunionan tambe a trece dilanti kiko ta e factornan cu ta stroba e instancianan pa por fungi mihor y nan a trece dilanti posibel solucion pa e problemanan aki.

Den e simanan cu a pasa, e comicion a reuni cu representantenan di Sociale Zaken, Fundacion Respetami, Fundacion Guia Mi, Corte, Imeldahof y Casa Cuna.

Den e reunionan a bin dilanti cu tin un necesidad pa introduci un protocol di cooperacion (samenwerkingsprotocol) cu ta prescribi e rol di cada instancia, e cooperacion cu mester tin entre nan y e tempo den cual cada un mester hasi nan trabou ora cu un caso di abuso sexual di menor presenta. E protocol aki ta necesario pa trece claridad no solamente pa e instancianan cu mester traha hunto, pero tambe pa e famia di e victima por haya un bista di e proceso cu lo ser encamina na momento cu un caso di abuso sexual ser treci dilanti.

Tambe a ser treci dilanti cu mester tin un punto central na unda por meld y registra e casonan di abuso sexual di menor. Tur sugerencia ta indica cu e centro aki mester ta Bureau Sostemeni. E instancia aki lo mester registra e casonan, brinda e informacion necesario y verwijs e victima na e instancia mas adecua pa trata e caso. E instancia aki tambe lo mester zorg pa e terugkoppeling necesario tuma lugar entre e instancianan concerni. Por ehempel, ta importante pa e instancianan concerni haya sa kiko ta pasa cu un aangifte, si e lo conduci na un caso dilanti juez y kiko e veredicto di juez tabata den e caso.

Un otro necesidad ta pa ancra un meldcode den ley cu ta obliga tur instancia y profesional cu ta haya sa di un caso di abuso sexual di mucha pa meld esaki na un punto central. Pa loucal ta trata e introducion di straf minimo. E opinion cu ta prevalece ta, cu un mucha cu ser abusa sexualmente ja caba ta marca pa bida, pesey lo ta bon pa e balansa di straf bay na e banda di un straf mas severo pa e abusonan aki.

Pa finaliza mester agrega, cu nos mester tene na cuenta cu un straf halto no lo soluciona e problematica di abuso di menor. E lo manda sigur un senial fuerte cu na Aruba nos no ta acepta e actonan inmoral aki. Pero mas importante ta, pa nos comunidad no neglisha nos muchanan. Hopi biaha e casonan di abuso sexual di menor ta haya chens di pasa ora nos no ta duna suficiente atencion na nos muchanan. Pues ta importante pa nos tur tira bon bista riba nos muchanan y siña nan for di tempran kiko ta tratonan normal. Siña nan pa bisa no ora un hende grandi of chiquito molestia nan y crea e confianza cu nan pa nan semper bin papia cu nos riba loucal ta preocupanan.

Bou di supervicion spiritual di vicario general di Obispo

Kapel di Hospital ta cambia di sitio





ORANJESTAD - Bou di guia y supervicion spiritual di vicario general di Obispo di Willemstad, reverendo pastor Daniel Szpila y den presencia di presidente di Hunta di Directiva di Hospital, dr. Arnoud Boesten, a tuma lugar resientemente mudamento di e kapel di hospital pa un sitio nobo. Den cuadro di e trabounan di renobacion y ampliacion di ICU/CCU cu pronto lo inicia, a decidi pa muda e kapel for di e sitio cu e ta actualmente na prome piso, pa un sitio nobo specialmente construi pa e proposito aki. E espacio aki ta keda na cuminsamento di e pasio cu ta conduci na MRI.

Traslado di e relikianan religioso a tuma lugar door di pastoor Szpila y coleganan di Servicio Pastoral di Hospital. E coro di canto di Hospital tambe tabata presente pa a acompaña e ceremonia cu canto.

Manera ta conoci, e capiya di Hospital ta un espacio unda un y tur cu tin mester di consuelo spiritual por acudi pa den privacidad haci oracion of medita. E capiya aki ta asesibel pa un y tur, tanto pacient, bishitante of empleado di hospital.

Considerando e balor spiritual inmenso y sanctitud di e espacio aki, a invita reverendo pader Szpila pa supervisa e mudansa. Riba e combinacion di foto por mira momentonan di e mudansa.

Parlamentario sr. Booshi Wever (MEP)

Hues di corte superior a drai decision bek den caso Lampe vs Wever encuanto expresionnan denigrante



Parlamentario sr. Booshi Wever (MEP)

ORANJESTAD – Durante e encuentro di prensa cu fraccion di MEP a sostene cu prensa, Lider di e fraccion sr. Booshi Wever a, mustra su pensamento riba e sentencia di hues. Ta trata aki di e caso cu sr. Rudy Lampe a entama contra di sr. Booshi Wever den tempo di eleccion, despues di un reunion publico di parlamento. Tabata comentarionan cu sr. Wever a duna den e reunion publico, cu sr. Rudy Lampe a bai corte. Un hues den prome sentencia, a haya ta bon pa duna un sentencia contra di sr. Booshi Wever. Esaki a kibra un regla cu tin pa aña nan largo. Den Parlamento un Parlamentario ta gosa di inmunidad. Den e periodo ey caba a cuestiona e sentencia aki. sr. Booshi Wever a uza un decision di Corte Superior di Hulanda of di Europa, na unda cu e ta drai un cantidad di cos. Aworaki den Corte Superior, e tres huesnan a haya cu bou di ningun circumstancianan por mishi cu e inmunidad den Parlamento. Sr. Booshi Wever a bisa cu den e caso aki no tin ganado of perdedo. E unico ganado ta democracia cu tanto mester bringa pe. Hopi cos por bay malo, pero no por permiti cu bou di ningun circumstancia trapa democracia di e pais aki. Wever ta kere cu awor aki democracia y husticia a prevalece riba pensamentonan cu otro hendenan por tin.

Durante e caso di prome instancia, segun sr. Wever por a compronde e abogado supuestamente a hacie pornada. Den e caso aki el a bisa cu e tin berguensa di e Minister encuestion. Cu e sentencia awe e mester guli e palabranan di loke el a bisa den corte. Atrobe sr. Booshi Wever ta bisa cu e ta contento cu awe democracia a prevalece, na unda cu anteriormente un hues kier a trece democracia na peliger. E hues den prome instancia kier a limita politiconan di loke nan mester bisa den Parlamento. Den Parlamento por bay hopi leu y carga responsabilidad. Por bay hopi leu den expresionnan, sin cu tin miedo di persecucion pa cu esaki.

Esaki ta e victoria realmente cu e decision di hues aki, cu ta duna e trabou di un parlamentario e balor cu e merece y ta para pa e democracia di e pais aki.



Conferencia "Renobacion Urbano"

Renobacion di Producto Aruba ta bay haya atencion internacional

ORANJESTAD - Aruba ta drentando un fase nobo di e vision di gobierno di Aruba pa eleva y mehora e producto Aruba den su totalidad. Hopi importante, banda di por drecha e producto Aruba, ta e intencion pa mehora e calidad di bida pa nos mesun ciudadanonan.

Aruba a pasa den un periodo largo di negligencia den mantencion di su infrastructura en general. E proceso aki a trece cune un decadencia notabel di Aruba su herencianan cultural y historico. Gobierno di Aruba ta kere cu e manera pa revitalisa producto Aruba, ta pa haci esaki di un manera bon pensa y cu preparacion amplio. Ta importante tambe pa envolvi henter nos comunidad, for di comerciante, profesional te ciudadanonan en general, den e proceso pa revitalisa nos pais.

E conferencia titula "Renobacion Urbano" ta un iniciativa di Ministerio di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente y lo conta cu presencia di expertonan for di Merca, Hulanda, Antias y Aruba. E presentacionan tin como meta pa trece specialistanan for di tur skina hunto, pa yuda den prepara planan pa un mihor producto Aruba. Topiconan cu lo haya antencion ta entre otro "Preservacion Historico", "Maneho di Recursonan Aquatico", "Desaroyo di Portuario (Waf)" y "Desaroyo Economico" relaciona cu producto Aruba.

E conferencia ta consisti di un cantidad di presentacion y workshop di expertonan for di entre otro Universidad di Pennsylvania, Universidad di Aruba, companianan renombra den planificacion urbano y fundacionan dedica na preservacion di edificionan cultural y historico di varios pais. E conferencia aki ta di un balor incalculabel pa yega na un maneho integral y amplio pa mehora infrastructura di Aruba. E balor adicional di henter e conferencia aki ta pa crea un plataforma caminda expertonan local tambe por intercambia di idea y experiencia cu expertonan internacional. Ciudadanonan tambe por beneficia di e conferencia pasobra nan tambe por ofrece nan puntonan di bista ariba loke mester mehora y nan deseonan pa un mihor Aruba.

E conferencia ta titula "Renobacion Urbano" lo tuma lugar na Seaport Conference for di 21 te cu 26 di juni 2010 (8:00am – 5:00pm). Inscripcion pa participacion lo ta dia 21 di juni (2010) di 7:00 am pa 7:45 am.

Den reunion cu embahador y consul di Republica di Filipinas

ATIA a intercambia ideanan riba posibel mercado di negoshi entre Aruba y Filipinas



ORANJESTAD - Robèrt W. Croes II di ATIA a reuni Jocelyn Batoon-Garcia, Embajadora di e Republica di Filipinas y cu señora Ami Henriquez-Mendez, Consul. Durante e reunion aki a intercambia di ideanan riba e possibel mercado di negoshi entre Aruba y Filipinas.

Entre otro a papia over di "shell" jewelry pa e mercado turistico, muebles di cas y officina y otro servicionan cu lo por beneficia ambos mercado.

Un punto interesante cu a bin na ordo ta e posibilidad di Filipinas pa hunga un rol mas activo den e mercado di carga pa Aruba saliendo for di den e region oeste. Recientemente e consulado di Filipinas tabata tin un ceremonia protocolar den Wilhelminapark. Despues di esaki tabata tin un celebrashon den Fort Zoutman. Esaki Enconexion cu e di 112 aña di independencia di e Republica di Filipinas.

Criatura di un aña so ta dwal riba caminda

NOORD—Diahuebs anochi 7.30 dos señora a presenta na warda di Noord cu un mucha chikito di mas o menos dos aña y nan ta bisa cu nan tabata bayendo les di zumba na Stadion Frans Figaroa, y nan a topa cu e mucha ta cana so riba caya. Nan a busca e mayornan basta rato y no a topa cu nan. Dor cu nan no por a haya e mayornan y e mucha no ta papia, nan a hiba e mucha warda di Noord. Despues di mas cu un ora cu polis a tuma contacto cu Voogdijraad, e mama a bin warda. El a bisa polis cu el a tende cu su baby ta na warda. Despues el a bay den auto.

Ora cu polis a pensa cu el a bay coy cualkier intentidad, e muhe a bay for di warda. Un cuarto di ora despues e mama cu ta M.A.R.T. naci na Colombia di 44 aña a bin su cu casa G.T. naci na Aruba di 41 aña. E ta bisa polis cu el a bay duna un persona un lift y e muchanan no kier a bay cune. El a bisanan pa nan bay cerca nan wela. E otro mas grandi a bay na e wela, pero e chikito a cana bay. Ora cu el a yega a resulta cu e mucha no tabata na e wela. E tata a bisa polis cu el a kere cu nan ta mira bon pa su yiu.

SERVICIO BON DIA Aruba

Caso di candela na Tico Snack na Sta. Cruz



ORANJESTAD – Ayera banda di 3'or atardi, cuerpo di Bombero a bay atende un caso di candela na Santa Cruz.

E siniestro aki a resgistra den e establecimento comercial Tico Snack di e conocido musico Tico Croes.

Segun informacion no oficial, tabata hasando batata y esey dor di descuido a coy candela. Tambe tur cuminda cu tabata prepara caba pa ser cushina, tur cos a bay perdi. Pero di otro banda e musico tambe a perde mayoria di su ekiponan di toca. Pues sigur un caso hopi fastioso y cu perdida material grandi. E ekiponan di musica manera laptops y computer cu tabata situa patras di e negoshi a sufri hopi daño di awa. Remarkabel ta, cu su Bajo a keda intacto colga na e muraya.





Segun partido RED

Loke sr. Booshi Wever ta haci den Parlamento ta un mal ehempel pa nos muchanan y hobennan

ORANJESTAD – Partido RED ta señala cu e desaroyo den e ulimo dianan den Parlamento ta confirma cu e sentencia di Hof na fabor di sr. Booshi Wever ta causa tristeza. Presidente di Parlamento, sr. Andy Lee, a renuncia pasobra parlamentarionan ta haya ta bon pa insulta y ofende otro y no ta respeta ningun reglamento di ordo di Parlamento. Cu e sentencia di Hof sr. Booshi Wever a haya mas forza pa sigui coba mama den Parlamento, insulta ken cu ta na grandi, ofende tur hende cu palabra. Imunidad no ke men libertad pa ofende otro sin limite. Imunidad no ke men cu e parlamentario y ministro por insulta na su kier den Parlamento sin cu tin castigo pa esei. Imunidad no ke men impunidad. Loke sr. Booshi Wever ta haci den Parlamento ta un mal ehempel pa nos muchanan y hobennan. Pesei nos tin tur intencion di bai casacion. Partido RED a lanta entre otro pa eleva e nivel di politica y di e debate politico. Pesei nos a cuminza e caso ora cu Booshi Wever a yama Rudy Lampe pa pedofiel den reunion publico di Parlamento. A causa speranza e sentencia di Corte den prome instancia cu a pone Wever rectifica, pasobra imunidad no ta absoluto. E sentencia aki tabata e prome paso den bon direccion pa eleva e debate den Parlamento. Awor Hof a destrui e sentencia aki. Awor parlamentarionan por sigui insulta otro sin limite. E ta un sacrificio financiero hopi grandi pa mi e decision pa bai casacion. Pero nos ta haci e sacrificio aki pa Aruba, nos tin cu duna nos sistema parlamentario e tools pa eleva e nivel di hiba politica. Y un instrumento importante ta cu mester keda reglamenta cu imunidad no ta absoluto.

Hof ta menciona tambe cu ta keda pendiente e caso penal contra Booshi Wever pa difamacion di mi persona. Dia 21 di augustus 2009 e mesun Hof a disidi pa instrui e Procurador General di Aruba cu e mester persegui penalmente sr. Wever pasobra e a jama mi injustamente pa pedofiel den corant. Ya ta bai cumpli casi un aña y ainda PG no a actua. Ta parse cu na Aruba no ta solamente un Minister di Finanzas ta pone sentencia di juez un banda, tambe Procurador General. Hof ta bolbe ripiti e siman aki cu mester bin "de door het Hof bevolen strafzaak tegen Wever". Jama un persona pa pedofiel sin prueba ta un ofensa hopi grandi y Wever mester bai duna cuenta dilanti mesa berde pa loke e a haci.

Papiando di difamacion, awor ta sr. Otmar Oduber a pidi mi rectifica pasobra supuestamente mi a difama su persona. Mi no ta rectifica, pasobra ningun momento mi a difama persona di Otmar Oduber. Mi a menciona cu den pasado tabata tin un proceso penal contra su persona den un caso di corrupcion y esei ta un hecho. Ningun momento mi a menciona cu e a wordo haya culpabel di corrupcion. E a haya 'vrijspraak' pa falta di suficiente prueba. Y no tabata tin suficiente prueba entre otro pa motibo di e fayonan cometi den e interogacionnan, manera tur hende por lesa den e sentencia di e tempo ey. Y ta zona straño cu un persona cu tabata sinta den e stul di esun cu e tarea pa interroga awe ta sinta riba stul den Parlamento pa fraccion di AVP. Si e conseho ta positivo pa bai den casacion e caso Lampe/Wever, esaki según nos fuentenan lo ta e di dos caso na casacion entre dos politico. E prome tabata Betico Croes contra Henny Eman, e tempo ey Henny Eman a yama Betico Croes pa ladron.

San Juan ta bin San Juan ta bay na Centro Di Bario Tanki Lender

TANKI LENDER - Sinti e calor di San Juan durante e fiesta San Juan Dera Gai na CB Tanki Lender. C.B. Tanki Lender ta continua pa di 21 aña cu nos tradicion y ta haci un apelacion na tur Arubiano di curazon y esnan cu ta sinti nan mes Arubiano pa celebra nos fiesta unico y tradicional di Dera Gai dia 24 di Juni 2010. Nos ta inicia 5'or di atardi cu un "kenta curpa" cu musica di caha di Orgel. Bin los e pianan prome, pa mata e gai bon mata. Entrada ta completamente gratis. Musica lo ta en bibo cu Tipico V-Formacion, bin baila San Juan Dera Gai y prepara pa busca e calbas cora. Ademas nos lo tin e tradicional baile di bandera pa tur edad, Matamento di e Gai pa tur edad, sperando cu e anja aki e hombernan no laga e hende muhernan gana nan atrobe. CBTL ta presenta e wega di "Grito di Gai y Galinja" pa tur edad, for di puito, polechi y e galinja kloks y sin falta e gai kikirki mes di San Juan, pega rabo pa e gai. Tambe lo no por falta nos acostumbrado baile di pareha.

CBTL manera semper lo tin su Bar y cuchina bon surti. Nos Bar cu su cerbes bon frieuw y su refresco ijs ijs. E cuchina lo ta netamente Arubiano y bon surti. San Juan su celebracion na Aruba ta unico den su estilo, e ta parti primordial di nos identidad, ta na nos pa conserve y engrandece pa nos herencia cultural. CBTL ta spera bo sin falta pa Dera e Gai. Programa di San Juan ta lo siquiente:

5.00pm Musica di Caha di Orgel 6.30pm Baile di Bandera pa Mucha Baile di Dera Gai pa Mucha Grito di Galinja I Gai pa Mucha Baile di Bandera pa Hende grandi Baile di Dera Gai pa Hende grandi. Pega rabo pa e Gai tur edad 9.00pm Grupo di baile San Juan (Martha y su Grupo) cu V-Formacion.
Grito di Gai y Galiña pa Hende Grandi Baile di pareha bow ritmo di V-Formacion.
Sigui disfruta cu V-Formacion
12.00am Clausura Fiesta di San Juan Dera Gai.

BON DIA Aruba

Segun Parlamentario Mervin Wyatt Ras

“Pa varios tempo caba ministernan di mesun partido berde a bin ta falta respet pa sr. Lee”



Parlamentario Mervin Wyatt Ras

ORANJESTAD – Parlamentario Mervin Wyatt Ras (MEP) ta bisa cu diaranson ultimo, despues cu dialuna tabatin un incidente durante reunion publico tratando presupuesto di Salubridad Publico y Deporte dor di minister Richard Visser, Presidente di Parlamento Andy Lee a trese padilanti cu e ta resigna su posicion y cu sr. Paul Croes lo dirigi resto di e reunion tratando e presupuesto di sr Visser.

Por a nota sorpresa den cara y wowo di su coleganan di partido. Segun parlamentario Wyatt Ras su version, tur esaki a cuminsa un dia promer ora cu minister Richard Visser mester a contesta preguntanan di Parlamentarionan den primera tanda y cu tres minister di AVP, sr. Otmar Oduber, sr. Benny Sevinger y sr. Mike de Meza a cana drenta Parlamento y bin sinta banda di Visser sin anuncia Presidente di Parlamento esaki previamente y sin ser invita.

Fraccion di MEP a protesta energicamente contra di esaki. Ora cu e ministernan a insisti cu nan lo keda den sala a palabra cu lo busca conseho huridico na e departamento legislativo y presidente a schors e reunion. Diaranson ora a continua Presidente a cuminsa na anuncia cu a base di art. 3.17 di procedure regels aproba na 1989 e ministernan no por tabata den Parlamento e dia anterior. E articulo ta como lo siguiente: “De verdediging van de ontwerplandsverordeningen van de Staten geschiedt door de behandelende minister. De minister van Justitie beoordeelt of hij bij de behandeling aanwezig zal zijn, onverminderd de bevoegdheid van de Staten hem uit te nodigen om ter vergadering tegenwoordig te zijn”.

Aki e presidente a duna fraccion di MEP razon y a tuma su retiro. Locual no por a spera ta cu oranan despues vice-Presidente di Parlamento, sr. Paul Croes a reanuda e reunion manera nada no a pasa y a continua tratamento di e presupuesto. Segun Mervin Wyatt-Ras esaki ta un falta di respet di parti di Parlamentarionan di AVP pa nan colega cu ta Presidente di Parlamento y tambe falta di respet di e minsternan pa cu nan colega di partido sr. Lee cu a bai cas rabia of gehurt.

Segun Mervin pa varios tempo caba ministernan di e mesun partido berde a bin ta falta respet pa sr. Lee y te hasta un biaha ora tabatin reunion tratando terenonan pa hotel y condominium na momento cu sr. Lee kier a schors reunion minister Otmar Oduber y henter fraccion di AVP a lanta cu sr. Lee. Hasta sr Paul Croes sosteni pa sr. Baba Herde a ofrese pa e guia reunion sin presencia di sr. Lee. Esaki ya caba tabata un sla pa Lee.

Segun Mervin Wyatt Ras e mesun sr. Otmar Oduber como Parlamentario tabata falta respet pa Presidencia di Parlamento y awor como minister ta haci mescos.

Mervin ta puntra su mes con por ta cu supuesto coleganan ta just sigui cu reunion sin busca drechi di nan colega cu a bai cas pa motibo di nan comportacion sin respet. Aki tin indicacion cu tin problemanan den partido berde y cu Presidente a dicidi cu e no ta forma parti mas di esaki.

DIRECTIE ECONOMISCHE ZAKEN
HANDEL EN INDUSTRIE

MAXIMUMPRIJZEN

Ingevolge ministeriele regeling zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld ingaande: 19 juni 2010

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaat-bare prijs aan de kleinhandel (Afl)	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)
a. Rijst:			
MAHATMA -basmati	12/2 lb.	57,87	5,63
-brown	12/16 oz.	16,63	1,59
	12/32 oz.	30,79	2,94
	12/3 lb.	41,12	3,93
-gold	18/2 lb.	46,63	2,97
	8/5 lb.	50,08	7,18
	4/10 lb.	49,12	14,09
	3/20 lb.	71,24	27,24
-jasmin	18/2 lb.	65,98	4,21
	8/5 lb.	71,97	10,32
-white	30/1 lb.	36,94	1,41
	18/2 lb.	42,20	2,69
	12/3 lb.	41,95	4,01
	8/5 lb.	45,19	6,48
	4/10 lb.	43,76	12,55
	3/20 lb.	64,80	24,78
PALOMA -parboiled	25/1 kg.	64,31	2,95
	5/5 kg.	64,31	14,76
-wit, long grain	25/1 kg.	52,59	2,41
	12/2 kg.	50,49	4,83
	5/5 kg.	52,60	12,07
	5/10 kg.	105,19	24,13
-zilvervlies	25/1 kg.	54,50	2,50
b. Suiker;			
PLANTATION -wit, gerafineerd	10/4 lb.	51,93	5,80
	30/2 lb.	72,16	2,69
c. Koffie;			
MAXWELL HOUSE -breakfast blend	12/11 oz.	71,27	6,87
-yuban ACM caffeinated	12/12 oz.	68,99	6,65
d. Babyvoeding;			
ALPINA -apple, pear, mango mix fruits, apple/pineapple, trop. Fruits, banana, fruit cocktail	24/113 gr.	24,33	1,17
HEINZ -strained banana	24/113 gr.	26,33	1,27
-strained frutas mixtas	24/113 gr.	28,01	1,35
-apple toddlers	24/170 gr.	31,93	1,54
-strained yogurt banana	24/113 gr.	28,01	1,35
-strained yogurt pear	24/113 gr.	28,01	1,35
-strained yogurt apple	24/113 gr.	28,01	1,35
-strained prune	24/113 gr.	26,33	1,27
-strained peach	24/113 gr.	26,33	1,27
-strained mango	24/113 gr.	26,33	1,27
-stained guava	24/113 gr.	26,33	1,27
-strained fruits cocktail	24/113 gr.	26,33	1,27
-creole fruits	24/113 gr.	26,33	1,27
-strained fruits dessert	24/113 gr.	26,33	1,27
-strained mixed fruit	24/113 gr.	26,33	1,27
-strained tropical fruits	24/113 gr.	26,33	1,27
-strained pear	24/113 gr.	26,33	1,27
-strained apple	24/113 gr.	26,33	1,27
-fruit dessert toddlers	24/170 gr.	31,93	1,54
-pear toddlers	24/170 gr.	31,93	1,54
-tropical fruit toddlers	24/170 gr.	31,93	1,54
-col. frutas mixtas creceditos	24/170 gr.	31,93	1,54
-col. banana creceditos	24/170 gr.	31,93	1,54
SIMILAC -sensitive powder	6/12.9 oz.	68,39	13,77
e. Eetbare olieen;			
DI ORO -blend oil	24/0.5 ltr.	53,14	2,47
-corn oil	12/1 ltr.	53,04	4,94
-vegetable	24/0.5 ltr.	53,14	2,47
	12/1 ltr.	47,68	4,44

N.B.: Eventuele klachten gelieve telefoon 5821181 toestel no. 251 op te bellen.
Eerstvolgende publicatie geschiedt op 3 juli 2010. Prijsverhogingen dienen schriftelijk aangevraagd te worden vóór 25 juni 2010.

Sindicato FTA y DOMESA a yega na un acuerdo pa aumento di 12 porshento pa trahadonan

CAO tin un duracion di 4 aña

ORANJESTAD – Despues di basta dia di negoshacion entre Federacion di Trahadonan di Aruba (FTA) y e compania DOMESA, ayera finalmente a logra firma e Contrato Colectivo pa trahadonan di e compania. Sra. Jane Braafhart hunto cu e gerente general di operacion y gerente pa e islanan di Caribe sr. Nelson Yores, a mustra nan satisfaccion pa e acuerdo aki.

Ta trata aki di un contrato colectivo cu duracion di 4 aña pa e trahadonan. Despues di un negoshacion nada facil, a termina cu e CAO aki. FTA ta satisfecho pa cu e logronan den e CAO. E trahadonan a haya un adelanto di 12 porshento di aumento durante 3 aña, maske cu e CAO ta di cuater aña, pa e aña aki di 2010 a logra pa e trahadonan haya un suma riba nan salario. E suma aki ta representa un 6.37 porshento di aumento. FTA a bisa cu nan no a haya e condicionnan aki facil, pero a keda dos pa tres luna na mesa. Tambe a logra pa mantene e seguro di bida pa e trahadonan y nan famia den e cas aki. Tambe e trahadonan tin un bon bonus cu nan ta cobra na final di aña. Tambe tin un fondo di spaar cu nan tin. E trahadonan ta pone un suma den e fondo y e compania ta match e cu otro cantidad. Esaki ta un comprension di e compania y e trahadonan. Hunto a logra pone esaki pa e trahadonan. Sra. Jane Braafhart a mustra cu nan ta satisfecho y cu e CAO aki sigur lo brinda e trahadonan mas seguridad na trabou.

Gerencia di DOMESA a keda masha satisfecho di e logro y a mustra cu na ta masha habri pa reuni cu sindicato. Nan ta gusta traha cu sindicato den nan empresa, comokiera cu e ta na bienestar di e empresa como e trahadonan. Sr. Enrique Yores a bisa cu nan a termina cu satisfaccion e CAO aki. FTA naturalmente ta representa e interes di e trahadonan. Apesar cu e situacion economico mundial ta impedi y ta duna masha poco espacio pa duna miho beneficio. E empresa aki den su actividadnan ta duna un CAO. Tur trahado ta sigura, seguro di bida, accidente personal y tambe e seguro tin un cobertura di 24 ora. Tambe nan tin bonus di vacacion y di fin di aña. Tambe nan ta ricibi un aumento inicial di 6 porshento di entrada y despues beneficionan di 4 porshento cu ta representa casi un 10 porshento. Sr. Yores ta considera cu FTA a haci un bon trabou, pero a logra e obhetivonan.

A logra yega na un bon acuerdo cu ta permiti cu no solamente e trahadonan ta haya un bon beneficio, pero ta garantisa e posicion di trabou. E importante no ta cuanto ta bay duna, pero importante ta cu loke dicidi cu ta bay duna, e compania por cumpli cune y e trahadonan garantisa nan cupo di trabou. E compania tin fe cu e situacion economico di pais Aruba ta duna espacio pa sigui yuda trahadonan tambe. Pa mustra nan confiansa, e compania DOMESA lo bay construi un edificio nobo dentro di poco na Aruba. Naturalmente mester keda cla cu e cuestion legal y e ora nan ta cuminsa cu e construccion aki.



Shelo lo keda parcialmente nubla y

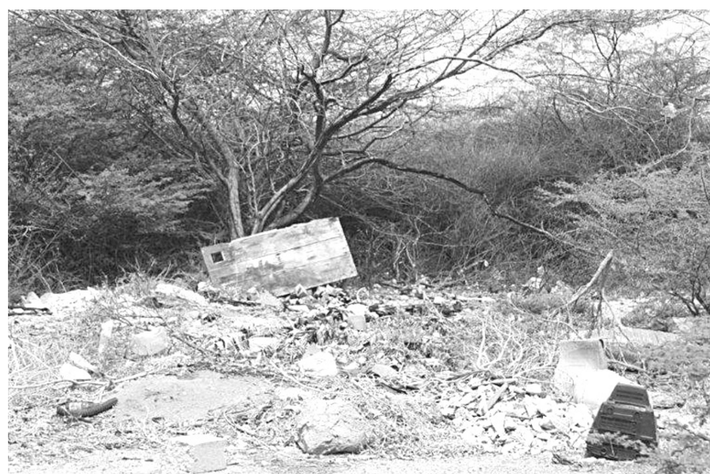
Humedad ta sigui suficiente pa ocasiona mas nubia y desaroyo di awacero

ORANJESTAD – Situacion di tempo ta mustra cu shelo ta por lo general parcialmente nubla y tin chens pa algun di awasero local. Temperatura maximo lo ta 33°C. y e minimo lo ta 26°C. mientras cu solo ta sali 06:11 'or y ta baha 19:02 'or. Biento su forza lo ta modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 3 pa 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).

Situacion general ta indica cu humedad na nivelnan mas abou di atmosfera ta keda suficiente pa asina ocasiona momentonan cu mas nubia y na cierto luga por desaroya algo di awasero. Mientrastanto e condicion di laman ta modera cu olanan entre 0.5 y 1.5 meter. Perspectiva te diadomingo mainta: Por lo general parcialmente nubla.

Wowo Critico

Seroe Blanco ta keda blanco pa sushedad





Cu nos gusta of no, semper tin algun bario na Aruba cu supuestamente ta mas atractivo pa biba. Hopi biaha esaki ta determina tambe e prijs di tereno y di cas. Pero, ultimo añanan Seroe Blanco ta un victima di sushedad constante. Apesar di intentonan constante di parti di autoridadnan, tin un parti cu sea ta e bisiñanan mes of otro a determina cu mester keda como un 'dump' di e bario, sin cu ta preocupa mucho cu e aspecto di e luga. E dump aki ta keda net banda di caminda, y asina tin muchanan ta lanta den bario ta mira e dump aki crece diariamente. Cu ki mentalidad e muchanan aki ta lanta? Kico lo ta nan pensamento ora cu nan ta mira auto kibra, stoof bieu, tur sorto di sushedad acumula dilanti nan cas? Si berdad kier trece un cambio di mentalidad den comunidad, anto mester elimina e posibilidad cu muchanan ta lanta y ta haya sushedad tur caminda como algo normal. Pasobra si esey pasa, dificilmente por yega berdad un dia na un Aruba limpi.







Grupo a gradua como Bartender

ORANJESTAD – Recientmente a finalisa e curso di Bartender cual a wordo organiza door di Aruba's Training & Language Institute (ATL).
Esaki tabata e prome curso di e indole aki cu a wordo organiza door di e institucion pa cual e ceremonia di graduacion tabata uno special.
E participantenan di e curso cu a gradua tabata: Maria Argote; Felipe Castrillon; Martha Sanchez; Johana Montoya; Kevin Villaroel; Hilva Ling;





























Biba mihor

HUP!



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Official local sponsor of World Cup 2010



BON DIA Aruba



Felis Dia di Tata

BON DIA Aruba

Como tema principal riba Dia internacional di famia

Responsabilidad y retonan pa e tata

ORANJESTAD - Nacionnan Uni a proclama e fecha di 15 di mei como dia Internacional di Famia na 1993 y tur aña ta scoge un tema pa cua ta invita organisacionnan gubernamental y no-gubernamental pa dedica atencion na dje.
E tema pa e aña aki ta: "Tata y famia: responsabilidadnan y retonan". Cosnan interesante a wordo combersa y treci dilanti, specialmente ora ta papia di e tatanan di e mundo moderno aki. Sigur algo inteesante y di aprecia mirando e retonan grandi cu tatanan ta wordo infrentacune awendia.

E desaroyo mundial cu nos conoce na unda ambos mayor ta traha ta exigi tambe cu ambos mayor lo mester ta prepara pa guia y educa e yiunan.

Nos no conoce manera antes unda diferente miembro di famia ta yuda den cuido di yiunan, ya cu cada famia tin su propio responsabilidad. E abuelonan tambe hopi bes ta ocupa of no por yuda pa guia nos muchanan. Den algun caso ta busca hendenan di exterior pa yuda den cas y nos conoce tambe casonan unda e ruman grandi tin cu wak pa e ruman mas chikito despues di scol.

Awendia ambos mayor tin e tarea pa comparti e cuido paternal y no laga tur responsabilidad cay solamente ariba e mama mientras cu e tata tey solamente pa e parti financiero. Despues di trabou tur dos tin cu yuda cu cuido di e yiunan y si acaso e tatanan no ta suficiente prepara pa comparti e tarea, anto comunidad lo mester yuda nan segun Nacionnan Uni.
Den pasado por a constata cu e felicidad den famia tabata hopi dependiente di e lasonan entre e mama y e yiunan pero pa mas o menos binti aña e interes di e rol di e tata ta aumentando no solamente pa e parti financiero pero tambe pa e desaroyo di e yiunan. Na diferente pais ta pone atencion ariba e apoyo di e tata pa e mama durante y despues di embaraso, cuido di baby, educacion di yiu muher y comparti paternidad.

No por nenga cu nos conoce situacionnan unda e figura di e tata no ta presente pa diferente motibo. Den casonan di por ehempel divorcio, sa sosode cu e mama ta haya gran parti di e aydudo, tanto emocional como financiero siendo cu e tatanan tambe por bin na remarke pa un ayudo moral pa apesar cu nan no ta na cas mas, nan por sigui yuda den educacion di nan yiunan.

Investigadornan ta haciendo estudionan si ta existi un relacion entre e ausencia di un tata den famia y atendencia di scol y criminalidad, esta cu si pa motibo cu no tin un tata pa duna e apoyo moral y financiero, e muchanan no ta bai scol y ta cay den criminalidad.

E ausencia di un tata no solamente tin di haber cu por ehempel divorcio, pero mundialmente tin casonan di tatanan migrante, esta cu ta bandona nan pais pa bay traha pa gana un miho sueldo pa yuda nan famia cu ta keda atras. Algo otro ta e tatanan di paisnan migrante cu tin cu yuda den educacion di nan yiunan den un pais cu un otro cultura. Por sosode cu e yiunan cu ta lanta den un otro sociedad, por rechasa e guia tradicional di e tata.
Un otro reto grandi pa tur hende ta den caso cu e tata ta e origen di violencia domestico y abuso sexual den famia causando dañonan fisico y emocional na su esposa y yiunan. E maneho social di un pais tin un rol importante den situacionnan asina pa medio di educacion di e miembronan di famia, maestronan y otronan den e campo social. Nacionannan Uni ta boga pa suministra proteccion fisico y legal na miembronan di famia cu ta bira victima di violencia domestico y abuso sexual. Tambe e persona cu ta comete e delitonan aki mester di ayudo ariba tur tereno necesario.

Segun señor Eric Olson, di e oficina di Focal Point on the Family di Nacionnan Uni, e tata tin un rol importante y constructivo den e famia y p'esey mes tambe lo mester crea un ambiente positivo pa stimula esaki tanto na cas como den henter un comunidad. E maneho social lo mester por crea posibilidadnan pa asisti e tatanan pa enfrenta e retonan, manera programan educativo pa e tatanan, mas envolvimiento den e cuido di e baby recien naci, orario flexibel di trabou, mas tempo pa wak pa yiu (compara cu e zwangerschapverlof pa mama).

Cu otro palabra mester crea mas oportunidad pa e tatanan por ta mas motiva pa carga e responsabilidadnan cu nan tarea como tata ta exigi di nan. E informacion aki a ser suministra dor di Servicio Informativo di Gobierno.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes cu deseo di Feliz dia di Tata



ORANJESTAD - Awe ami kier tuma e oportunidad pa felicita tur e Tata nan di nos dushi pais Aruba ariba nan dia, diadomingo awor. Mi kier desea tur Tata hopi salud, amor y felicidad den compania di nan yiunan y demas famia.

E tarea di Tata no ta facil, pero si importante. Pasobra ta tarea di nos Tatanan pa guia nan yiunan, pa dedica tempo na y cu su yiunan, pa por ta un ehempel den su famia, pa e nucleo familiar ta mas fuerte.

E rol di un Tata como cabes di famia ta hopi importante pa crecimento di un famia y di un pais, especialmente pa siña disciplina, balor y respet.

Norma y balornan cu nos mes ta usa den nos bida diario como mayor.

Pero cuanto biaha nos ta lubida di gradici nos Tata? Si bo Tata ta na bida ainda, gradici Dios cu bo tine den bo bida, lage sa cu bo ta stime y cu bo ta gradecido na dje pa tur locual cu e la hasi pa bo.

Si bo no tin bo Tata mas cu bo, mi ta spera cu bo por tin hopi recuerdo di momentonan bunita cu bo Tata. Hopi di nos ta hopi ocupa durante dia, pero laga nos duna nos Tatanan atencion y amor mescos cu e la duna nos tempo nos tabata tin mester dje.
Corda cu cada dia cu bo tin bo Tata, ta un dia extra pa comparti cune.

Den nomber di mi famia y ami, mi ta desea tur Tatanan na Aruba, FELIZ DIA DI TATA

Paseo Herencia cu varios oferta nan pa dia di Tata



NOORD - Paseo Herencia Shopping & Entertainment Center ta celebrando dia di tata cu diferente ofertanan entre otro 20% - 40% di descuento na Mario Hernandez, 50% di descuento na iT Moda & Stile, 10 % di descuento na Wenger, 5%-10% di descuento na Havana Nines y awor tin 2 opcion nobo pa saborea na Paseo. Cu cada compra di 1 crepe ricibi un topping completamente gratis na Le Creperie de Paseo y pasa purba e sandwich combo nobo di pernil na 1000 Ways pa solamente Afl12,- y hopi mas.

Ofertanan ta valido dia 18, 19, 20 di Juni, y alaves Paseo Herencia kier a informa cu diadomingo 20 di Juni for di 7or di anochi riba plaza Padu di Paseo Herencia ta bay tin musica en bibo bao guia di Lionel Scholten riba su steel pan pa deleita un y tur presente. No perde e oportunidad aki; bini un bini tur. Paseo Herencia ta habri di dialuna pa diasabra for di 10:00am te cu 10:00pm y riba diadomingo for di 5:00pm te cu 10:00pm.





Tatanan pa haya un cuminda increible na Amazing Restaurant

Na San Nicolas





ORANJESTAD – Tatanan, mihor haci poco ayuna den e dianan aki, ya cu Dia di Tata lo ta un extravaganza total e aña aki. Amazing Restaurant na San Nicolas lo ta den full ambiente di consenti tur Papi. Opcionnan na e restaurant acogedor ta entre un brunch elegante cu champaña of un cuminda a la carte.

Ambos opcion ta en berdad fantastico.

E platonan principal di e menu 'à la carte' ta parti den dos seccion 'This Side of the Ocean' y 'That Side of the Ocean,' caminda e prome ta opcionnan riba tera manera fillet mignon, prime rib steak, grilled chicken breast, Surf and Turf, spiced lamb chops y beef Stroganoff. That Side of the Ocean ta ofrece mahi mahi, grouper, salmou y cabaron den un variedad di sous y preparacion. Amantenan di pasta por scoge entre Linguini cu salmou, pasta Alfredo of vegetariano. Pero prome cu bo yega na e plato principal, tin appetizers, salada y sopinan, cu su tras un lista largo di desserts pa sera cu broche di oro.

E brunch di Dia di Tata ta obtenible di 11'or di mainta te 3'or di atardi. Mimosas, champagne y screwdrivers lo ta sirbi y e appetizers ta inclui sushi rolls, keshi yena y hopi di e opcionnan di lama como tambe omelets y scrambled eggs cu salmou. E atraccion principal ta inclui tenderloin, tur tipo di pisca y cuminda di lama y galiña.

Desserts ta inclui mango sherbet, ice cream, diferente bolo, chocolate fudge y hopi mas. E prijs di e brunch di Dia di Tata ta US $ 28.95, service charge y BBO no ta inclui. Seniors ta haya descuento.

Amazing Restaurant ta situa na Van Zeppenveldstraat 15 na San Nicolas. Por haci reservcion yamando 594-3131. Mihor no warda te ultimo ora, ta spera cu Amazing lo yena di Tata y famianan contento.

BON DIA Aruba

Ideanan pa regalo cu ta pas cu diferente tata

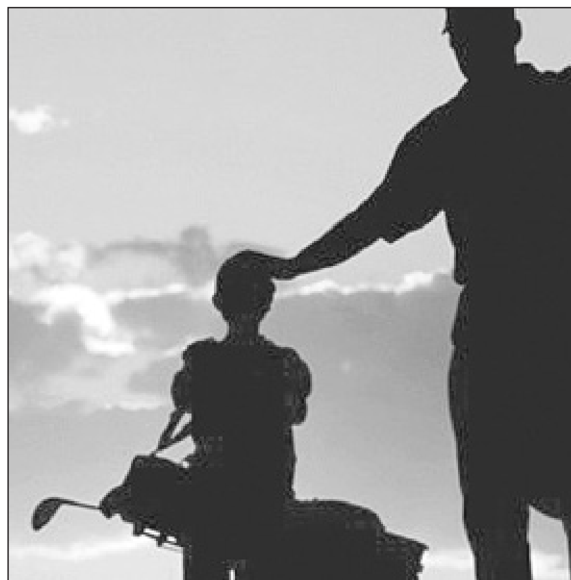
ORANJESTAD – Dia di tata ta un momento perfecto pa expresa bo sentimentonan profundo pa bo tata y malcria e un poco cu un cantidad di regalo. Dashi y cartera ta bon idea pero bo no ta kere cu bo tata lo sinta mucho mas miho si e biaha aki e no haya un regalo comun manera tur otro biaha. Asina ta purba di ta un poco mas inovativo y un tiki mas dedica e aña aki na momento di cumpra bo regalo ya asina bo ta haci un impresion riba dje cu nunca mas e lo por lubida creando di e forma aki recuerdonan cu nunca mas e lo lubida. E ta zona masha bunita no? Ta asina si cu e no ta un trabou facil p abo haci mirando cu bo lo tin cu busca lo mas special pa asina bo por logra e regalo perfecto

Pesey mes aki ta sigui un cantidad di idea di kico bo lo por cumpra. Pa haci e ainda mas facil tin algun categoria di tata, basa riba loke cu mas nan ta gusta haci cual mes ora tambe lo por indica bo den un direccion cu kico bo lo por cumpra pe pa haci e dia aki inolvidable pe. Casi sigur e articulo aki lo por yuda bo den gran forma pa bo yega na loke cu bo ta desea pa bo tata.



**Pa un tata trendy*

Si bo tata semper ta na moda y ta gusta presenta su mes semper en bon estilo y atento di moda, un bon idea pa regalo per lo ta algo manera un bril di solo di ultimo moda. Kizas berdad e tin un caba pero sin duda algun e lo bon bini e otro cu un tremendo sonrisa mirando cu e ta un variacion di su estilo di tur dia. Perfume y deodorante tambe por ta bon idea pa tatanan cu t gusta ta di moda.



**Un tata deportivo*

Tatanan deportivo lo keda sumamente encanta si nan haya un regalo pa dia di tata cu lo duna un boost na nan passion pa pasa un bon momento y tambe pa deporte. Asina ya un bon idea pa regalo pa e tata aki cu lo tin di tin di haber cu e area di deporte cu e ta gusta sea ta golf, tennis of futbol. Un set pa haci uso di dje durante di e deporte aki lo ta tremendo. Si e ta gusta wega paden lo bo por busca un set di wega elegante manera di ahedrez, dam of weg di carta si esaki ta loke cu e ta gusta. Loke cu tambe ta bon ta algo manera dartboard, scrabble of set di poker pa cas.

Continua B/7

Continuacion di B/6



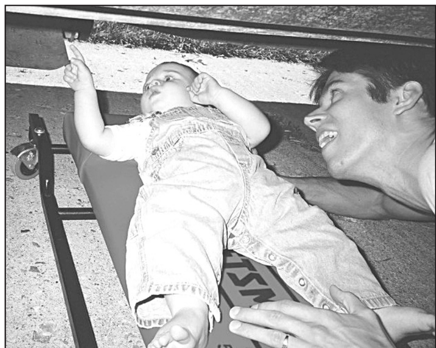
**Un tata loco cu buki*

Si bo tata ta gusta pasa tempo cu su cabes den buki no tin ningun otro bon idea cu regala e un di su bukinan preferi den un cover duro. Mientras cu bo ta implementando e idea aki ta mantene e idea di loke cu bo tata ta prefera y gusta den mente. Riba e ocacion di dia di tata bo lo por selecciona un buki cu bunita reflection riba e relacion di tata y yiu.



**Un tata tecnico*

Tin un cantidad grandi opcion riba e mercado pa tatanan cu ta cu ta gusta tin e avancenan tecnologico mas nobo cu tin riba mercado. Si bo tin e budget pe, busca un set di telefon celular nobo of kizas bo por hasta logra un iPod. Riba un prijs mas halto bo por bay pa un camara, camara pa filma, laptop y DVD. Otro idea den e categoria aki ta inclui cos di feita electrico y cos di ehercicio.



**Un tata mecanico*

Si bo tata ta un hende cu ta gusta hunga cu cosnan mecanico manera traha riba auto, repara cosnan y algo asina un bon idea pa regalo pe lo ta e un set completo di schoedraaier, wrench y martiu.

Y kico bo ta pensa di un organizador di saco manera un Swiss Army?

E lo gusta esaki sigur.



**Un tata cu gusta bisti bon*

Esaki ta regalonan tradicional cu sin duda algun ta sumamente aprecia. Bo lo tin gana di busca camisa nechi, t-shirt of un carson. Accesorio cu wordo duna dia di tata ta inclui faha, cartera, tasnan portfolio, boton bunita pa anochi di gala y mas cu claro



**Un tata aficionado di pelicula*

Busca carchi pa tata pa bay su pelicula preferi. Esaki ta algo cu bo por haci cu famia completo y asina disfruta di un bon pelicula. Si acaso bo ta prefera di haci algo na bo cas bo por haci algo mas agradabel na cas cu tur e snacknan cu bo lo gusta y disfruta di momento nan inolvidable.

Kerekentenchi ta sigui awe na Canal 22





ORANJESTAD - E show di Kerekentenchi atravez di Canal 22 ta sigui diasabra 19 di Juni en bibo cuminsando pa 6'or di atardi. E tema di e siguiente programa ta parti den 2, San Juan Dera Gai y celebracion di Dia di Tata.

Lo tin diferente segmento interesante entre otro, obra di man cu Juffrouw Olga, Storia di Bon Nochi drumi dushi, Cuida nos djentenan, show di baile presenta pa Grupo nos Fofoti di Juffrouw Poppy, John Francis Jacobs lo bin canta e cancion 'Mi Querido Viejo' y Meveline Cid Gabrera lo interpreta e cantica 'Mi papi preferi'.

Lo tin premio pa esun cu por baila San Juan mas mihor, esun cu por mata e gai, e douw di Kerekentenchi tambe lo tin premio.

Tur hende ta keda invita pa bin mira show number 5 di Kerekentenchi Diasabra awo riba teraza di Canal 22 cuminsando pa 6pm, tur e muchanan cu kier a manda un dedicacion poema pa nan papi por hacie atravez di kerekentenchi@ live.com . Durante e programa tin posibilidad pa inscribi pa e Kerekentenchi Camp siman 12 pa 16 di Juli pa mas info por yama na 560-2835.

Tremendo "Taaldorp Spaans" na La Salle College



ORANJESTAD - Diabierna 18 di juni a tuma lugar un tremendo "taaldorp" na La Salle College.

E klasnan cu a tuma parti na e manera nobo aki di test e alumnonan capacidad oral tabata 2D y 2E. Stagiaire Noelia Paskel, cu ta den su ultimo aña di studio como docente Spaans ta esun cu a organiza e "taaldorp" aki como su proyecto di final di studio.

"Taaldorp" ta un manera autentico pa test e alumnonan capacidad oral door di recrea situacionnan di bida diario pero na Spaño. E situacionnan cu nan mester a recrea tabata: "heladeria, tienda de ropa, fruteria y verdulería, telefon publico y restaurant".



E manera di test e muchanan tabata un nobo pa nan cu nan a gusta hopi. Nos por bisa cu e "taaldorp" tabata un exito y cu sigur La Salle College lo sigui organiza mas "taaldorp" den futuro.



Regalonan bunita pa tata cu bo mes por traha na cas



ORANJESTAD – Un tremendo manera pa bo expresa bo amor pa bo tata riba su dia special ta traha un regalo na cas. Algo cu abo hunto cu bo rumannan y mama kizas por haci hunto.

E lo por ta algo manera un carchi, un bunita pintura, un cancion of un brunch dushi pa asina bo disfruta di esaki hunto cu famia henter.

Algo asina traha di cas y na man lo haya un lugar special den curazon di papi sin duda algun.

Aki ta sigui algun idea cu bo por wak pa boso haci pa yega asina na un bunita regalo.

Ideanan:

***Skirbi un cancion**
Sinta hunto cu e resto di famia y skirbi un cantica haciendo uso di cosnan cu tata ta gusta haci y presenta esaki pa tata diadomingo.

***Si e ta amante di musica**
Si tata ta un amante di musica, y abo por compone crea un piesa musical cu lo hiba su nomber un honor masha grandi y special dia di tata.

***Haci un obra di arte**
Pinta un pintura bunita grandi di tata of di algo cu e gusta ya asina bo por sorprende cu esaki riba su dia special.

***Drenta cushina**
Si den cushina bo por haci mas miho trabou, anto haci esaki bo regalo special. Drenta cushina y prepara un brunch dushi cu tur loke cu papi ta gusta y sinta hunto disfruta di esaki.

BON DIA Aruba

Durante premiacion pa 'Off-Roader of the Year' modelo BMW X a domina resultado

BMW ta sigui ta e vehiculo cu mezcla di clase, Calidad y distincion





ORANJESTAD - Un di e cualidadnan di un BMW ta con dushi e ta pa core. Su superioridad riba tereno tecnologico cu su 'all-wheel-drive' y su diseño y estilo poderoso ta haci e experiencia uno inigualable. E atraccion unico di e concepto aki ta cu BMW a establece su mes, exitosamente, den 4 diferente mercado, cual ta wordo confirma door di e revista "Off-Road". E BMW X5 a gana e premio como 'Off-Roader of the Year' den categoria di SUV luhoso, mientras cu e BMW X1 y e BMW X3 a tuma segundo lugar den categoria 'SUV'.

E premiacion di e BMW X5 na prome lugar den su categoria ta indicacion cu e concepto di -Sports Activity Vehicle- ta keda como un favorito. E combinacion di un modelo deportivo cu on-road handling y off-road traction ta un exito for di su motor eficiente te na su interior cu ta flexible y luhoso. E BMW X5 ta uno cu ta keda separa su mes di e tradicional vehiculonan SUV riba mercado.

Den categoria 'Crossover' prome y segundo luga a bay pa BMW. E distincion aki a keda na e BMW X1 cu a sa di mantene e concepto 'fun-to-drive' di BMW, y pesey el a ricibi mayoria di voto door di e clientenan di e revista Off-Road. E BMW X1 ta impresiona cu su maniobrabilidad manera un deportivo.

Su interior ta uno versatil y unico, pero e BMW X1 tambe ta reduci consumo di gasolin haciendo e un machine mas eficiente.

Mientras tanto e atraccion di e BMW X6 tambe ta keda uno grandi. Como e prome 'Sports Activity Coupe' e ta demostra tambe caracteristicanan tipico di BMW manera 'directional stability and traction' cu a sa di crece y yega na un diferente nivel, Danki na e 'Dynamic Performance Control' cual tecnologia ta incorpora como BMW xDrive all-wheel-drive system.





E pionero original den e segmento aki, e BMW X3 tambe ta impresiona paso e ta keda agil pa maniobra y su traccion ta keda trece cliente nobo pa BMW.

Ultimate Automobiles/Arucar Automotives ta un compania local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto reconoci mundialmente manera Suzuki, Chrysler, Jeep, Subaru, Dodge, Landrover y BMW. Ultimate ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial y experiencia ta para semper cla pa duna e mihor servicio. Bishita nos na Sabana Blanco #35 of yama nos na 583-9800 of email nos na info@ ultimatearucar.com y nos lo yuda bo!

Special pa Dia di Tata y henter Vakantie Grandi na De Palm Island

Pantaya pa fanaticonan di World Cup









ORANJESTAD - De Palm Island su special di tur weekend awo ta valido tur dia como un special pa Vakantie Grandi. Kiermen awor tur dia bo por bay disfruta di De Palm Island henter dia pa solamente prijs di mitar dia durante henter vakantie grandi.

Nan pakete ta consisti di cuminda y bebida sin limite, snorkel tour, kids corner, water park, actividad popular pa tur edad, banana boat y mucho mas! Pa tur e fanaticonan di World Cup cu kier wak tur wega ta bay tin pantaya pa asina den tur comodidad por wak wega y disfruta di un dia afo. E oferta aki ta valido tur dia te cu fin di Augustus.

Diadomingo Awor ariba Dia di Tata, De Palm Island ta bay tin yen di actividad y weganan popular pa tur edad pa asina hasi tur tata contento. Ariba e dia special aki e menu su variacion ta wordo amplia cu un bon BBQ.



Na De Palm Island bo no mester traha ni organiza nada, bo ta dies disfruta, relaha y goza di e weganan di World Cup, Dia di Tata of Vakantie Grandi!



BON DIA Aruba

Bunita celebracion pa Sra. Antonia su 75 cumpleaños



WAYACA – Recientemente tabata tin ambiente masha grandi mes na Wayaca pa asina celebra e bunita cumpleaños di Sra. Antonia Romania. Tur su yiunan a reuni na su cas pa haci un bunita fiesta di sorpresa pe y asina celebra e bunita dia aki. Cu henter famia presente a celebra cu masha hopi alegria. Den un ambiente familiar na cas di Sra. Antonia mes tur hende a sinta hunto y comparti e bunita dia aki cu masha hopi smaak. Masha pabien un biaha mas na Sra. Antonia y hopi mas aña yena di alegria y hopi amor.



















Candidatanan di Miss Teen Aruba 2010 a haya un seminario di hygiene bocal









ORANJESTAD - E candidatanan den Miss Teen Aruba, den nan fase final di preparacion pa e anochi final dia 27 di Juni a ricibi un seminario interesante for di Sr. Mirtho Tromp, di Praktijk of Mond Hygiene.
Sr. Tromp a splica e candidatanan e importancia pa tin un boca saludable y tambe e importancia di cuido di nan dientenan! Tambe nan por a mira diferente imagen di kico ta e tiponan di malesanan di boca, si bo no cuida, y algun imagen di bocanan malo cu despues a bira hopi bon!

Tur cos ta cuminsa na cas y sigur un sonrisa ta bo paspoort pa mundo!
GLW Foundation kier a gradici Sr, Tromp pa e seminario interesante aki!

BON DIA Aruba

Remitido

E amor di Dios pa prohimo

Den nos comunidad y den mundo bo ta mira, cu tin tanto pleito, bringamento, guera, divorcio, matamento, insultonan, ofensanan y tanto inhusticianan cu ta sosodiendo. Esakinan ta sosodiendo, pasobra hendenan ta desviando for di e caminda di Dios, cu ta e amor pa prohimo y e ta bini di nos mes mal ehempelnan, di egoismo, di envidia, di odio, di rabia, di cudishi, di orguyo etc.
Principalmente e rabia y odio ariba un prohimo, ta un ofensa grandi contra di Dios Su Amor den nos curazon.
Dios Su prome Mandamento ta bisa, cu nos mester stima nos prohimo manera nos mes. Hesus mes a pordona y a pidi Tata pa pordona esnan cu a crusifikE y tambe San Esteban a pidi Señor, cu durante nan tabata piedr'e, pa e picanan aki di esnan cu tabata mate, no wordo tuma den consideracion.
Awor, si nos ta conciente di Dios Su boluntad, anto ta na unda e Paz di Dios a keda den nos curazon? Pakico toch hendenan ta sigui perhudica otro, ta instiga otro pa trece desunion y no ta pordona otro?
Hesus ta bisa den Bijbel: "Paz sea cu boso."
Anto asina tambe e Paz di Dios mester por reina den nos curazon, maske cu rond di nos por tin contratemponan y ofensanan.

Si nos ta pretende di ta hendenan Cristian cu mester duna bon ehempelnan na otro, anto toch e rabia y e odio ta wordo expresa ariba otro.
Esey no ta loke cu Hesus a siña nos di Su Amor pa prohimo. Hesus ta spierta nos den Mateo 5: 22; "Ami ta bisa boso, kende cu rabia cu su ruman, ta merece castigo dilanti di husticia."

Tambe San Thomas di Aquino ta bisa: "Esnan cu tin rabia pa perhudica nan ruman, nan ta comete un falta grandi contra di Dios Su Amor." Hesus ta avisa nos den Mateo 5: 44-48; "Ma Ami ta bisa boso, stima boso enemigonan y resa pa esnan cu ta persigui boso, pa boso por bira yiunan di boso Tata cu ta den cielo, cu di berdad ta laga solo sali riba bon y mal hende y ta laga jobe pa e hustonan y inhustonan. Pasobra si boso ta stima esnan cu ta stima boso, anto ta ki derecho boso tin ariba pago? No ta e mesun manera e publikanonan ta haci tambe?

Y si boso ta saluda solamente boso amigonan, anto ta ki di particular boso ta haci? E paganonan tambe no ta haci mescos? Pues, sea perfecto manera boso Tata den Cielo ta perfecto."
Akinan Hesus kier pa nos ta perfecto den nos bida Cristian y no cu dobel cara, pasobra pa motibo di rabia, nos comportacion y expresion ta cambia y e paz di Dios no ta den nos curazon mas.

E paz no por ser alcanza, si nos no tin e libertad di comunicacion cu otro y tambe si e dignidad di un persona no ta wordo respeta.
E rabia na Dios Su boluntad, tin su origen den e orguyo di e persona y stimacion no ta pa perhudica otro, pero stimacion ta amor pa prohimo.

Oracion di San Francisco di Assisi:

Señor, haci mi un instrumento di Bo Paz; Laga mi trece amor caminda tin odio; Laga mi trece pordon, caminda tin pleito; Laga mi trece union, caminda tin desunion; Laga mi trece berdad, caminda tin error, Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion; Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad; Laga mi trece alegria, caminda tin tristeza.
Señor: haci busca mas tanto pa consola, cu pa ser consola; mas tanto pa comprende, cu pa ser comprende; mas tanto pa stima, cu pa ser stima... pasobra ta dunando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.

AMEN

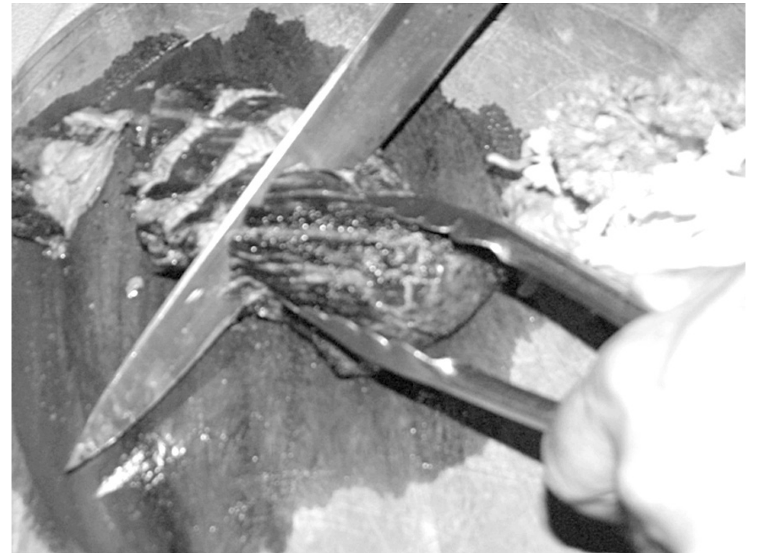
Pesey no tene ningun hende den boso curazon pa motibo di rabia, pasobra e ora ey, ta ki derecho bosonan tin ariba pago? Y tambe ta ki particular bosonan ta haci?

Nomber y adres conoci pa Redaccion

Pa e Tata cu bo ta stima…

Tango su Chateaubriand lo deleita Papa su paladar diadomingo







ORANJESTAD – Lo bo no kere e special di Chateaubriand di Tango Restaurant den Arawak Garden: un cena fabuloso pa dos persona pa djis US $ 49.50, incluyendo un canica di Sangria y un cocktail pa Papa riba su dia. Ningun hende por mehora e oferta aki, nan ta priminti. Y si bo Tata ta un fanatico di carni, e lo stima bo ainda mas despues di 20 di Juni.

Un Chateaubriand ta un corta diki di e tenderloin; e lo ta slice na mesa despues cu nan trece pa bo sumamente cayente for di e grill tipo Argentino. Tango su chef premia mes ta percura pa tur cos ta na tur hende su smak.

E Chateaubriand tin un historia: e Larousse Gastronomique, e enciclopedia Gastronomico Frances lider ta skirbi riba dje: e Chateaubriand ta crea pa e chef personal Montmireil pa Vicomte François-René de Chateaubriand.

E homber aki a sirbi Napoleon como un embahador; e Vicomte a biba di 1768 te 1848. Cena ta sirbi hunto cu berdura fresco, maishi y bo escogencia di batata hasa, aros, batata horna of pan-fried potatoes. Un canica di Sangria ta complementa bo experiencia fantastico na Tango. Por haci reservacion na 586-8600 of via tango@arubawineanddine.com. Bon provecho, y un bon apetit pa tur Tata!



Ana Isabelle ta cende zomer na candela di berdad



Mas leu cu lama, solo, santo blanco y te hasta e pool, e cantante Puertoriqueño Ana Isabelle a sa di probecha e temporada di zomer pa descansa , pero e biaha aki e no lo por haci hopi door di tin un agenda basta preta cu esaki no lo permit'e tuma un descanso di berdad.

E cantante di apenas 24 aña di edad no a stop mes di traha despues di a gana e competencia di talento "Viva el sueño" di e candena "Univision", pa cual ya caba el a lansa su prome album "Mi sueño". Ademas e cantante cu tin su tata como manager esta Carmelo



Acevedo, a haya nan mes ta muda pa Miami pa polish su mes como compositor. Ana Isabelle, cu internacionalmente ta promocionando e tema "Yo te recuerdo" cu ta e di dos tema promocional di e album "Mi sueño", ta señala cu e zomer aki: "tengo mucho trabajo, gracias a Dios, y me encanta porque me lo disfruto. Esos weekends que



tenga libre, ojalá me pueda ir de vacaciones a alguna islita. Hace tiempo que quiero irme y darme una escapada". Su zomer ideal lo ta hopi beach, solo, compartiendo cu su amistadnan, den famia, descansando, comiendo, "rond di pool y haciendo BBQ.

Esey lo ta masha dushi mes!". E cantante tambe a bisa cu e gusta lama y:"si es para darme un buen chapuzón. Pero me gusta más la piscina porque soy bien miedosa con todas las cosas que uno se encuentra en el agua (del mar). Si veo las algas, me dan miedo o si veo de repente un montón de peces, soy bien miedosa".





Sinembargo, e ta sinti si cu banda di lama ta mucho mas relahante di por tin un maraviyoso vista y mas na paz cu ta laga'bo y yenabo di trankilidad. Y pa comparti cu su amistadnan e lo desea di ta riba boto djis lora den un serbete, pero pa ta rond di pool ta mas pa un trip y lama pa refresca. Prome cu el a yega na fama su zomernan e tabata super menos druk y tur cos tabata draai rond di su amistadnan y famia.

Ana Isabelle a duna di conoce "Siempre he sido muy familiar y de invitar a mis amigos a la casa. Tengo un grupo bien sólido, mi coreógrafo, que es mi mejor amigo (Danny Lugo), y compartiendo en familia y amistades. Somos un grupito superunido, por eso mis veranos trato que sigan siendo compartiendo con amistades". Riba e combinacion di potret bo por mira berdad cu e gusta zomer di berdad.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Tom Cruise y Cameron Díaz cu tremendo pelicula "Knight and Day" yena di accion y algo mas





Tom Cruise y Cameron Díaz ta promocionado nan pelicula "Knight and day", un pelicula cu ta yena cu escenanan di accion. Ambos tabata di bishita na Sevilla unda cu nan tabatin un aparicion special n'e Catedral, unda cu Tom a yega cu brommer y Cameron a yega den auto. Durante varios hora medio di comunicacion Mericano y Canades tabata spera riba nan yegada ya cu nan lo a estrena e pelicula n'e cuidad menciona y cu lo a sali simultaneamente rond di mundo. Nan a hala masha hopi atencion y di mes tur hende kier a yega cerca di nan pa por a haya un potret, pero e proteccion di ambos actor tabata inmensamente halto. Manera Tom Cruise a subi su brommer sin helm, mescos cu den e pelicula unda cu e ta wordo persigui pa dos auto. Mester menciona si cu tabatin un par di hende a haya nan autografo ya cu e actornan tabata bastante flexibel apesar di tin un grupo di seguridad basta halto. E trabao di promocion p'e pelicula ta basta largo ya cu e ta un pelicula di accion y e actornan ta traha di mainta te atardi pa asina aki tur medio haya loke nan kier haya for di nan, asina aki a wordo splica door di e persona responsabel p'e departamento di comunicacion di Fox Spaña, esta Nieves Peñuelas E trabao promocional lo tuma basta ora y esaki lo ta e mesun ora cu e partido di Spaña y Suiza den Mundial y tambe mester bisa cu Tom Cruise ta un "gran aficionado" di futbol, segun Peñuelas a duna di conoce.









Aries
21 Mrt-19 April

Bo emailnan cu un persona nobo cada biaha ta mucho mas special. Sigui asina.



Tauro
20 April-20Mei

Awe ta rond di hende nobo y culturanan nobo lo haci bo sinti energia nobo pa bo por sigui.



Gemini
21 Mei-21Juni

Un di bo partnernan tin mester di bo confianza. Dun'e e beneficio di duna awe!



Cancer
22 Juni-22 Juli

Mester tin un cantidad di duna y tuma den bo dia awe, esey ta e unico manera pa cos bay bon.



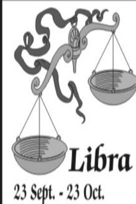
Leo
23 Juli-22 Aug.

Un conexion actual no ta sinti manera solamente romance. E ta yuda bo crece tambe awe.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Bo simplemente no por haci mas di loke cu bo por awe, no forza bo mes purba di relaha.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Awe lo bo traha cu un hende cu ta un bon balansa pa bo y e lo sostene bo forzanan.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Pone atencion pa bo no laga e momento hiba bo, mantene bo bista riba bo



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Tur loke cu e ta costa pa bo conoce hende nobo ta un poco confianza! Kere den bo mes.



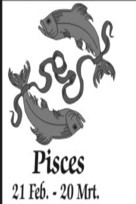
Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Bataya e gana di bay mas lihe den bo bida, purba di biba den e momento y relaha bo mes.



Acuario
20 Jan. - 21 Feb.

Bo plannan no mester keda un secreto pa asina bo por logra. Papia di nan y lo bo logra!



Piscis
21 Feb. - 20 Mrt.

Papia cu un figura di autoridad awe, lo bo ripara asina cu nan tambe ta hende y lo bo compronde nan.

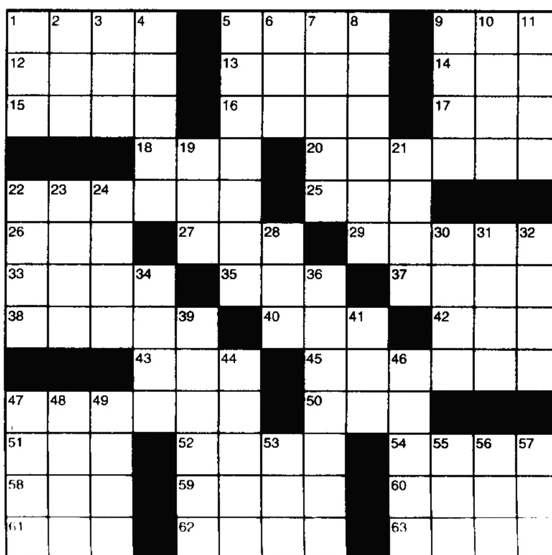


ACROSS

1. Floor cleaners
5. Insulting comment
9. Profession
12. October birthstone
13. Egg's shape
14. Turmoil
15. Feminine suffix
16. Hamlet, for one
17. Yule drink
18. "The Raven" poet
20. Wax candles
22. Swap
25. Train depot (abbr.)
26. Medical gp.
27. Not forward (abbr.)
29. Hangs ten
33. Small swallows
35. Goat offspring
37. One of Jacob's wives
38. Ford flop
40. Pad
42. R-V connection
43. Feel fluish
45. Straighten up
47. Husky
50. Sparkly stone
51. Rowing device
52. Movie pig
54. ___ bearing
58. List-ending abbr.
59. "___ the Rainbow"
60. Great Lake
61. Librarian's utterance
62. Hairdo holders
63. Hollow swamp grass

DOWN

1. "Simpsons" bartender
2. Choose
3. Caress
4. Took a catnap
5. "10" beauty (2 wds.)
6. Actress Gardner
7. Talks noisily
8. Sheep cries
9. Tarzan's love
10. Perfume
11. Moors
19. Above, anthem-style
21. Singer Simon
22. Army camp
23. Surrounded by
24. Criticizes
28. ___ and vigor
30. Relaxation
31. Fortune
32. Avoid
34. Broil
36. Perils
39. Portugal's capital
41. Golfer's need
44. Depart
46. Yellowish color
47. Gardening tools
48. Sworn promise
49. Curved structure
53. Gamble
55. Have being
56. Tell untruths
57. Spearheaded



Solution on page 141

SUDOKU PUZZLES

4		7	6	9				5
	8		3					9
	5		2		7	1		
		5		1		4	3	8
	9						1	
3	2	1		7		9		
		3	1		9		6	
9					6		2	
2				3	4	5		7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

3 9

4	3	7	6	9	1	2	8	5
1	8	2	3	4	5	6	7	9
6	5	9	2	8	7	1	4	3
7	6	5	9	1	2	4	3	8
8	9	4	5	6	3	7	1	2
3	2	1	4	7	8	9	5	6
5	7	3	1	2	9	8	6	4
9	4	8	7	5	6	3	2	1
2	1	6	8	3	4	5	9	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
19 Dr. Algera
20 Dr. J. Croes
SAN NICOLAAS
19-20 Dr. Vis

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Eagle



San Nicolaas:
Botica Centro Medico

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



21 Ocean Dream
30 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



Un cushina adapta na mucha

Un tempo cushina tabata e lugar pa bo prepara cuminda y e intencion tabata pa sali mas liher posibel for di dje ora bo caba. Awor esaki no ta asina mas. E cushina awendia ta e lugar di topa otro, pa combersa, pa duna instrucion, un lugar pa hala rosea y trankilisa. Tambe e ta e lugar di come y hasta di fiesta. Quizas e cushina ta e lugar cu bo yiunan y abo ta pasa mas tempo hunto. Pesey ta importante pa pensa con pa haci e cushina e lugar cu tur den cas ta gusta pasa nan tempo eyden. Mester tene cuenta tambe cu e cushina no ta atrae hende so, sino e cosnan cu hende ta trece cu nan tambe. Ta importante pa adapta e cushina na necesidad y personalidad di bo famia. Specialmente e mester ta adapta na e muchanan chikito. Diseñadornan di cushina den mayoria caso no ta tene cuenta cu mucha.

Aki ta sigi algun idea cu por yuda bo haci bo cushina un lugar ordena y un lugar cu ambiente agradabel pa mucha.

* Magneet na frigidaire.
Manera conoci e porta di frigidaire ta un lugar adecuado pa pone cosnan leuk cu chikito y grandi ta gusta. Por ehempel, cu letternan di magneet bo por traha alfabet of scirbi mensahe manera “Bo ta un angel” of traha un rima. Bo por cumpra un set di magneet di diferente forma y tamaño y laga bo yiu traha diferente figura cu nan. Tambe bo por traha figura di magneet dor di corta plachi for di revista of portret y plak e riba un sheet di magneet.

*Place mat pa yuda bo yiu corda cosnan cu e mester haci of hiba scol.
Riba un carton di 12 pa 16 inch bo ta pinta na banda drechi (of robez) un cas y ne otro banda un scol. Na e banda di e cas bo ta scirbi p.e. “Cos pa haci mainta” y bo ta traha un lista di cosnan cu bo yiu mester haci mainta. Si bo yiu no ta lesa ainda, usa portretnan di revista. Na e banda di e scol bo ta scirbi un lista di “Cosnan pa hiba scol”. Meimei di e place mat bo ta pinta bo yiu. Por ta bo por pega su potret riba e cara. Pega un pida Velcro chikito na e mat y lijm un otro pida na un potlood of stift. Plak boeklon na tur dos banda di e carton of bo por laga “plastificeer” . Tur mainta promer cu sali di cas ta chek e place mat.

* Un cushina adapta na mucha.
Hopi man ta haci e peso bira liher, ta un dicho conoci. Den cushina tambe bo por aplica esaki dor di haci cosnan accesibel pa mucha, hasta p’esnan di mas chikito.

* cumpra un kruk no pisa y pon’e unda bo yiu por yega facil na dje E por us’e pa yuda bo laba tayo, of laba berdura.

* pone e articulonan cu bo yiu ta usa mas tanto, manera cups, conchi, tayo den un lachi of cashi unda e por yega facil na nan.

* pone un macuto riba mesa cu pasaboca saludabel cu anytime mucha por come. Esakinan por ta rasenchi, “granola bars”, paki di “cheese & cracker”, mandarin.

* pone etiketa riba lachi y cashinan pa yuda mucha haya sa unda cua cos ta poni y unda pa warda nan. Esaki ta util tambe ora bo yiu ta cuminsa siña lesa.

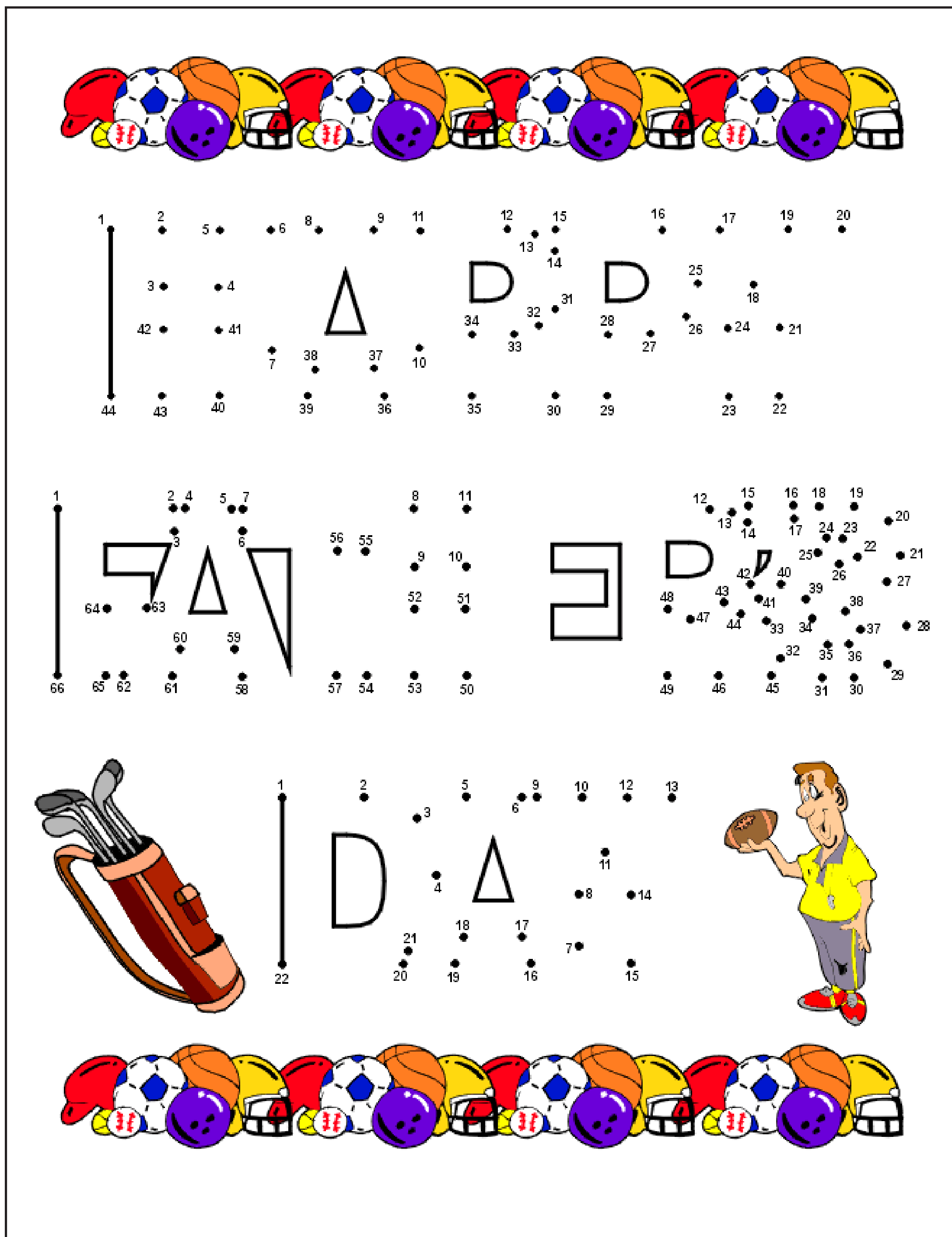
* cumpra un par di articulonan pa uso den cushina di color bright y cu mucha por handle (p.e. cuchara pa saca salada) y pone nan unda e mucha por yega pa ora di p.e. yuda bo prepara cuminda of pone mesa.

* cuminsa cu un map di receta specialmente pa mucha cu ta siña cushina. Ora bo yiu cuminsa colecciona receta di platonan cu e ta gusta, e lo ta mas dispuesto pa yuda planea y prepara cuminda.

* laga e yiunan mas grandi duna e bestianan di cas (cacho, pushi, parha, etc) cuminda. Mantene e entusiasmo halto dor di pidi nan pa bai cu bo ora di cumpra algo p’e bestia y laga nan scohe. Of si bo yiu ta bai les di klei por ta e mes por traha un baki na les.

Cu e ideanan aki bo por trece mas alegria y ordo den e lugar unda mas tanto e famia ta topa.

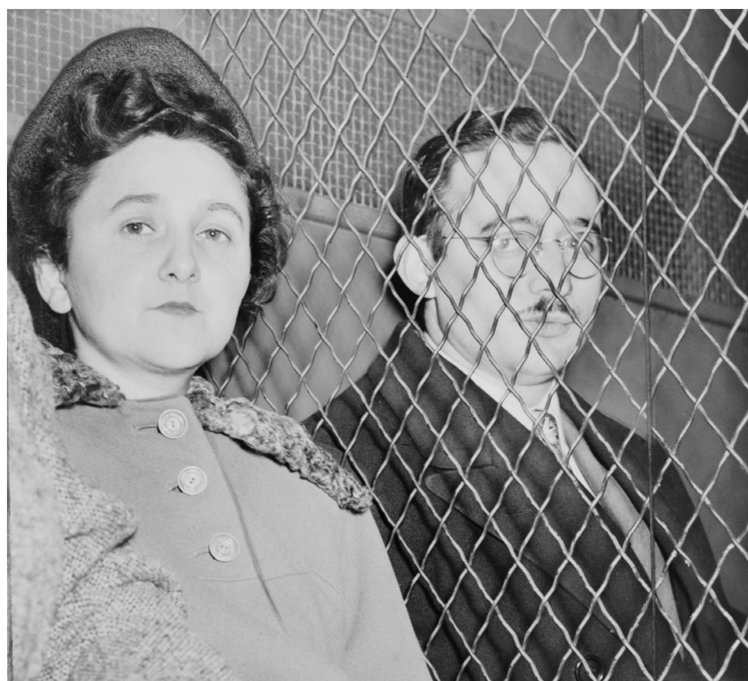
Fuente pa articulo: “Kid-friendly Kitchens” revista Family Fun.



Pa cualquier pregunta of sugerencia por aserca Fundashon Pa Nos Muchanan na Cumana 2, tel. 5834247 / 5880856, fax. 5835658, e-mail: fpnm@setarnet.aw.

BON DIA Aruba

UN DIA MANERA


Juilius y Etherl Rosenberg

W.A.

1586 – Colonistanan ingles a retira for di Roanoke Island, North Carolina, despues di a fracasa pa establece e prome colonisacion ingles permanente na Merca.

1778 – E trupanan di e general mericano George Washington porfin a bandona e Valle Forge despues di un invierno di entrenamento.

1821 – E ottomannan a derota e griegonan den e Bataya di Dragasani.

1846 – E club Knickerbockers di New York a hunga den e prome wega di baseball riba e tereno di Elysian na New jersey. E tabata e prome wega di baseball organisa.

1862 – Presidente mericano Abraham Lincoln a resumi su proclamacion di Emancipacion, cu a aboli esclavitud den e teritorionan mericano.

1864 – USS Kearsarge a sink CSS Alabama pafo di Cherbourg, Francia.

1865 – E emancipacion di catibonan a wordo proclama na Texas.

1864 – E emperador mejicano Maximiliano a wordo ehecuta.

1903 – E maestro di scol hoben, Benito Mussolini, a wordo pone bao di investigacion dor di polis na Bern, Suisa.
– Dia di Tata a wordo celebra pa prome biaha na Spokane,


Gateway

1911 – Na Pennsylvania, e prome junta di censura di peliculanan a wordo establece.

1912 – Gobierno mericano a introduci e dia di trabao di ocho ora.

1917 – Durante prome guera mundial, Rey George V a ordena e famia real britanico pa renuncia na e titulonan y famnan aleman. Dia 17 di Juli, 1917, e famia a tuma e number di “WINDSOR”.

1933 – Francia a duna Leon Trotsky asilo politico.

1934 – E Administracion Nacional Mericano di Archivo y Record a wordo establece.

1934 – Congreso mericano a establece e Comision Federal di Comunicacion (FCC). E comision lo mester a regula transmission di radio y television.

1937 – E pueblo di Bilboa, Spaña, a entrega su mes na e forsanan nacionalista.

1939 – Na Atlanta, Georgia, a decreta un legislacion cu tabata prohibit machin di pinball den e ciudad.

1942 – Norma jeane Mortenson (Marilyn Monroe) a casa cu su bisiña di 21 aña, Jimmy Dougherty. Nan a divorcia na aña 1946.

1942 – Prome Minister britanico, Winston Churchill, a yega Washington, D.C., pa papia cu presidente mericano , Roosevelt, tocante e invasion di Nort Africa.

1943 – Henry Kissinger a bira un ciudadano mericano naturalisa.

1943 – E Liga di Futbol nacional a aproba e cambio di Philadelphia Eagles y Pittsburg Steelers.

1944 – Merca a gana e bataya di e Laman di Filipinas contra e flota imperial hapones.

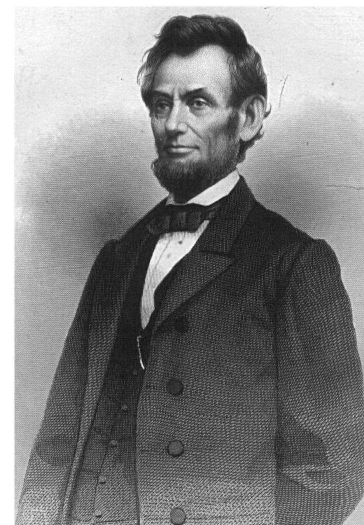
1951 – Presidente merricano, Harry S. Truman, a firma e acta di training y Servicio Militar Universal, cu tabata extende Servicio Selectivo te cu 1 juli, 1955 y a reduci e draft te cu 18 aña.

1952 – “I’ve got a secret” a debuta na e canal di television CBS.

1953 – Julius y Ether Rosenberg a wordo ehecuta na e prison di Sing Sing na Ossining, New York. Nan a wordo acusa di a conspira pa pasa secretonan atomico mericano pa Union Sovietica.

1958 – Na Washington, D.C., nuebe animador a nenga di contesta e preguntanan di e comite congressional tocante comunismo.

1961 – Kuweit a haya independencia complete for di


Abraham Lincoln


Benito Mussolini


Leon Trotsky


Emperador Maximiliano

AWE DEN HISTORIA



Rey George V



Bataya di Dragasani



Pete Rose

Inglatera.

1961 – Corte Supremo mericano a cancela un stipulacion den e constitucion di Maryland cu ta exigi oficialnan di estado pa manifesta un creeencia den Dios.

1964 – E Acta di Derechonan Civil di 1964 a wordo aproba despues di a sobrevivi 83 dia di obstruccion den senado mericano.

1965 – E official aereo Nguyen Cao Ky a bira e prome minister dim as hoben di Sur Vietnam na edad di 34 aña.

1968 – 50 mil hende a marcha na Washington, D.C., pa apoya e campaña di hende pober.

1973 – E rectificacion di Case Church a preveni cu Merca ta sigui envolvi su mes cu Zuid Oost Asia.

1973 – Pete Rose, Cincinnati Reds, a dal e di 2000 hit di su carera.

1973 – Gordie Howe a bandona NHL pa uni su mes na su yiunan Mark y Marty den e Liga Mundial di hockey (WHA).

1976 – Durante tres dia di violencia, studianenan preto cu tabata protesta a wordo masacra na Soweto, Sur Africa.

1978 – Pa prome biaha e Agencia Espacial Europeo a pone dos satellite den orbita for di Kourou, Guyana Frances.

1983 – Lixian-nian a wordo escohi pa ta e prome presidente di China desde 1969.

1986 – E strea di basketball di Universidad di Maryland, Len Bias, a muri dor di un atake causa pa cocaine.

1989 – Debut di e pelicula 'Batman'.

1997 – William Hague a bira e lider dim as hoben di e Partido Conservativo Britanico den casi 200 aña.



Photo # K-29827 USS Kearsarge sinks CSS Alabama, 19 June 1864. Painting by Xanthus Smith.





George Washington

1998 – Gateway a haya un boet di mas cu 400 mil dolar dor cu el a transporta computer ilegalmente pa 16 pais cu ta cay bao di e control di exportacion mericano.

1998 – Un studio cu a wordo publica a mustra cu humamento ta aumenta mas cu dobbel e riesgo pa desaroya demencia y Alzheimer's.

1998 – Tres banco grandi di Suisa a ofrece 600 miyon dolar pa regla acusacionnan di cu nan a horta placa di victimanan di Holocaust durante e di dos guera mundial. Lidernan hudiu a bisa u e oferta ta un insulto y baho.

1999 – Stephen King a wordo alcansa dor di un mini-van mientras cu e tabata canando den un caya na Main.

1999 – Dallas Stars a gana nan prome NHL Stanley Cup derotando Buffalo Sabres en e di tres overtime di e di seis wega.

2000 – Corte Supremo mericano a dicidi cu un grupo di oracion dirigi pa studiantenan na un wega di futbol na un scol publico a viola e prome regla cu ta pidi pa separa iglesia for di estado.



Marylin Monroe

Kico pa haci pa bo pone miho atencion den klas?





Esaki ta un pregunta hopi importante, ya cu bop or logra bon resultado, pues un bunita raport, e miho cos pa haci ta pone bon atencion na tur locual bo meneer of juffrouw ta splica durante les.

Y pa yudabo cu esaki, nos lo bay siñabo un proceso cu ta exigi solamente tres paso: organisa, focus y haci.

Tin biaha e ta hopi dificil pa focus sib o ta sinta keto pa un tempo largo. Punra bo meneer of juffrouw sib o por rek (stretch) of hala rosea profundo, ya cu esaki ta lagabo relaha.

Si bo ta gusta soña lanta, traha tempo pa scirbi of pinta algo creativo, pero no den klas.

Bo ta sintibo perdi durante les? Hisa bo man y haci pregunta.

Haci y contesta pregunta den bo mente ta un bon forma pa focus. Pero percura pa bo hacie den silencio, pasobra lo bo no kier distrae y strobe e otro alumnonan.



Kico ta nifica ora un hende bisa "De appel valt niet ver van de boom?"



Hopi cultura ta usa proverbionan pa yuda sigui pasa over e sabidurianan y berdadnan comun (esta, cosnan cu ta berdad pa mayoria hende).

E dicho: De appel valt niet van van de boom ta un gran ehempel di un proverbio aleman.

E ta nifica cu muchanan ta bini di nan mayornan, mescos cu un appel ta bini for di un palo, pues nos ta parce nos mayornan mas cu nos mes ta pensa tin biaha.

Un otro proverbio cu ta haci e splicacion aki mas facil ta "Zo vader, zo zoon."

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Participantenan a cana den Aruba Bank Caminata di 4 Dia den diferente bario

C4

DEPORTE

Campeonnan di Aruba, SV Britannia/ Digicel a sali pa Miami, Florida



C/11

INTERNACIONAL

Sopi Campbell a retira 6.000 ton di spaghetti den bleki

C/15

Alexander Robert ganador absoluto di Curacao Olympic Triathlon 2010





WILLEMSTAD - Diadomingo 30 di mei ultimo a tuma lugar na Corsow e Curacao Olympic Triathlon 2010. Aruba tabata presente cu 3 atleta: Alexander Robert, Gino Hodge y Alex Tromp. Den e competencia tabatin 54 participante, 10 relay team y 24 atleta individual. Den e parti di natacion Alexander Robert tabatin e di dos mihor tempo den individual cu 26:30 + transition 1. Gino a landa + transition 35:07 y Alex 37:02. Den e parti di ciclismo mester menciona cu Gino tabatin e mihor tempo 1:09:37 y Alexander e segundo mihor tempo 1:13:00. (1 ora y 13 minut) Den e parti coremento na pia Gino tabata tin e segundo mihor tempo 46:06 y Alexander a marca 50:48. Pa e resultado general Aruba a sali 1 y 2, Alexander na prome lugar cu un tempo di 2:30:19 mientras cu Gino a keda na segundo lugar cu un tempo di 2:30:50. Alexander tambe a gana den e categoria di 16-19 aña, Gino a gana den e categoria 30-39 aña. Alex Tromp a sali na di 2 lugar den e categoria di 50-59 aña tras di Diello Arvelo di Corsow kende cu por cierto a gana e prome triathlon organiza pa Idefre na Aruba 25 aña pasa.

Pabien na Alexander, Gino y Alex pa boso tremendo prestacion.

Claudia Arends di Moi Dum Taekwondo Center ta reta cualkier atleta na Surinam





ORANJESTAD- Dia 25 di juni benidero Claudia Arends di Moi Dum Taekwondo Center ta biahando pa Surinam y den e dianan aki e ta den full swing practicando, wardando e dia yega pa bay Surinam. Claudia kende a sali di 3 lugar na Venezuela na april y despues 1 lugar den Ultimate Taekwondo Cup na Aruba ganando tur su contrincantenan for di Venezuela ta cla pa e reto aki. Awor ta Surinam ta e meta cu e ta bay pe, mirando cu e nivel na Surinam ta mas halto y na unda cu e por spera mas bringadornan. Surinam ta conoci di semper ta prepara nan atletanan bon, pero e biaha aki ta otro gay ta canta. Claudia cu tin apenas 16 aña, ta dedica hopi di su tempo liber na training. Claudia ta train 5 biaha pa siman pasobra e ta determina pa saca cara di Aruba na Surinam. Su maestro di Taekwondo kende ta Sa Bum Nim Herrich Lo-A-Njoe ta un di e trainernan di Claudia cu ta poniendo hopi accent riba e training di Claudia. Claudia y Herrich tin e mesun pensamento. Esaki ta e di dos biaha cu tin varios atleta di 5 scol di Taekwondo na Aruba ta bayendo Surinam pa nan Campeonato Internacional. Aki nos ta bay topa no solamente Surinam, pero tambe Frans Guyana, Trinidad & Tobago, Venezuela y varios otro scolnan di Taekwondo di Surinam. Sa Bum Num Herrich Lo-A – Njoe ta poniendo hopi enfasis riba Claudia su preparacion. Herrich Lo-A-Njoe kende ta un di e trainernan di Moi Dum Taekwondo Center tambe ta bay Surinam pa coach e 4 atletanan di Aruba. Herrich Lo-A-Njoe lo ta Team Manager y coach di e atletanan di Aruba. Aki nos lo wak con bon e preparacion tabata, pasobra despues di Surinam nos ta bayendo Miami pa e camp training. Tambe mester agrega cu nos training ta na Emma School, patras di Colegio Arubano Oranjestad, tur diamars, diahuebs y diasabra for di 5'or di atardi. Pa esnan cu ta interesa y kier bira un atleta dinamico manera esnan cu ta train cerca Moi Dum Taekwondo Center mester djis bishita nos pa un training. Di aki banda nos kier a desea tur e atletanan cu ta bayendo Surinam hopi exito den nan campeonato.



ARUBA DOMINO BOND

Campeonato di Aruba Domino Bond ta continua awenochi



ORANJESTAD- Aruba Domino Bond ta participa cu campeonato 2010 a continua diabierna 11 juni na Juventud Tanki leendert cu e wega Sport Boys contra di Aruba United. Akinan Aruba United a sali victorioso cu e score di 13-8. E otro wega na Bo Orguyo Place a bay entre Palacio di Oro y Bubali y aki Palacio di Oroa gana cu store di 13-8.

Na Laly`s Snack Biba Lekker a gana Old Parr cu e score di 13-11. Diadomingo 13 di juni Noord Stars a gana Johnnie Walker na Palacio di Oro cu e score di 13-3. A.T.C.O. a gana Bubali 13-9 na Centro di Bario Noord. Ottley`s Stars a perde cu Aruba United cu e score di 13-8 na Centro di Bario Tanki Leendert.

Diabierna 18 di juni e weganan ta continua na Centro di Bario Tanki Leendert, Bubali a hunga cu Biba Lekker pa 7.45 anochi. Aruba United Domino Team ta encarga cu e direccion di e weganan, nan a actua como referee.

Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 2

Mas di Campeonato di Domino





Na Laly`s Snack a hunga Old Parr cu Johnnie Walker pa e mesun ora.

Na Palacio di Oro a hunga Ottley`s Stars cu A.T.C.O. tambe pa 7.45 anochi. E weganan ta continua awe DIASABRA 19 di juni pa 7.45 anochi, Sport Boys ta topa cu Noord Stars na Centro di Bario Tanki Leendert. Palacio di Oro ta topa cu Aruba United pa 7.45 na Bo Orguyo Place. Diadomingo 20 di juni ta dia di tur TATA, y no tin wega.

Aruba Domino Bond y mi persona Nelson "Snor" Perez ta desea tur TATA pa nan pasa un feliz y dushi dia di TATA. Bon Dia Deporte tambe ta desea tur tata, specialmente e tatanan deportista un feliz dia di tata, y corda comporta!

Interes grandi pa mas movecion bou di nos pueblo

Participantenan a cana den Aruba Bank Caminata di 4 Dia den diferente bario





ORANJESTAD- Aruba Bank, Subway y IDEFRE por mira atras na un otro Caminata di 4 dia exitoso. Miles participante a a registra y a cana riba e dianan 14, 15, 16 y 17 den e bario di Brazil, Savaneta, Noord y Dakota. Por a mira caranan masha conoci, y tambe fila largo di hendenan di tur bario di nos isla, cu tambe a cana durante e 4 dianan aki. E aña aki tambe varios grupo di hoben a join Aruba Bank Caminata. Tur hende a keda masha contento, pasobra no solamente nan ta cana pa nan salud y condicion fisico, pero tambe a haña un bon chens pa socialisa, pa topa cu otro amigo y conocirnan na un ocasion asina positivo y saludabel. Subway pa di 3 aña ta e co-patrosinador di Aruba Bank Caminata. Subway a invita e ganadornan di e programa di television "Perde pa Gana" pa participa na e evento aki. Tur a cana durante tur e 4 dianan. Di e forma aki Subway a pone enfasis atrobe riba e importancia di nutricion y movecion den nos bida diario.

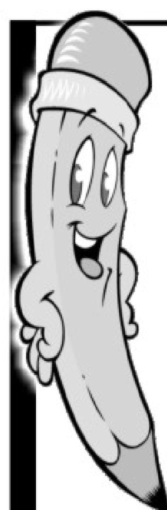
E personanan aki alaves ta muestra cu nos tur por scohe pa un bida saludabel pa asina por disfruta di un mihor calidad di bida. Subway ta sigui motiva pueblo di Aruba pa "Eat Fesh" como parti di nan filosofia di Fit Evolution y su linea di sandwichnan di 6-gram di vet of menos bou di e nomber Fresh-Fit Meals.

Idefre ta organisa e Caminata di 4 dia aki pa di 9 aña. Un danki na personal di Idefre y miembronan di PIA, pa nan cooperacion pa asina Aruba Bank Caminata un gran exito un bes mas.
Un danki special ta bai na Rode Kruis y Cuerpo Policial y tambe na medionan di prensa pa e cooperacion pa por a realisa e evento grandi aki. Un palabra di gradecimento tambe ta bai pa Dwayne Wever di "Step It Up" cu a regala tur participante 30 minuut di Zumba, riba e ultimo dia.

Y un danki di curazon na tur nos participantenan y e gruponan cu a cana fielmente den Aruba Bank Caminata y asina haci cu e aña aki atrobe Aruba Bank Caminata 4 dia ta un exito total.

Riba e fotonan adhunto por mira un cantidad grandi di participante, tur cu a cana pa nan salud y pa pasa un rato hopi ameno!

SUDOKU
PUZZLES



4		7	6	9				5
	8		3					9
	5		2		7	1		
		5		1		4	3	8
	9						1	
3	2	1		7		9		
		3	1		9		6	
9					6		2	
2				3	4	5		7

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

4	3	7	6	9	1	2	8	5
1	8	2	3	4	5	6	7	9
6	5	9	2	8	7	1	4	3
7	6	5	9	1	2	4	3	8
8	9	4	5	6	3	7	1	2
3	2	1	4	7	8	9	5	6
5	7	3	1	2	9	8	6	4
9	4	8	7	5	6	3	2	1
2	1	6	8	3	4	5	9	7

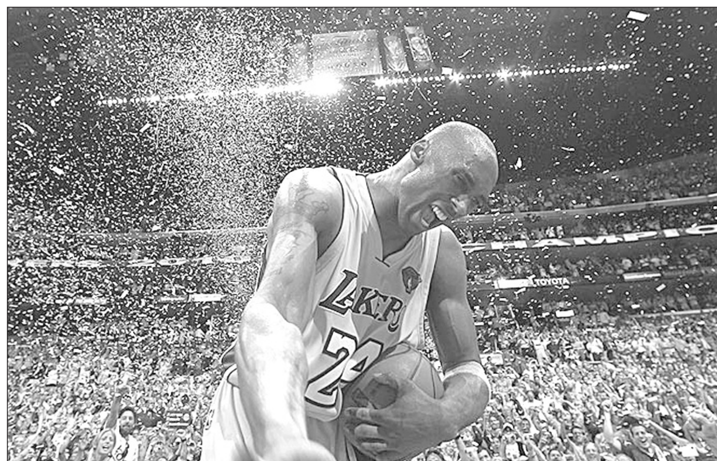
NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

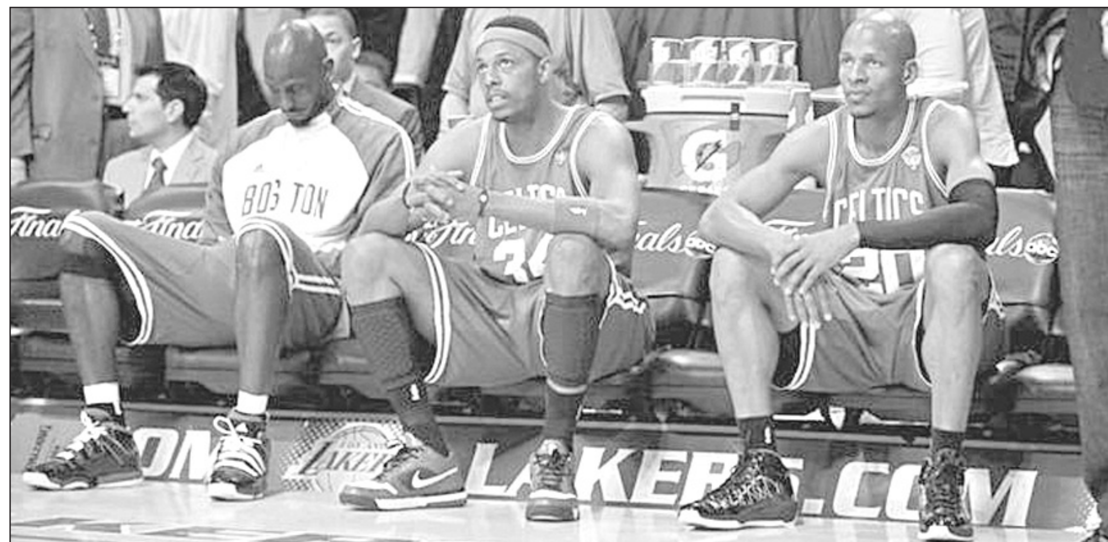
Aruba Tang Soo Do preparando pa campeonato internacional na Georgia

PARADERA- Aruba Tang Soo Do bou guia di Sr. Richard Vrolijk candidato pa di tres Dan den Tang Soo Do ta den full preparacion cu su delegacion pa e Atlantic Pacific International Tang Soo Do Championship na Gwinnett County Fairgrounds ,2405 Sugarloaf Parkway Lawrenceville, Georgia, na Merca riba 30 y 31 di juli 2010 benidero. E grupo aki ta consisti di tres candidato pa faha preto. Tamara Erasmus, Randall Luidens y Sherwin Wester ta profila nan mes riba combate (sparring) forma di presenta tecnicanan di e arte (forms) y kibramento di plank (breaking). Atlantic Pacific Tang Soo Do Federation di Gran Maestro John J. St. James ta un organizacion cu ta mantene e standardnan halto di e arte marcial tradicional Koreano di Tang Soo Do (Soo Bakh Do) y ta forma lidernan di e hobennan. Tang Soo Do no ta un sport aunke e tin aspecto competitivo. E ta un arte marcial cu ta prepara e persona riba area di defensa personal, desaroyo di un miho caracter y hiba un bida mas saludabel posibel. Aruba lo ta un di e paisnan cu lo ta presente hunto cu Canada, Iran, Mexico, Panama, Chili, Merca, Australia, Inglatera y Fiji. Lo ta presente tambe Gran Maestro Washington for di Australia (Asia Pacific Tang Soo Do Federation). Un palabra di danki na tur esnan cu ta cooperando pa e delegacion aki por haci na viahe. Na esnan cu ainda por coopera un danki di antemano. E tres alumnonan aki ta hopi bon prepara y bon disciplina. Nan ta practica banda di Tang Soo Do entre otro, otro sport di contacto. Tamara Erasmus ta practica Tae Kwon Do, Sherwin Wester ta practica Boxeo/Baseball y Randall Luidens ta practica Judo. Sr. Richard Vrolijk ta bay ta presente pa guia e tres alumnonan aki mientras lo pasa algun training special pa instructornan international y tambe su pre-test di tres Dan. Dentro di un par di aña Aruba lo conta cu su promer Maestro 4 dan den e arte marcial tradicional Koreano di Tang Soo Do. Pero tambe e prome instructor den e arte di defensa Isreali di 'KRAV MAGA'. Desde cu e la introduci Tang Soo Do na Aruba na aña 2001 e la sa di duna guia na diferente hobennan y adultonan riba e arte aki. Sin ayudo di Sr. Leo Feliciano (maratonista) e start no lo tabata posibel den e añanan 2001. Tambe kier gradici Sr. Hubert Wester (entrenador di boxeo) pa su contribucion riba e area di condicionamento. Sr. Vrolijk su base riba e tereno di arte marcial ta hopi amplio. Na edad di shete (7) aña e la cuminsa practica e karate Koreano Gi Do Kwan na e school di Grandmaestro Adolf Lichtensteijn na e Gymzaal di La Salle College. E ta considera KJN. Adolf Lichtensteijn e tata di e arte marcial Koreano na Aruba y un ehempel. Tambe e tabata tin e oportunidad pa train cu KJN. Chaco Cornelio den Tae Kwon Do cu ta un maestro awor gran maestro cu masha hopi conocimento di tradicion y e disciplinanan di artenan marcial Koreano. Respectivamente maestro Len Johnson cu ta un maestro hopi fuerte den duna instruccion y guia. Sr. Richard kier gradici specialmente su mayornan Coby y Maria Vrolijk y su esposa Charlotte Vrolijk y nan yiu Sophie pa nan inspiracion y motivacion. Pa cualkier informacion mail na tangsoodoaruba@yahoo.com of bishita http://www. APTSDF. com.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

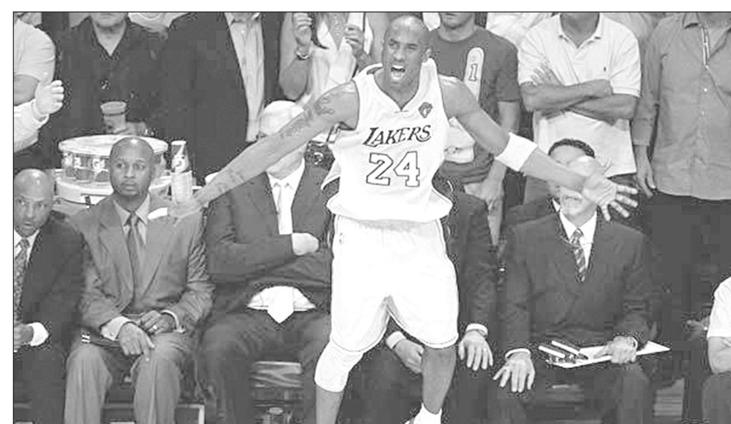
Los Angeles Lakers ta ripiti como campeon di NBA derotando Boston Celtics den 7 wega





LOS ANGELES- Kobe Bryant no a hunga su mihor wega, e tabata forza algun hugada cu a sali di malo y simplemente no tabata su anochi. Pero un ekipo di Los Angeles Lakers cu a bin cu determinacion pa hunga un wega defensivo superior, a bin salba Lakers y permiti e ekipo logra su di dos titulo di NBA tras di otro y su di 16 den su historia.

Apesar di a marca 23 punto, pa largo rato Bryant su wega tabata creando problema pa Lakers, permitiendo Boston keda na bida y probecha di e fayonan aki y tabata mustra riba caminda pa bolbe decepciona e organizacion di Lakers manera a haci na 2008.



Sinembargo Lakers a haya ayudo grandi for di tres otro hungador grandi, cu ta Pau Gasol, Ron Artest y tambe Derek Fisher kendenan ta logra di bolter un desbentaha di 13 punto, den un bentaha di cuater punto.

No tabata un di e mihor weganan hunga den un final di NBA, ya cu e cantidad di puntonan ta un di esnan mas abou hamas registra den un di shete wega, e lucha defensivo na ambos banda di tereno a mantene un alto grado di tension den e partido, te na e sconde final.

Sinembargo Kobe Bryant cu cuater tiro liber, Artest c'un tiro di tres punto y Pau Gasol cu algun punto importante, a bin sigura e titulo pa Los Angeles Lakers cu a gana e partido cu anotacion di 83-79.

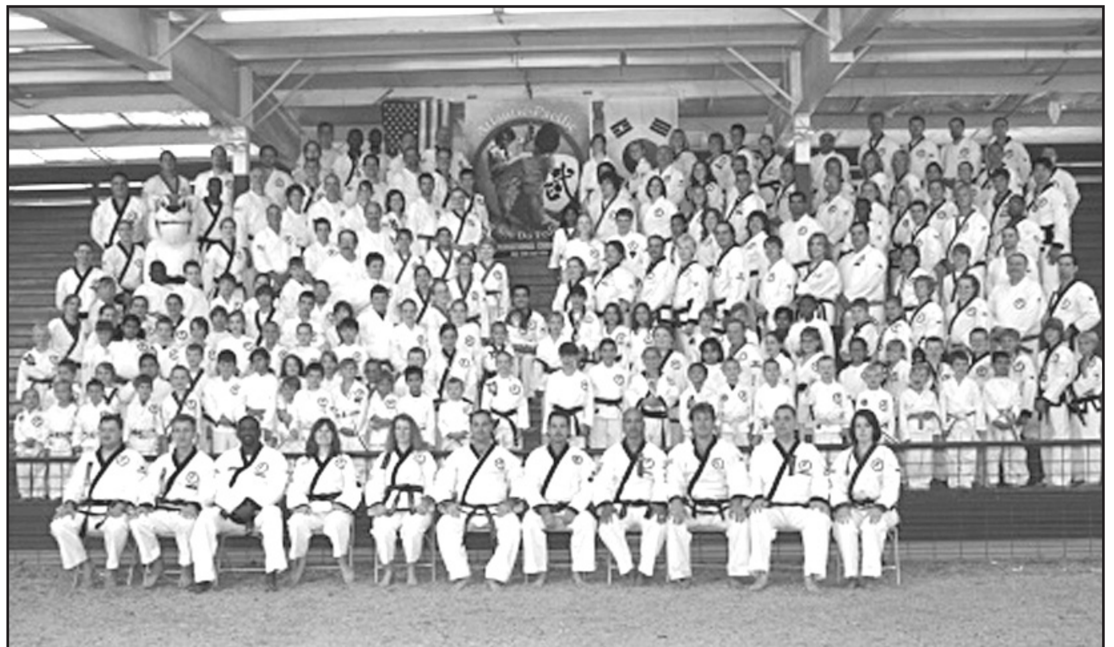
Artest tabatin 20 punto y a hunga tremendo defensa riba Paul Pierce y hasta a pone cu den e minuutnan final coach Doc Rivers a dicidi di pone Pierce riba banki ya cu e no tabata produciendo.

Den e parti final Kobe a dicidi di laga su coleganan di ekipo tuma over y loke nan a haci tambe, anotando puntonan importando y di otro banda laga e rebotenan tur pa Kobe kende a piki un total di 18 rebote den e wega aki.

Segun Kobe, e titulo aki esun di mas dushi den su carera ya cu e tabata contra di Celtics, un ekipo cu historia grandi manera esun di Lakers.



Aruba Tang Soo Do preparando pa gran torneo internacional na Merca



PARADERA- Aruba Tang Soo Do bou guia di Sr. Richard Vrolijk candidato pa di tres Dan den Tang Soo Do ta den ful preparacion cu su delegacion pa e Atlantic Pacific International Tang Soo Do Championship na Gwinnett County Fairgrounds ,2405 Sugarloaf Parkway Lawrenceville, Georgia, na Merca riba 30 y 31 di juli 2010 venidero.

E grupo aki ta consisti di tres candidato pa faha preto. Tamara Erasmus, Randall Luidens y Sherwin Wester ta profila nan mes riba combate (sparring) forma di presenta tecnicanan di e arte (forms) y kibramento di plank (breaking). Atlantic Pacific Tang Soo Do Federation di Gran Maestro John J. St. James ta un organisacion cu ta mantene e standardnan halto di e arte marcial tradicional Koreano di Tang Soo Do (Soo Bakh Do) y ta forma lidernan di e hobenan. Tang Soo Do no ta un sport aunke e tin aspecto competitivo. E ta un arte marcial cu ta prepara e persona riba area di defensa personal, desaroyo di un miho caracter y hiba un bida mas saludabel posibel.Aruba lo ta un di e paisnan cu lo ta presente hunto cu Canada, Iran, Mexico, Panama, Chili, Merca, Australia, Inglatera y Fiji. Lo ta presente tambe Gran Maestro Washington for di Australia (Asia Pacific Tang Soo Do Federation). Un palabra di danki na tur esnan cu ta coperando pa e delegacion aki por haci na viahe. Na esnan cu ainda por copera un danki di ante mano. E tres alumnonan aki ta hopi bon prepara y bon disciplina. Nan ta practica banda di Tang Soo Do entre otro, otro sport di contacto.

Tamara Erasmus ta practica Tae Kwon Do , Sherwin Wester ta practica Boxeo/ Baseball y Randall Luidens ta practica Judo.
Sr. Richard Vrolijk ta bay ta presente pa guia e tres alumnonan aki mientras lo pasa algun training special pa instructornan international y tambe su pre-test di tres Dan. Dentro di un par di aña Aruba lo conta cu su prome Maestro 4 Dan den e arte marcial tradicional Koreano di Tang Soo Do. Pero tambe e prome instructor den e arte di defensa Isreali di 'KRAV MAGA' .
Desde cu e la introduci Tang Soo Do na Aruba na anja 2001 e la sa di duna guia na diferente hobenan y adultonan riba e arte aki. Sin ayudo di Sr. Leo Feliciano(marathonista) e start no lo tabata posibel den e anjanan 2001.
Tambe kier gradici Sr. Hubert Wester (entrenador di boxeo) pa su contribucion riba e area di condicionamento. Sr. Vrolijk su base riba e tereno di arte marcial ta hopi amplio. Na edad di shete (7) anja e la cuminsa practica e karate Koreano Gi Do Kwan na e school di Grandmaestro Adolf Lichtensteijn na e Gymzaal di La Salle College.
E ta considera KJN. Adolf Lichtensteijn e tata di e arte marcial Coreano na Aruba y un ehempel. Tambe e tabata tin e oportunidad pa train cu KJN. Chaco Cornelio den Tae Kwon Do cu ta un maestro awor gran maestro cu masha hopi conocimento di tradicion y e disciplinanan di artenan marcial Koreano. Respectivamente maestro Len Johnson cu ta un maestro hopi fuerte den duna instruccion y guia.
Sr. Richard kier gradici specialmente su mayornan Coby y Maria Vrolijk y su esposa Charlotte Vrolijk y nan yiu Sophie pa nan inspiracion y motivacion. Pa cualkier informacion mail na tangsoodoaruba@yahoo.com of bishita http://www. APTSDF.com.



Serbia ta percura pa di dos gran sorpresa di Mundial superando Alemania

PORT ELIZABETH- E di dos gran sorpresa di Copa Mundial di Surafrica, a tuma lugar ayera diahuebs ora cu e seleccion di Serbia ta bira y derota e seleccion di Alamenia cu minimo anotacion di 1-0.

Alemania a wordo converti su mes den un di e gran favoritonan despues di e wega demostra den e triunfo di 4-0 riba Australia cu gol di Jovanovic, un minuut despues di expulsion di e delantero Aleman, Miroslav Klose cu dos carchi geel den e prome tempo.

E gol tabata suficiente pa e triunfo pa Serbia ya cu e ekipo Aleman no por a yega na gol, apesar di un dominio amplio den medio campo y creando situacionnan di gol tras di otro pero sin pr a haya e net.

E mihor oportunidad di gol a bin pa Alemania na di 59 minuut di wega ora cu referee pita un penalty ora cu Nemanja Vidic, kende ta hunga pa Manchester United, trata di pusha un centro cu su man for di peliger y referee Undiano di Spaña pita pa un penalty.

Sinembargo Lukas Podolski no ta probecha y ta mira portero Manual Neuer tra saca e penalty pa mantene e bentaha di e seleccion di Serbia.

A presenta oportunidad suficiente pa Alemania bai cu e triunfo pero nan no a probecha di esakinan pa logra sikiera e gol di empate.

E resultado aki ta complica e situacion pa Alemania formalmente ya cu awor e ekipo ta forza pa gana su ultimo compromiso contra di Ghana cu awe ta enfrenta e debil ekipo di Australia.



Den caso du Ghana supera Australia awe, e lo acumula seis punto loke ta obliga Alemania na supera Ghana den su ultimo wega pa ainda purba di keda na bida.

Serbia lo tin cu enfrenta Australia den su ultimo wega y ta depende di e diferencia di gol cu nan lo gana e wega aki, pa determina cual ta e dos ekiponan cu lo sigui pa e octavo di final den e grupo aki.

Un situacion complica y cu ta forza Alemania na supera Ghana den e su wega otro siman pa determina si e ekipo lo sigui den e mundial so of no.



Inglaterra no ta perde pero ta bolbe decepciona awor contra di Algeria

JOHANNESBURG- Un empate na 0-0 ta pone e ekipo di Inglaterra den un situacion sumamente comprometi, cu solamente dos punto den dos encuentro disputa y faltando e ekipo di Slovenia pa topa cune.

Slovenia ta comanda e grupo cu 4 punto sigui pa Merca y Inglatera cu dos punto mientras cu Algeria ta di cuater cu solamente un punto.

E decision di clasificacion ta cai otro siman den e ultimo dos weganan ora cu Inglatera subi tereno contra di Slovenia, den un wega cu e ekipo di Fabio Capello ta obliga pa gana pa sigui pa e siguiente buelta.

Merca lo tin cu enfrenta Algeria den otro wega decisivo ya cu e ekipo Mericano ta obliga pa gana e wega aki pa asina logra su pase pa e siguiente buela.

Inglatera a domina e accionnan contra di Algeria pero den e parti ofensivo e ekipo a faya e poco oportunidadnan di gol cu nan a crea pero asina mes e seleccion Ingles a mustra superior y di un bon nivel.

Ex ministro de Defensa, y candidato oficialista Juan Manuel Santos favorito para presidencia de Colombia

BOGOTA (Reuters) - Un ex ministro que dirigió los mayores golpes militares contra la guerrilla y ofrece crear 2,5 millones de empleos es favorito para ganar la presidencia de Colombia el domingo, frente a un independiente que busca sorprender con su promesa de derrotar la corrupción.

El candidato oficialista del Partido de la U, Juan Manuel Santos, ex ministro de Defensa del presidente Alvaro Uribe, ganó la primera vuelta en mayo y tiene una amplia ventaja en las encuestas frente al independiente Antanas Mockus, del Partido Verde y quien desafió a los partidos tradicionales al rechazar alianzas.

Santos, un político de 58 años que nunca ha ganado un cargo de elección popular, busca convertirse en el sucesor de Uribe, el principal aliado de Estados Unidos en América Latina y quien después de dos periodos consecutivos de Gobierno mantiene una alta popularidad por su ofensiva contra los rebeldes izquierdistas a quienes replegó a las selvas y montañas.

La estrategia de seguridad impulsada por Uribe y apoyada con millones de dólares de Estados Unidos, permitió reducir los asesinatos, las masacres, los secuestros, los asaltos a pueblos y los ataques con explosivos contra la infraestructura económica de este país de 44 millones de habitantes.

La ofensiva militar contra la guerrilla y grupos armados ilegales conformados por antiguos paramilitares de ultraderecha vinculados con el narcotráfico también contribuyó al aumento de la inversión extranjera y al buen desempeño de la economía.

"Trabajo, trabajo y más trabajo es nuestra prioridad", dijo Santos, quien en la campaña prometió mantener la ofensiva de Uribe contra la guerrilla y el narcotráfico.

Pese a la ayuda de Estados Unidos y a una agresiva campaña de fumigación de cultivos de hoja de coca, Colombia continúa siendo el primer productor mundial de cocaína con unas 400 toneladas métricas anuales.

Con mejores condiciones de seguridad, Colombia comenzó a disfrutar de un auge de la inversión en los sectores petrolero y minero, pero los electores reclaman empleo, salud, vivienda y educación.

A diferencia de cuando Uribe fue elegido en el 2002 y reelegido en el 2006, el tema de seguridad pasó ahora a un segundo plano y el próximo presidente deberá enfrentar una de las tasas de desempleo más altas de América Latina, un déficit fiscal del Gobierno Nacional Central de un 4,4 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB) para el 2010 y unas difíciles relaciones con la vecina Venezuela.



Imagen de archivo de los candidatos a la presidencia de Colombia; Antanas Mockus y Juan Manuel Santos, durante un debate televisado en Bogotá. Jun 15 2010. REUTERS/Jose Miguel Gomez /ARCHIVO

Inversionistas consideran un eventual triunfo de Santos como una continuación de la seguridad y las políticas a favor de la libre empresa y la inversión extranjera que facilitará el buen comportamiento de la economía en el futuro.

El candidato oficialista logró 6,8 millones de votos en la primera vuelta, más del doble que Mockus, pero no le alcanzó para ganar la presidencia en forma directa.

Una reciente encuesta le dio a Santos una ventaja de casi 40 puntos sobre Mockus, un matemático y filósofo de origen lituano que fue alcalde de Bogotá en dos oportunidades.

El candidato del Partido de la U logró el respaldo del Partido Conservador, de Cambio Radical y militantes liberales, mientras que su rival rechazó alianzas y busca el apoyo de los abstencionistas en un país en el que históricamente al menos el 50 por ciento de los electores habilitados para votar no ejerce su derecho.

EEUU podría reducir apoyo no humanitario a Dominicana

SANTO DOMINGO (AP) - Estados Unidos podría retener a partir de septiembre el apoyo educativo y cultural a funcionarios dominicanos y bloquear préstamos a República Dominicana por no cumplir con la lucha contra la trata de personas, informó el viernes la embajada estadounidense.

El jefe de prensa de la sede diplomática, David Searby, detalló en un mensaje a la AP que al ser incluida entre los países que no cumplen los estándares mínimos para la eliminación de la trata de personas, República Dominicana puede estar sujeta a sanciones durante el año fiscal estadounidense 2011.

Estados Unidos ha donado solo en los últimos dos años unos 900.000 dólares a instituciones dominicanas en programas judiciales para combatir la trata, sin incluir planes de intercambio educativo para empleados públicos, según datos de la sede diplomática.

Dicha sanciones estarían relacionadas con "la ayuda que no es humanitaria y la asistencia no relacionada con comercio internacional", como la "retención de fondos" para programas de capacitación de empleados públicos.

El gobierno de Washington también podría, advirtió la embajada, "instruir a los directores ejecutivos de las instituciones financieras internacionales para que negasen préstamos o la utilización de fondos relacionados con ayuda humanitaria, comercio y otro tipo de ayuda para el desarrollo".

Según el Reporte de Tráfico de Personas 2010, divulgado esta semana por el Departamento de Estado, mujeres y niños de República Dominicana son objeto de prostitución forzada tanto dentro del país como en al menos otras 11 naciones del Caribe, Europa, Sudamérica y Estados Unidos.

El informe detalla además que República Dominicana no ha registrado progresos en la persecución y castigo a los responsables de la trata de personas y desde 2007 no ha condenado a nadie por eso delito.

La inclusión del país caribeño en la lista de 13 naciones con calificación 3, que no avanzan en la lucha contra la trata, generó el malestar inmediato del gobierno dominicano, cuyo canciller Carlos Morales Troncoso, envió una nota de protesta a la secretaria de Estado, Hillary Clinton.

La vicecanciller Rosario Graciano indicó el jueves, al confirmar el envío de la nota de protesta, que el malestar de su gobierno se debe a que Estados Unidos no reconoce los esfuerzos que hace el país caribeño, como el reciente diseño de un plan nacional para prevenir y combatir el trasiego clandestino de migrantes y la trata de personas.

La embajada estadounidense insiste que para mejorar su calificación, República Dominicana podría incrementar los esfuerzos para investigar, someter y castigar a los traficantes de humanos, "especialmente a los funcionarios públicos que se involucran en la trata de personas". La embajada se abstuvo de indicar si tiene información precisa sobre la participación de funcionarios en la trata de personas.

Clausura di Olimpiada Escolar 2010:

Maria School y Colegio Arubano ta e scolnan ganador di Copa Rotativo



ORANJESTAD- Dos siman intenso di encuentronan deportivo riba varios veld a tuma pa e Olimpiada Escolar 2010, esaki a culmina cu weganan final di volleyball y futbol den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord diadomingo atardi.

Enseñansa Basico:

Di tur disciplina di deporte cu e schoolnan di Enseñansa Basico a participa, e final a conclui y e resultado den 'overall sports' pa school ta:
1er lugar y ganador indiscutibel di e Copa Rotativo di Olimpiada Escolar pa schoolnan basico a bira Maria School di Sta. Cruz.
Na di dos lugar a keda Colegio Santa Teresita di San Nicolaas, mientras cu e di tres lugar a keda pa Pius X School.

Enseñansa Avansa:

Pa schoolnan di Enseñansa Avansa e resultado final ta como lo siguiente:
E school ganador di e prome lugar y ta retene e Copa Rotativo di Olimpiada Escolar ta bira Colegio Arubano Oranjestad.
E di dos lugar a bay pa St. Augustinus College di San Nicolaas, mientras cu e school cu ta keda na di tres lugar ta John Wesley College. IDEFRE ta felicita tur school cu a participa y ta motiva nan pa sigui prepara pa proximo Olimpiada Escolar, mientras ta felicita e schoolnan ganador den Olimpiada Escolar 2010.

Campeonnan di Aruba, SV Britannia/Digicel a sali pa Miami, Florida



WAYACA- Diabierna mainta tempran, e campeonnan di Aruba su futbol esta SV Britannia, a viaha cu SLM pa e ciudad di Miami, Florida na unda nan lo permanece pa algun dia y descansa despues di un temporada di futbol bastante pisa. Sinembargo awenochi nan lo mester enfrenta nada menos cu e Soccer Academy di Real Madrid na Miami.

E tri-campeonnan di Aruba lo probecha di un vacacion bon mereci, despues di un temporada regular bastante pisa, na unda e premio maximo a ser logra pa di segunda bez tras di otro. E partido di fogeo contra di Real Madrid Miami, lo cuminsa pa 7.30 di anochi y lo sirbi como un intercambio entre e club di SV Britannia y e instituto di futbol europeo, estableci na Merca. Hunto cu e hungadornan lo viaha tambe e staf tecnico, e directiva y algun fanatico. Nos ta desea e equipo di di Piedra Plat, SV Britannia un bon viahe y hopi suerte den nan wega contra di Real Madrid Miami.

BON DIA Aruba DEPORTE C13 Diasabra 19 di Juni, 2010

SOUTH AFRICA 2010 FIFA WORLD CUP

BON DIA Aruba

GROUP A

Date	Team	Score	Team	Score
Fri. 11-06-'10 10am	South Africa	1	Mexico	1
Fri. 11-06-'10 2:30pm	Uruguay	0	Francia	0
Wed 16-06-'10 2:30 pm	South Africa	0	Uruguay	3
Thu 17-06-'10 2:30pm	Francia	0	Mexico	2
Tue 22-06-'10 10am	Mexico		Uruguay	
Tue 22-06-'10 10am	Francia		South Africa	

GROUP B

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 10am	Argentina	1	Nigeria	0
Sat. 12-06-'10 7:30am	South Corea	2	Greece	0
Thu. 17-06-'10 10am	Greece	2	Nigeria	1
Thu. 17-06-'10 7:30am	Argentina	4	South Corea	1
Tue. 22-06-'10 2:30pm	Nigeria		South Corea	
Thu. 22-06-'10 2:30pm	Greece		Argentina	

GROUP E

Date	Team	Score	Team	Score
Mon 14-06-'10 7:30am	Netherlands	2	Denmark	0
Mon 14-06-'10 10am	Japon	1	Cameron	0
Sat 19-06-'10 7:30am	Netherlands		Japon	
Sat 19-06-'10 2:30pm	Cameron		Denmark	
Thu 24-06-'10 2:30pm	Denmark		Japon	
Thu 24-06-'10 2:30pm	Cameron		Netherlands	

GROUP F

Date	Team	Score	Team	Score
Mon. 14-06-'10 2:30pm	Italy	1	Paraguay	1
Tue. 15-06-'10 7:30am	New Zealand	1	Slovakia	1
Sun. 20-06-'10 7:30am	Slovakia		Paraguay	
Sun. 20-06-'10 10am	Italy		New Zealand	
Thu. 24-06-'10 10am	Slovakia		Italy	
Thu. 24-06-'10 10am	Paraguay		New Zealand	

GROUP C

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 2:30pm	England	1	USA	1
Sun. 13-06-'10 7:30am	Argelia	0	Slovenia	1
Fri. 18-06-'10 10am	Slovenia	2	USA	2
Fri. 18-06-'10 2:30pm	England	0	Argelia	0
Wed. 23-06-'10 10am	Slovenia		England	
Wed. 23-06-'10 10am	USA		Argelia	

GROUP D

Date	Team	Score	Team	Score
Sun. 13-06-'10 2:30pm	Germany	4	Australia	0
Sun. 13-06-'10 10am	Serbia	0	Ghana	1
Fri. 18-06-'10 7:30pm	Germany	0	Serbia	1
Sat. 19-06-'10 10am	Ghana		Australia	
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Ghana		Germany	
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Australia		Serbia	

GROUP G

Date	Team	Score	Team	Score
Tue. 15-06-'10 10am	Ivory Cost	0	Portugal	0
Tue. 15-06-'10 2:30pm	Brazil	2	North Corea	1
Sun. 20-06-'10 2:30pm	Brazil		Ivory Cost	
Mon. 21-06-'10 7:30am	Portugal		North Corea	
Fri. 25-06-'10 10am	Portugal		Brazil	
Fri. 25-06-'10 10am	North Corea		Ivory Cost	

GROUP H

Date	Team	Score	Team	Score
Wed. 16-06-'10 7:30am	Honduras	0	Chile	1
Wed. 16-06-'10 10am	Spain	0	Switzerland	1
Mon. 21-06-'10 10am	Chile		Switzerland	
Mon. 21-06-'10 2:30pm	Spain		Honduras	
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Chile		Spain	
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Switzerland		Honduras	

Round of 16

1. Winner GROUP A Sat 26-06-'10 10am Runner-up GROUP B
2. Winner GROUP B Sun 27-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP A
3. Winner Group C Sat 26-06-'10 2:30pm Runner-up Group D
4. Winner GROUP D Sun 27-06-'10 10am Runner-up GROUP C
5. Winner GROUP E Mon 28-06-'10 10am Runner-up GROUP F
6. Winner GROUP F Tue 29-06-'10 10am Runner-up GROUP E
7. Winner GROUP G Mon 28-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP H
8. Winner GROUP H Tue 29-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP G

Quarter Finals

Q1: Winner Last 16 G1 Fri 02-07-'10 2:30pm Winner Last 16 G3
Q2: Winner Last 16 G2 Sat 03-07-'10 10am Winner Last 16 G4
Q3: Winner Last 16 G5 Fri 02-07-'10 10am Winner Last 16 G7
Q4: Winner Last 16 G6 Sat 03-07-'10 2:30pm Winner Last 16 G8

SEMI FINAL

S1: Winner Q1 Tue 06-07-'10 2:30pm Winner Last Q3

WORLD CUP FINAL

Winner S1 Sun 11-07-'10 2:30pm Winner S2

SEMI FINAL

S2: Winner Q2 Wed 03-07-'10 2:30pm Winner Q4



Merca ta hunga tremendo di dos mitar pa logra empate contra di Slovenia





JOHANNESBURG- E seleccion di Merca ta logra tremendo resultado contra di e seleccion di Slovenia empatando na 2-2 despues di a cai atras 2-0 den e prome tempo.

Merca a hunga un tremendo di dos tempo superando Slovenia c'un wega agresivo y rapido cu cual el a logra di recupera e tereno perdi y empata un partido cu a mustra perdi.



Golnan di Valter Birsa na di 13 y di Zlatan Ljubijankic na di 42 minuut a bin duna Slovenia un bentaha di 2-0 den e prome tempo y cu a mustra suficiente pa e triunfo pero den di dos tempo e situacion a bolter totalmente. Primeramente tabata un gol di e capitan Landon Donovan ta haci e wega 2-1 mientras cu e gol di empate a bin for di pianan di Michael Bradley pa e wega bira 2-2 y hasta e ekipo Mericano ta anota un gol pa medio di Maurice Edu, pero referee ta mira un falta cometi pa Edu y asina ta anula e gol aki cu por a duna Merca e triunfo.

Merca awor tin cu supera Algeria pa mantene su mes ainda den Mundial di Sudafrica ya cu e situacion den e grupo ta masha complica mes.

Sopi Campbell a retira 6.000 ton di spaghetti den bleki



Washington (EFE) – E compania Campbell Soup, un di e productonan mas grandi na mundo di cuminda den bleki, a anuncia e "recall" di casi 6 mil ton di spaghetti cu balchi den bleki.

Bosero di e compania, Anthony Sanzio, a indica cu Departamento di Agricultura di Merca a ordena e recall di venta di e producto despues di detecta un fayo den un mashin di cushina den e planta na Texas, cu no a laga e carni cushina suficiente bon.

Campbell Soup, cu su productonan ta bende na 120 país, a dicidi di recall e cumindanan procesa for di december di 2008 "como prevencion" ya cu no sa cu exactitud ki momento e problema a surgi na e fabrica di e localidad di Paris na Texas.

E blachinan di carni cu a pasa via di e mashin no a cushina suficiente, manera ta wordo exigi, segun e compania a duna di conoce. Entre e tres variedad di productonan Campbell cu ta wordo retira di mercado tin algun cu pasta y cu ta hopi gusta bou di muchanan na Merca: SpaghettiOs cu Meatballs, SpaghettiOs A to Z cu Meatballs, y SpaghettiOs Fun Shapes cu Meatballs (Cars).



A ser perdi / Sali for di su cura na Papaya,
un cacho Boxer macho,bruin cu pecho blanco.
E tin un banchi oranje cu weso geel ariba djele bisti.
E tin foo alegries y e tin cu hanja su vacuna fin di luna.
Tin un recompesa

Please jama: 592-2268 / 564-1777

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Ford Escape 2003 color blauw automatic Afl. 19.500,- Tel: 561-1310

TA BENDE
Chevrolet Swing 1999 HB automatic Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 pa Afl. 15.000,- cash den bon condicion Tel: 740-4596

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,- Tel: 567-8128

TA BENDE
Chevrolet Swing 1999 HB automatic Tel: 568-3562

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Tel: 592-6343

TA BENDE
Un Chevrolet Spark LT Okt. 2007 airco dealer onderhouden. Zeer nette auto 24.500km. Inclusief kenteken. Afl. 12.750,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un Chevrolet 4 cylinder, radio, 4porta Afl. 1200,- blanco Tel: 567-3499 / 660-6894

TA BENDE

Un **Direct TV** set completo cu su dish, receiver y remote control por pasa wak.



PRIJS AFL. 1100,-
WORLD SERIES FOOTBALL
Live cu Direct TV
Tel: 594-9990

TA BENDE
Mitsubishi Lancer '1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,- Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion yama Tel: 593-2949

TA BENDE
Un Daihatsu Terios aña 2002 a/c y hopi mas pa Afl. 6.500,- Cell: 743-3852

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Pa mas informacion yama Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 744-7501

TA BENDE
Un Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Pa mas informacion yama Tel: 593-6621 - 561-5551

SI BO TA BEBE NO... **STUUR**

TA BENDE
Cama palo pa baby, box, carrier. Pa mas informcion yama Tel: 583-5165

TA BENDE
2 Bala di bowling pa damas y tur cos di cas. Pa mas informacion yanma tel: 5923-3718

FOR SALE
Jack Russel puppies un raza hopi slim y lief pa mucha, ontwormd cu vacuna y su radu corta. nan ta cla den 2 - 4 siman Tel: 592-3466

TA BENDE
1 Sofa grandi 1 cashi pa television y 1 frigidaire chiquito pa camber. Pa mas informacion yama Tel: 588-9703

TA BENDE
1 cama pa baby di palo, 1 carrier, 1 box pa baby Tel: 583-5165

TA BENDE
1 kitchen cabinet nobo, zink y faucet 2 porta 1 m formica, almond Afl. 795,- Tel: 567-9272

TA BENDE
Edificio na Guyabastraat cu ta wordo usa como Misa pa Awg. 390.000,-. Pa mas info. Tel: 593-6318

FOR SALE
32" tv perfect condition Afl. 400,- For more information call: 593-1224

TA BENDE
Jack power juicer as seen in tv Afl. 175,- for more information call: 593-1224

TA BENDE
Mata di coco, druif, kenepa, mango etc Afl. 35,- pa un. 2 bicicleta Afl. 75,- pa un. 1 auto Mercury Sable '93 Afl. 3.500,- 1 botter di gas grandi Afl. 950,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Muebles pa camber di baby y tambe diferente articulo pa baby e.o. strollers, carrier, playpen, highchair, crib, matras Cell: 593-4256 - 566-6200

TA BENDE
Un Boto di 22 pia 2 motor 40HP yamaha den bon condicion Tel: 561-9168

TA BENDE
Un huala pa Papagai pa mas informacion por tuma contacto cu Cell: 562-3757

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** 92CM
Mediano **Afl. 35,-** 68CM
Chikito **Afl. 20,-** 46CM
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Na Palm Beach apartment grandi camber cu airco, no muebla propio cura y entrada awa y coriente apart. Afl. 900,-p/l. plus un luna deposito Tel: 561-8020

TA HUUR
2 Apartment studio cu Airco Afl. 575,- awa, coriente apart inclui cable na Madiki kavel Cell: 746-9629

TA HUUR
1 bedr, 1 bathr, livingroom, kitchen, little terrace fully furnished/ac. nearby beaches Afl. 1.100,- Cell: 732-1100 / 560-6800

TA HUUR
Cas na Druivenstraat #21 Dakota Al. 1.500,- 3camber, patio grandi, sala, cushina, cura, garage Tel: 566-4510

TA HUUR
Apartment na Tarabana Residence Oranjestad 1 camber di cuhina Afl. 900,- p/l. Tel: 730-4951

TA HUUR
Semi gemeubileerd apartment na Colony Afl. 800,-p/l. excl. luz y awa Cell: 584-3706 /. 568-9007

TA HUUR
Un apartment full muebla camber grandi cushina, comedor, sala pa Afl. 900,- p/l. awa y luz apart. Madiki/Eagle Tel: 593-3345

TA HUUR
Apartment na Savaneta pa msa informacion yama Tel: 592-3718

FOR RENT
Un apartment nobo pa 1 of 2 persona na Braszil awa/coriente/coriente Afl. 700,- paluna borg Afl. 500,- Tel: 567-1559

TA HUUR
Bunita cas full muebla na Cumana #111, 2 camber dos baño awa, coriente, telefoon Borg Afl. 2.000,- Huur Afl. 2.250,- Tel: 583-1299

TA HUUR
Apartment na Pos Chiquito#223-E Afl. 700,- + deposito. awa y coriente apart Tel: 563-9498 / 569-4661

TA HUUR
Apartment semi muebl pa Afl. 800,- pa luna, awa, gas y luz apart. 2 camber - cushina, woonkamer. Pa mas informacion yama Tel: 584-3706 568-5333

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño y domicillio. Pa mas informacion yama Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece muchacha para trabaho en casa familiar interna o por dia Tel: 746-9245

SERVICIO PUBLICO
Nos tin e auto di bo soño na prijs di bo cartera! Pa wak nos coleccion tuma contacto Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi experiencia, traha cashi cushina, baño, cama etc. Tel: 564-1540

GRADICIMENTO

Na nomber di su casa, jiunan, nieto, nietanan, rumannnan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima

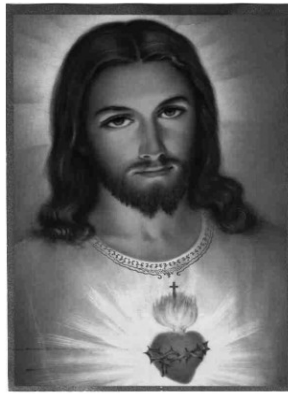


Henry E. Christina

Mihor conoci como "Henry"

Gradicimento ta bai na tur su bon amigo y amiganan cu tur dia i anochi tabata cu nos defunto stima. Un Danki na tur su famia cu a bini di exterior pa ta cunele pa ultimo bez. Danki specialmente na su enfermera stima cu semper tabata cunele.
Tambe danki na Dr. Tromp, Etty Toppenberg y tur otro cu a juda nos na cas y na misa durante dia di entiero.

Di su casa Maria, jiunan y rumannan Christina



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de María en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su mama, ruman, jiunan, tanta y omonan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Jairo Jesús Vrolijk

Gradicimento ta bai pa Staff y personal di Imsan pa nan dedicacion na nos defunto stima, na e team di Bureau Slachtofferhulp y Sra. Sandra Mimie pa nan sostén den e dianan difícil aki. Un danki na Departamento di Ambulance, tambe na Dr. Kiewiet, na su ex coleganan di TEC Inc cu tambe tabata un consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa nan compaña nos na 3 santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa Sta. Theresita na San Nicolas.
Diadomingo 20 di Juni 2010 pa 6:30 pm
Diaranson 23 di Juni 2010 pa 6:30 pm
Diabierna 25 di Juni 2010 pa 6:30 pm después di misa tin un rosario na cas Pos Chikito 411

Boso atención lo ta altamente aprecia



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento di:

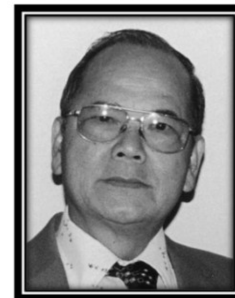
Sr. Antón Adriaan Fredriks

Na bida ex docente, colega y amigo di Unidad Hospitalidad & Turismo.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na su casa, yiunan y demas famia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu sr. Anton sosega na paz



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



THANK YOU

Stanislaus Sue passed away on 9 June 2010. His funeral was held on 14 June 2010.
We are grateful to the many people who took time to pass by and pay their respects. We would like to thank everyone who came to sympathize and who showed many unexpected acts of kindness and support; especially reverend Sidney Jacob, Max Hassell and the brothers of King Solomon Lodge, El Sol Naciente and Hiram. They have helped us through these trying days.

Regina Sue-Chan
Sandra Sue and Onno Werver
Sonia Raghunath-Sue, Gino Raghunath and Kayla



Maria Francisca Croes-Everon
Nu is het jouw tijd
na al die mensen
die jou zijn voorgegaan
en waar je nauwlettend van
op de hoogte bleef

Maria Francisca Croes-Everon
Moedige vrouw
Stille kracht

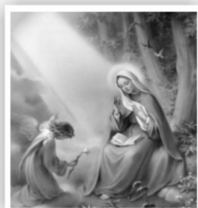
Maria Francisca Croes-Everon
Zorgzame moeder
Lieve oma

Maria Francisca Croes-Everon
Gehard door het leven
maar van binnen dezelfde
Je hoge giechelende lach
Je gracieuze handgebaren
Je lieve ogen
die alles volgden
zonder oordeel

Maria Francisca Croes-Everon
maar voor mij en zoveel anderen
gewoon machi
Lieve lieve machi
Met alles wat in mij is
hoop ik en wens ik
dat je nu danst en zingt
als een jong meisje.

Van je kleindochter Diana

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor, Bo ta duna bendicion na esnan cu ta husto; Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo. "
Ps. 5:12

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Emely V. Tromp-Bislip

mihor conoci como: "Jaja "
na edad di 86 aña

Na nomber di su:

Yiunan y Esposo(a):	Edna y esposo Mauro Estrada
	Leticia y esposo Humphrey van Trikt
	Ingrid y esposo Arie Swaen
	Franklin y esposa Carmen Tromp-Rodulfo
	Roosje y esposo Xavier Vis
	David Tromp
	Emy y esposo Robby Hart
	Stella y esposo Maikel Oduber
rumannan:	Rigoberto y Agnes de Windt-Nicolaas
	Sra.vda. Ina v/der Weide-de Windt
	Stella de Windt
	Albert de Windt
	Sra.vda. Reineta de Windt-Quant
	Sra.vda. Claudette de Windt-Caldeira
nieto y nietanan:	Marlon Estrada
	Carlos y Yvette Estrada-Dominguez y yiunan
	Orlando van Trikt
	Sue-Lynn van Trikt
	Jennifer van Trikt
	Desiree y David Passchier y yiunan
	Carol Swaen
	Allan Tromp y yiunan
	Mitchell (Tony) Tromp y Anjuska Forero y
yiunan	
	Rouven y Anita Tromp-Wever y yiunan
	Deborah Tromp y Bekir Ozkan y yiunan
	Andy Dirks y yiunan
	Xaviera Vis y Giovanni Boekhoudt
	Javier Vis
	Randall Tromp y Nathalie Tromp y yiunan
	Davina Tromp y Patrick Petrocchi y yiu
	André Tromp y Vanessa Maduro y yiu
	Melissa y Reynold Franken y yiu
	Kenrick Tromp
	Robert Hart
	Kimberly Oduber
manera yiu:	Lili Irausquin
Su verpleegsternan stima:	Luz Marie Diaz y Theresa Quandt
ayudante:	Susana Mejia Trinidad y Fanny Carrascal Perez

sobrino y sobrinanan, primo y primanan

famia: Tromp, Bislip, de Windt, Estrada, Van Trikt, Swaen, Rodulfo, Vis, Hart, Oduber, v/der Weide, Kip, Albus, Weert, Ras, Odor, y demas famia na Corsow, Hulanda y Merca, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diamars 22 di Juni 2010** pa **4'or di atardi** saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. Emely lo ta reposa for di **2'or** di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Diasabra dia 19 di Juni 2010
na Mementomori Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.




" E ta guia mi, e ta guia mi, ta su mes man ta guia mi, mi kier ta su sirbidor fiel
Ta su mes man ta guiami"

Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimiento inespera di:



Sra. OMAIRA MARTIJN-CROES

Cariñosamente yama "Tica"
Empleada di Gandelman Jewelers
*10-11-1962 †16-06-2010

Na nomber di su:
Esposo: Eduardo Martijn
Yiu stima: Marc

Mama: Nora Croes
Tata: †Juan Vicente Croes
Ruman: Roland (Buchito) y Bianca Croes- Ponson
Subrinonan cu el a stima asina hopi:
Robin Croes
Raymon Croes
Alexandra Croes
Oswin Geerman
Manera su yiu: Esteban Cadavid
Su tantanan: Rosa Croes
Zita de Mey
Sra. Vda. Dora Croes
Sra. Vda. Ina Croes
Sra. Vda. Sita Croes
Omo: Vdo. Cornelis Croes
Suegra: Sra. Vda. Nilca Martijn- Kelly
Cuña y Comer: Daphney Martijn y Efrain Kelly
Primonan: Yvonne y Edwin Tromp- Croes
Henk y Mayra Croes- Everon y yiunan
Sonny y Yvy Croes- Kelkboom y yiunan
Aureen y Roly Werleman- Croes y yiunan
Wimpy y Marlene Croes- Wester y yiu
Miriam y Giovanni Alders- Croes y yiunan
Johnny Croes
Richard Croes y yiu
Marcia Croes y yiu
Mariela y Shemmy Vlinder- Croes y yiu
Ivan Croes
Mayra de Mey
Amiganan mas cerca: Monica, Richelle y Grace
Amigo mas cerca: Orlando Orman y tur su otro amigo y amiganan
Tur su ihanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y trahadornan di Gandelman Jewelers
Demas famianan, Croes, De Mey, Martijn, Ponson, Kelly, Tromp, Alders, Henriquez, Dubero, Werleman, Lacle, Trimon, y demas conocirnan na Boneiro
Acto di entiero lo tuma lugar: Diasabra 19 di Juni 2010 pa 3'or. di atardi saliendo for di cas Piedra Plat 102C pa Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera.
For di 12'or di merdia e restonan mortal di Tica lo ta reposa na cas P.P. 102C.
Adres pa condolencia: Piedra Plat 102C di 7'or pa 9'or anochi.



Señor, Tata di misericordia, habri bo brazanan yen di ternura pa nos querido defunto. Despues di un peregrinacion, aki riba tera, e ta yega na porta di bo cas. Sali na su encuentro y brase cu amor. Lage sinta hunto cu Bo na mesa di fiesta eterno. Amen.

A fayece cristianamente



Juan V Croes

Mihor conoci como "Chen of JV"
Ex trahador di Lago
***11-09-1936 †15-06-2010**

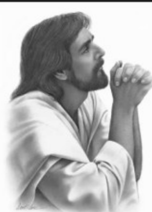
Na nomber di su:

Esposa: Nora Croes-De Mey

Yiunan stima:
Roland (Buchito) y Bianca Croes-Ponson
†Omaira (Tica) Martijn

Suegro: Eduardo Martijn
Nietonan cu el a stima asina hopi:
Robin Croes
Marc Martijn
Raymon Croes
Alexandra Croes
Manera su nieto:
Esteban Cadavid
Ruman: Rosa Croes
Swa y cuñanan :
Sra. Vda. Dora Croes
Sra. Vda. Ina Croes
Sra. Vda. Sita Croes
Vdo. Cornelis Croes
Zita de Mey y Mayra
Sobrinonan: Yvonne y Edwin Tromp- Croes
Henk y Mayra Croes- Everon y yiunan
Sonny y Yvy Croes- Kelkboom y yiunan
Aureen y Roly Werleman- Croes y yiunan
Wimpy y Marlene Croes- Wester y yiu
Miriam y Giovanni Alders- Croes y yiunan
Johnny Croes
Richard Croes y yiu
Marcia Croes y yiu
Mariela y Shemmy Vlinder Croes y yiu
Ivan Croes
Suegronan: Sra. Vda. Nilca Martijn y famia
Sra. Vda. Elma Ponson y famia
Ayudantenan: Judella Chung y Sabina Croes
Ihanan,, primo y primanan,comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, amigonan di cas Greta y Ety y Edson Everon.
Demas famianan: Croes, De Mey, Martijn, Ponson, Kelly, Tromp, Krozendijk, Henriquez, Dubero, Werleman, Lacle, Trimon.
Acto di entiero lo tuma lugar: Diasabra 19 di Juni 2010 pa 3'or. di atardi saliendo for di cas Piedra Plat 102-C pa Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera.
For di 12'or di merdia e restonan mortal di Juan lo ta reposa na cas P.P. 102-C.
Adres pa condolencia: Piedra Plat 102-C di 7'or pa 9'or anochi.

BON DIA Aruba



Oracion pa Mayornan



Nos Tata Celestial, nos ta pidi Bo, pa hasi nos un mihor mayor. Siña nos pa compronde nos yiunan pa scucha cu hopi pasenshi locual nan kier bisa y pa contesta tur nan preguntanan cu hopi amor.

Yuda nos pa no interumpi nan ora nan ta papia, contradici nan, y grita nan. Laga cu nos lo ta hopi amabel cu nan, manera nos lo kier pa nan ta cu nos. Duna nos e curashi pa confesa nos fayonan contra nan y pa pidi nan pordon ora nos sa cu nos a hasi nan daño.

Oh Tata, laga cu nunca nos lo siñanan gaña of horta. Pesey nos ta pidi Bo, guia nos semper pa medio di Spirito Santo, pa nos por demostra bon ehempel so na nan den tur locual nos papia y hasi.

Nos ta pidi Bo, kita for di nos e dolornan cu nos ta hasi nos yiunan, y laga cu nos zundranan menos.
Hasi nos ciego pa erornan chikito di nos yiunan, yuda nos pa mira e cosnan bon cu nan ta hasi.

No permiti nos kita for di nan e oportunidad pa hasi fout y pa asina nan siña di nan foutnan. No permiti nos kita for di nan e oportunidad di por pensa, scohe y tuma desicionnan riba nan mes.

Laga cu nos por duna nan, tur nan deseonan cu ta rasonabel. Pero Tata, laga cu semper nos lo tin e corage pa kita for di nan un previlegio, cu nos sa lo hasi nan daño.

TATA

Hasi nos Mayornan husto y cu hopi stimacion pa nos yiunan, pa asina nan tambe lo tin un stimacion berdadero pa nos. laga cu nos por ta modelonan di AMOR y HUMILDAD di Cristo pa nos yiunan y pa asina nan imita nos.

!AMEN!








"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



Na nomber di su sra., Elida rumannan y demas famia, nos ta invita tur famia, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa recordando e di **4** luna di fayesimento di nos defunto stima



Laurenzo Erasmus

mihor conosi como " Lorens "

cual lo tuma lugar diadomingo 20 di Juni 2010 pa 6'or di mainta y 10'or di mainta na misa San Francisco na Playa, tambe pa 5:30 di atardi na misa Santa Filomena na Paradera. Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia Erasmus-Blanco

No tene miedo,Mi a Sali pa bo,M'a jamado na bo nomber,bo ta di Mi.Ora bo pasa den awa, Mi ta hunto cu bo,bo crusa riu,nan no ta lastrabo bay cune.Ora bo cana den candela bo no ta kima.Su vlamnan no ta tosta bo.Pa sombra Ami ta Senor,bo Dios. Isaias 43:1-3

A fayece na Bogota

Antonio Nestor Leoudo Guerrero

" Bigote"
24 December 1947. 16 Juni 2010

Companera: Margaritha (Martha) Bicioso

Ruman: Marcelino Quinto Leoudo Na Venezuela

Cunada: Menegida Noguero y Nicasio

Amigos: Raul y Famia
Husto y Famia

Comer: Maritza y Casa

Iha: Brian

Su amiga: Sara Socrras

Dia y ora di acto di entiero lo wordu anuncia despues.








NASA:

Tormenta solar lo ta mas desastroso cu Katrina

MÉXICO, D.F. – Un tormenta solar lo menaza e funcionamento di e rednan di television y di internet na 2013 y su efectonan lo ta binti bes mas catastrofico cu esnan di horcan Katrina, asina e agencia espacial Mericano (NASA) a adverti.
"Tera y espacio ta na punto di drenta den contacto di un forma cu ta nobo den historia di Humanidad," cientificonan di NASA a alerta, pa cual nan lo tene un reunion pa pone e pasonan pa sigui den un caso asina.

Durante e lansamento di Observatorio di Dinámica Solar di NASA na februari ultimo, di Rutherford Appleton Laboratory, di Oxfordshire (Inglaterra) lo a alerta riba e efectonan di e bientonan solar durante e Weganan Olimpico na 2012.

Expertonan di NASA a bolbe adverti di e peliger cu e por nifica pa Mundo e explosion di un unico y gran tormenta espacial, genera na mas di 150 miyon di kilometer di distancia, riba superficie di Solo, asina a wordo publica door di e corant Spaño ABC.
"Un actividad solar den extremo intenso -den e proximo añanan ta wordo spera na nivelnan cada bes mas grandi – lo causa un desastre sin precedente.

Nos sistemanan energetico y di comunicacion lo keda gravemente daña pa e alcance di e plasma solar y nos comodo sistema di bida occidental, cu ta depende mas cu nunca riba tecnologia, lo cay den otro manera un baraha di carta," e corant a publica.

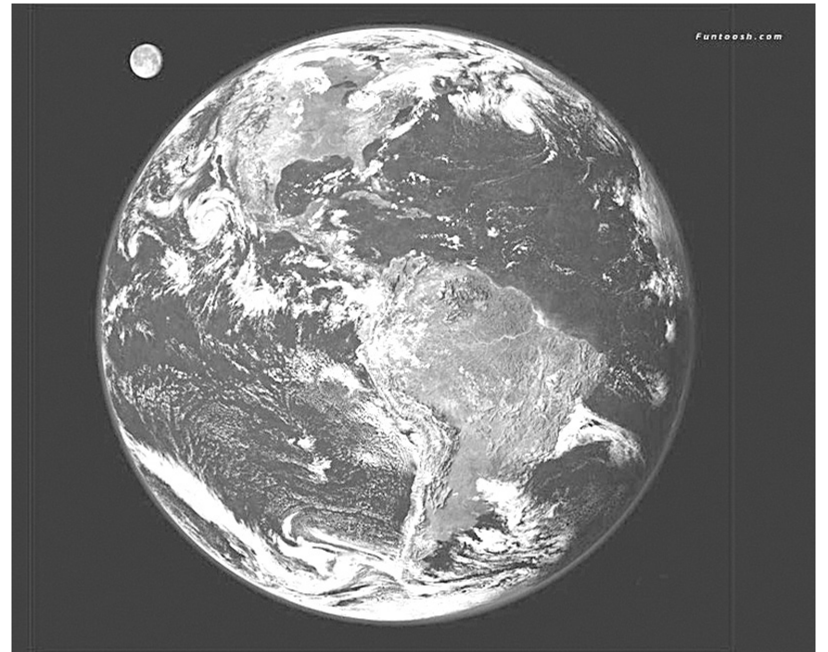
Investigador-, legislador- y políticonan Mericano a reuni den e Foro di Clima Espacial na Washington pa perfecciona e enfoque di e proteccion infrastructuranan critico.

E meta final ta mehora e capacidad di e ser humano pa prepara su mes, mitiga, y reacciona riba e fenómenonan meteorologico di espacio cu ta potencialmente devastador.

"Mi ta kere cu nos ta den un era nobo unda cu e clima espacial por ta asina influyente den nos bida cotidiana manera e clima terestre común", asina Richard Fisher, hefe di e División Heliofísico di NASA a duna di conoce.
"Solo ta lantando di un soño profundo y den e proximo añanan nos ta spera di mira nivelnan mucho mas halto di actividad solar.
Na mesun momento, nos sociedad tecnologico a desaroya un sensibilidad sin precedente pa e tormentanan solar," e specialista a duna di conoce.

E sociedadnan actual ta depende mas cu nunca di rdnan inteligente di energia como e navegacion GPS, e control di transporte aéreo o e sistemanan di comunicacionnan, cu por wordo elimina pa un intenso tormenta solar.
NASA ta kere cu gran parti di e daño por wordo mitiga si sa cu mas exactitud posibel e yegada di un tormenta, cu accionnan cu, por ehempel, ta protehe e satelitenan of desconectando e transformadornan.

E sondanan manera STEREO, ACE y SDO, ta duna informacion actualiza pa minuut riba loke ta sosodiendo den e Solo, cu cual por monitorea y analisa e erupcionnan solar.



Abogado di 80 aña deteni pa contrabando di paña

GUATEMALA (AFP) – Forsanan di seguridad di Guatemala a captura diarason ultimo un Abogado di 80 aña acusa di contrabando di paña balora na 2,25 miyon dollar.
E Abogado César Fernández Rentería a wordo captura den centro di e capital pa agentenan di Division Specialisa den Investigacion Criminal (DEIC) di Polis pa e supuesto delitonan di "di introduccion di mercancianan di contrabando y encubrimento propio", segun e departamento envolvi ta bisa den un comunicado.
E orden di detencion a wordo emiti door di Corte Tres di Prome Instancia Penal, dia 28 di mei ultimo, segun e nota oficial ta bisa.
Segun e archivonan policial, Fernández a traha 46 declaracionnan aduanero iregular presenta na Izabal pa un suma di cerca di 18 miyon quetzal den belasting no paga (2,25 miyon dollar).
Polis a logra determina cu e mercancia tabata paña traha den Zona Liber di Industria y Comercio (ZOLIC), cual despues ta wordo distribui den negoshinan di e capital.

A freeze baby pa salba su bida



Newcastle – Dokternan di un hospital di Newcastle (Inglaterra) a pone den un saco friu durante cuater dia pa baha su ritmo cardiaco.
cardiaco.
Un baby Inglés di algun luna di bida a keda gefreeze durante cuater dia den un hospital di Newcastle. E procedura aki a permiti pa e ritmo cardiaco di e chikito baha despues di a sufri un takicardia ectopico, cu el a sufri despues di a wordo opera pa motibo di un defecto congénito na su curazon.
E docternan di Freeman Hospital a dicidi di fria e curpa di Finley Burton, di 16 siman di naci, te na 33,4 ºC –e temperatura normal di un baby ta di 37 ºC- pa stabiliza su curazon y protégé e otro organonan vital.
"Tabata manera cu e ta di wax, e tabata hopi friu, hopi friu, e no tabata parce real," segun a wordo conta door di Donna Link Emery, mama di Finley. E proceso a encera hinca e curpa di e baby den un "saco friu" cu tabata wordo gepomp cu aire pa mantene e temperatura corporal di e mucha abou, cu tabatin solamente su bruki bisti.
Finley a wordo opera anteriormente pa blokea un buraco grandi den su ader principal. E problema aki tabata causa cu e curazon di e baby tabata bati 200 biaha pa minuut, pa cual e tabata keda sin rosea y tabata demasiado cansa pa come adecuadamente.

Lider di Kyrgyzstan ta bisa cu lo por tin 2 mil morto den e area zuid destroza



OSH, Kyrgyzstan (AFP) – E lider di Kyrgyzstan a admiti ayera cu e cifra di morto di e enfrentamentonan etnico lo por ta 2.000 – dies biaha e actual calculacion – mientras cu el a bay bishita e area zuid destrui caminda cu Naciones Uni a bisa cu casi un miyon persona por a wordo afecta.

Tanto un enviado special Mericano y e Conseho di Derechonan Humano di Naciones Uni mientrastanto a urgi investigacionnan di e enfrentamento entre etniconan di Kyrgyz y Uzbeks, cu a causa huida di mas cu dies mil persona huyendo pa e pais bisiña Uzbekistan.

Riba e mesun dia cu el a haci su prome bishita na e ciudad destrui di Osh desde e violencianan cu a surgi siman pasa, e lider interino Roza Otunbayeva a bisa cu e cifra oficial di morto, cu e Ministerio di Salud ayera a bisa cu a yega 192, a wordo hopi subestima.

"Ami lo aumenta e cifra oficial di morto for di zuid Kyrgyzstan ci dies biaha," Otunbayeva a bisa den comentarionan transmiti na radio.

"Tin hopi morto den e area di campo, y nos tradicion ta cu nos ta dera nos mortonan mesora, prome cu solo baha," loke ta nifica cu hopi curpa a wordo dera prome cu e mortonan por a wordo registra cu autoridadnan, el a bisa.

Bisti cu un chaqueta anti-bala y compaña pa un forsa di seguridad pisa, Otunbayeva a baha cu helicopter den centro di Osh, casi 300 kilometer (186 miya) zuid di e capital Bishkek.

"Mi a bin aki pa mira, papia cu e hendenan y scucha di nan mes kico a pasa.

Nos lo haci tur cos pa reconstrui e ciudad," asina Otunbayeva a bisa dilanti un man yen di hende riba e principal plaza.









Direktor di turismo di Boneiru: "Brazil un Merkado ku hopi potensial pa Boneiru!"



WILLEMSTAD -- Resientemente direktor di Ofisina di Turismo di Boneiru, Ronella Tjin Asjoe-Croes a biaha pa Brazil, kual ta un merkado di enfoke den Sur Amérika pa Boneiru. Desde aña 2005 TCB a intensiva esfuersonan den e merkado aki i a aktua de-bidamente pa hasi uso di e oportunidat nan ku esaki ta trese kuné, mirando prinsipal-mente kon Brazil a desaroyá ekonómikamente último anja nan. E merkado aki, spesífi-kamente esun di buseo, ku ta riba kual nos ta enfoká, tin un potensial grandi. Sra. Tjin Asjoe-Croes a biaha pa Brazil pa asina evaluá impaktonan di esfuersonan di pro-moshon/ kontaktonan i eksplorá oportunidat nan den área di aviashon. E bishita na Bra-zil a wòrdu kombiná ku e Padi Dive Festival 2010, kual ta e festival di buseo mas grandi di Brazil. Durante e bishita aki por a konstatá ku Boneiru ta hopi konosí den e mundu di buseo na Brazil, i te asta por bisa ku tin un " Hype" rondó di Boneiru komo un destinashon! Tur esaki ta danki na e esfuerso nan di promoshon ku a wòrdu realisá den e merkado aki e último aña nan. Lógikamente e meta di TCB ta pa konvertí e in-teres aki den bishitante nan pa Boneiru pa asina engrandesé e merkado aki den su to-talidat. Diferente retonan a stroba desaroyo den e merkado aki último anja nan i e bishita aki tabata pa identifiká te kon leu esaki ainda ta e kaso. A base di reunionnan i feedback, por konkluí ku di e diferente opstákulo nan, e opstákulo di mas grandi awen-dia – i práktikamente e úniko opstákulo – ta e konekshon interinsular ku e bishitante mester tuma pa yega Boneiru. Konekshonnan pa isla nan bisiña, esta via Aruba & Kòr-sou, for di e merkado aki a mehorá , kual ta brinda e oportunidat pa un konekshon muchu mas favorabel pa e bishitante nan yega Boneiru. Pa loke ta trata e aspekto inter-insular tin diferente aspektonan ku no ta brinda e tur operador i bishitante e konfiansa nesesario. Nos ofisina tin kontakto estrecho ku Insel Air, DAE & Tiara Air i ta trata pa trese mehorashon akinan. Ta asina ku e kompanianan aki mes tambe tin kontakto ku otro kompanianan di aviashon i tur operador nan pa asina mehorá e servisio tambe. Por bisa si ku den su totalidat e abilidat pa yega Boneiru a mehorá i a inventarisá e difer-ente aspektonan ku mester atendé pa asina hasi esaki mihó ainda. Tur Operador nan a indiká di ta mira un kresementu den kantidat di pasaheronan pa Boneiru tambe durante e anja aki / otro anja.

Durante e bishita na Brazil tambe a reuní ku diferente kompanianan di aviashon, i duna un presentashon di Boneiru i amplia riba interesnan di Boneiru i posibilidatnan pa e kompanianan. Meta no tabata spesífikamente pa negoshá un nònstòp, pero si eventu-almente segun e merkado ta krese lo por pensa riba un nònstòp pa Boneiru. A reuní tambe ku diferente tur operador nan nobo, pa asina ekspandé e ret di tur operador nan i amplia e kompanianan ku ta bende Boneiru na Brazil. A reuní entre otro ku e dos tur operador nan mas grandi na Brazil. Tambe, durante e bishita aki, un delegashon kom-paña pa Sra. Yasmin Perez di TCB Sur Amérika a bishita diferente skol nan di buseo na Rio de Janeiro.

Por último, durante e PADI Festival 2010, TCB a estrená un "brochure" nobo ku ta konsistí di 28 página kolorido ku informashon di Boneiru. E "brochure" aki ta kontené tur informashon di Boneiru den dos idioma, kual ta portugues i spañó. E "brochure" aki a wòrdu bon risibí na e festival di buseo i a/lo wòrdu distribuí pa tur e tur operador nan, skolnan di buseo, i lo bai pa tur e lesadó nan di e revista di buseo "Decostop" ougùstùs proximo.

Finalmente ofisina di turismo a yama danki na tur e representante nan di Boneiru ku tabata tei presente na Brazil i ku anja den anja afó a keda apoyá, invertí i promové Boneiru den e merkado aki. Tabata presente; Sun Rentals, Buddy Dive, Belmar, Carib-bean Club, Harbour Village Beach Resort, Plaza Resort Bonaire, Captain Don's Habi-tat. Karol Meyer a kompaña e delegashon riba e dos último dianan di Padi Dive Festi-val 2010.

TCB ta entrega sertifikado di embahador na bishitantenan frekuente

WILLEMSTAD – Ofisina di Turismo di Boneiru (TCB) a entrega un serie di sertifikado na bishitantenan frekuente di e isla.

Larry i Judy Sall di Texas, Merka a keda honra pa T.C.B. komo embahadornan di Boneiru pa nan 19 aña konsekutivo di bishita na Bonaire. Nan promé bishita na Boneiru tabata na aña 1991 despues ku Larry a oferta na un findishi di karidat riba un biaha di un siman pa Boneiru.

For di promé instante nan a namorá di Boneiru, su laman blou espektakular i e hendenan amabel. Pa es motibu Larry i Sally a sigui regresá Boneiru tur aña pa sambuyá komo ku nan ta haña ku asta despues di 19 aña te ainda tin hopi kos interesante pa wak den nos parke marítimo. Tambe nan gusta bin Boneiru pa topa ku amistatnan ku nan a traha riba nos isla durante e añanan i ta apresiá e amistat i guia ku nan a risibí di entre otro Captain Don, Lutty, Netto i Roger di Habitat i muchu mas. E biaha aki nan a risibí nan medalia di embahador di plata pero Larry i Sally ke sigui bishita Boneiru i konta nan famianan i amigunan di nos dushi isla i asina otro aña risibí un medalia di oro pa nan lealtat na Boneiru pa 20 aña konsekutivo. Den e mesun siman Ronald i Gertruda Kapteijn tambe a risibí un medalia di bròns pa nan 12 aña konsekutivo di bishita na Bonaire i Robert & Ceresa Banker pa nan 10 aña konsekutivo di bishita na Boneiru. Martha i James Pearson di Merka a keda honra pa T.C.B. komo embahadornan di Boneiru pa nan 12 aña konsekutivo di bishita na Boneiru. Nan promé bishita na Boneiru tabata na aña 1995 i tabata nèt despues ku nan a kaba nan kurso di sambuya. Martha i James a skohe pa bin Boneiru dor ku nan a tende ku Boneiru ta famoso pa su sitionan di sambuya for di kantu.

For di e momentu ku nan a bula for di pir i a eksperensia Boneiru su parke marítimo nan tabata sa ku nan a hasi un bon eskohé. Despues di e promé fakansi na 1995 nan a sigui bin Boneiru tur aña i nan ta deseá di kontinuá bishita Boneiru tur aña. Nan a kompartí nan eksperensia nan na Boneiru ku tur nan famia i amigunan na Merka i ta hopi orguyoso di a wòrdu honra komo embahador di Boneiru. TBC a bisa ku e ta hopi kontentu ku a bishitantenan aki.

Mucha homber di Kòrsou lo kana ku hungadonan di Brasil/Portugal na Mundial 2010

WILLEMSTAD -- E mucha homber di Kòrsou Roy van der Deure lo kana den e partido entre Brasil i Portugal na momentu ku e hungadonan subi tereno dia 25 di yuni awor. Ayera Mc Donald's a duna Roy Van Der Deure un tremendo fiesta ku 20 di su amiguitunan na McDonald's Sta. Maria. Roy ta biahando dia 20 di yüni pa Johannesburg Sur Afrika pa Kopa Mundial FIFA 2010 komo parti e kampaña Players Escort . E la wòrdu skohe for un par di shen mucha di Aruba I Kòrsou ku a partisipá kompetensia kaminda muchanan entre 6 i 10 aña, mester a mustra nan pashon pa e deporte di futbòl den un pintura. E ganador di 9 aña lo tene man di un di e hungadónan di e partido entre Portugal i Brazil dia 25 di yüni na Durban ora e hungadónan ta drenta vèlt na komienso di e wega.

Roy stima futbòl. E la kuminsá partisipá den e deporte di futbòl dia e tabatin 5 aña. E stima hinka gol huntu ku su amigunan den un partido i e ta spera di ta hunga komo un hungadó profeshonal di futbòl dia e bira grandi. McDonald's semper a apoyá futbòl e delaster 25 aña nan i ta di 5 bes ku nan ta un spònser ofisial di FIFA su Kopa Mundial. Lina Pereira, Marketing manager di McDonald's pa Kòrsou i Aruba a bisa: "Nos sa e importansia di tipo di torneo nan aki pa e fanatikada di futbòl, ta p'esei Mc Donald's ta un spònser ofisial di Kopa Mundial FIFA 2010 i ta ofresé e fanátiko di mas chikí di e deporte un eksperensia úniko pa sera konosí ku vários kultura, komprondé i kompartí e pashon di e deporte ku otro mucha di vários parti di mundu."

Komo parti di e programa Players Escort, Roy lo partisipá den vários partido di futbòl ku muchanan di rònt mundu ku ta representando nan pais i bishita vários lugá interesante ku tin importansia kultural pa Sur Afrika. McDonalds Kòrsou i Aruba ta deseá Roy un tremendo biahe ku eksperensianan ku e lo kòrda semper su bida.



Riba e promé foto por mira Roy bisti na e polo shirt di Mc Donald's, huntu ku su amiguitonan , patras di links pa rechts Rolando Galaraga di Mc Donal's, Roy su mama i tata, i Lina Perreira di Mc Donald's Riba e otro foto por mira Roy huntu ku Ronald McDonald i Lina Pereira di Mc Donald's.